



L'HOMME de la semaine

Mgr Philippe Saintonge, p.d., v.g., a assisté à la consécration d'une oeuvre à laquelle il a apporté un grand dévouement, alors que Son Ex. Mgr Louis Lévesque, archevêque coadjuteur, présidait à la bénédiction et à l'inauguration du secrétariat diocésain d'action catholique, mercredi après-midi, à Rimouski.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT

PUBLIE UN JOUR PAR SEMAINE • LU SEPT JOURS PAR SEMAINE

Le numéro: 10¢

Rimouski, jeudi, le 10 décembre 1964

32e ANNEE — No 40

Le Fidèle Maître Léopold LEPINE devant les Chevaliers de Colomb

"Il fut un temps où l'Episcopat était contre nous et où les femmes nous maudissaient. Tous deux avaient raison parce qu'on avait oublié les buts des Chevaliers de Colomb pour les transformer en clubs de cartes et en occasions de boire.

Cette période est révolue. Aujourd'hui, les Chevaliers de Colomb entendent jouer pleinement leur rôle, mettre le Christ au foyer, à l'usine, dans les réjouissances".

Voilà ce que déclarait le Fidèle Maître du 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb qui parlait à Rimouski, dimanche soir, lors de l'installation des officiers du 4e degré.

L'Eglise ne peut exister sans nous, ajouta Maître Léopold Lépine, de Québec; l'Eglise ne peut exister sans les laïcs parce que nous en formons le corps. Me Lépine regrette le temps où les Chevaliers de Colomb se sont sentis éloignés de ceux qui auraient pu leur donner des directives morales.

Aujourd'hui, dit le Maître du 4e degré, les Ch. de Colomb prennent leur rôle au sérieux, ils forment des comités d'étude et veulent jouer leur rôle dans l'esprit du Concile Vatican II.

Société secrète ?

On a fait un mythe des Chevaliers de Colomb comme société secrète, dit M. Lépine. A part le rituel et l'initiation, il n'y a rien de caché chez nous.

Société irlandaise

On reproche encore aux Che-

valiers de Colomb d'être une société irlandaise parce que leur fondateur était un Irlandais. Nous devrions plutôt féliciter ce fondateur qui a mis sur pied une société qui rayonne et fait du bien sur le (Suite à la page 16-A)

"On m'a refusé au 4e degré parce que j'étais Rotarien"

Me Maurice Tessier

"Il y a une quinzaine d'années, on a refusé mon admission au 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb parce que j'étais Rotarien". Comme j'ai préféré demeurer dans les deux sociétés, j'ai choisi de demeurer au 3e degré des Chevaliers de Colomb et de rester membre du Club Rotary.

Voilà ce qu'a rappelé Me Maurice Tessier, maire de Rimouski, qui adressait la parole au banquet des Chevaliers de Colomb du 4e degré, après qu'on eut exprimé le désir de le voir accéder au titre de Chevalier 4e degré.

Me Tessier a ajouté "les temps ont changé"; pour ma part, je n'ai jamais dit non et je suis toujours prêt à accéder au 4e degré. Je suis toujours demeuré Chevalier de Colomb dans l'âme. Cette société a sa raison d'être; dans l'Eglise militante, les Chevaliers de Colomb jouent le rôle de soldats du Christ.

Le temps est révolu où

— L'EPISCOPAT ETAIT CONTRE NOUS

— LES FEMMES NOUS MAUDISSAIENT

AU BANQUET DES CHEVALIERS, 4e DEGRE



On reconnaîtra, sur les photos ci-dessus, les personnalités de la table d'honneur au banquet des Chevaliers de Colomb du 4e degré, à l'hôtel St-Louis, de Rimouski, dimanche dernier.

Photo du haut, de g. à d.: M. Aubert Brillant, M. Raymond Sirois, député de district, Chevalier 3e degré; Mme Albert Landreville, de Mont-Joli; S.H. le maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, Chevalier 3e degré; Mme Guy Leblanc, M. le chanoine Léopold Côté, aumônier.

Photo du bas: M. Guy Leblanc, Fidèle Amiral du 4e degré, qui agissait comme Fidèle Navigateur en l'absence de M. Maurice Rioux; Maître Léopold Lépine, de Québec; l'hon. M. Bona Arsenault, Chevalier 4e degré; Mme Maurice Tessier, mairesse de Rimouski; M. Albert Dionne, Chevalier 4e degré, député de Rimouski à l'Assemblée législative; Mme Raymond Sirois et M. Albert Landreville, Grand Chevalier du Conseil de Mont-Joli, 3e degré.

(Photo: Yolande Caron)

Centre d'action catholique inauguré

Mercredi après-midi, nous assistions, avec une quarantaine de représentants religieux et laïques de mouvements d'Action catholique diocésains y compris les aumôniers et les curés des paroisses de la ville

de Rimouski, à la bénédiction et à l'inauguration du local de l'Action catholique diocésaine, par Son Ex. Mgr Louis Lévesque, archevêque coadjuteur.

C'est grâce à l'initiative de

Mgr Ph. Saintonge, p.d., v.g., que Son Excellence qualifia de "précurseur", que Rimouski a cette maison, sise au centre de la cité, au No 127, de la rue de l'Evêché.

Ce précurseur travaillant dans l'ombre a su s'entourer d'aumôniers compétents, de chefs et cheftaines qui le secondent dans son bel apostolat auprès des jeunes.

Faisons ensemble la visite de cette maison débordante d'activités. Nous y retrouvons le centre de pastorale, muni de volumes d'un choix judicieux. Mlle Rolande Vignola en est la responsable, cumulant deux fonctions, elle est aussi responsable de la JOCF.

Le sous-sol, accueillant et confortable, reçoit des équipes pour des réunions de chefs ou de différents mouvements d'Action catholique, pour des cours de personnalité, de couture, d'anglais, etc.

Pour la jeunesse féminine,

les activités sont nombreuses à certains soirs et on se partage les bureaux du deuxième plancher dont "le bureau de Mgr", comme on l'appelle, où se tient une secrétaire permanente, Mlle Lise Brisson. Un petit salon utile à tous est voisin des bureaux de Mlles Reinette Soucy et Marielle Cantin, responsables de la JEC.

Un autre bureau est affecté à la rédaction du Centre St-Germain, revue diocésaine. Mme Jacqueline Tremblay-Lévesque y vient à temps partiel.

Un bureau est loué à la Ligue du Sacré-Coeur, dont l'aumônier diocésain est le Rév. Père Gérard Hébert, jésuite; un secrétaire bénévole, M. Amédée Ouellet, vient y travailler le soir à temps partiel.

La JRC a aussi son bureau dont le secrétaire est M. Gaétan St-Laurent.

Après les présentations d'usage, Mgr Saintonge a parlé des débuts et des buts de cette

maison. Prenant à son tour la parole, Son Ex. Mgr l'Archevêque félicita Mgr Saintonge pour son bel apostolat auprès des jeunes et déclara à l'assistance que son talent l'obligeait à lui confier encore une grande mission, élargissant davantage ses champs d'activité.

SAVIEZ-VOUS QUE

Ces manifestations auront lieu cette semaine:

Dimanche, 13 décembre

Soirée au sous-sol de l'église St-Yves.

Mardi, 15 décembre

Réunion du CED de St-Robert Bellarmin.

Samedi, 19 décembre

L'orchestre et le chœur symphonique de Québec présentent Le Messie, de Haendel, à la cathédrale.



Bibliothèque Législative
Hôtel du Gouvernement
Québec 1-7-65

ÇA S'DIT DANS L'QUARTIER

Deux anciens Rimouskois, MM. J.-Maurice Proulx et Jean-Marie Joly, ont participé activement, du 27 au 29 novembre, à une journée d'études de l'Association canadienne des Nations Unies, à l'Institut Desjardins, à Lévis.

Félicitations au service de déblaiement des rues de Rimouski pour l'heureuse idée de placer des panneaux indicateurs dans les rues où l'on enlève de la neige.

Le Boulevard René Lepage aurait pu contribuer à décongestionner la circulation de la rue St-Germain. Pourquoi l'a-t-on condamné pour l'hiver ?

Le projet d'amélioration de la route Rimouski-Squatteck prend une allure toute nouvelle depuis qu'on l'a orienté dans le sens d'une route touristique qui desservirait un territoire aux multiples attractions. Une autre plume au chapeau de M. Jean Cimon, urbaniste-conseil.

Un poème de l'écrivain Louis-Roland Paradis (un ancien Rimouskois) intitulé "Parallèle charnel" a été lancé lors d'une réception tenue à Sherbrooke, le 2 décembre.

Bravo aux hôteliers de Rivière-du-Loup qui viennent de faire l'engagement d'un administrateur à plein temps. Un bel exemple que les hôteliers de Rimouski pourraient suivre s'ils renonçaient à leur individualisme.

Deux salles de l'archevêché de Rimouski ont été aménagées pour permettre la tenue de réunions mixtes où religieux et laïcs pourront tenir des séances d'études. L'esprit du Concile fait son chemin...

La cité de Rimouski a dépensé \$2,000 en poison pour éliminer les rats du dépôt municipal.

Ceux qui se promènent encore en ville deviendront bientôt des rats domestiques... On fera peut-être l'exportation des rats ou une manufacture de manteaux de fourrure...

5 feux de signalisation seront installés sur le boulevard René Lepage, l'an prochain...

La décision définitive pour l'achat du Centre des Loisirs ne dépend plus maintenant que du gouvernement. L'affaire sera probablement réglée avant la fin du mois...

Environ 35 milles de rues seront entretenues à Rimouski, cet hiver...

M. Marcel Carrier, administrateur-adjoint de l'Hydro-Québec, fera l'inauguration du nouveau système d'éclairage de rues, à la vapeur de mercure, ce soir (jeudi), à Matane.

Les membres du Jeune Commerce répètent une initiative heureuse: une soirée de jouets, le 18 décembre. Le prix d'admission à cette soirée: des jouets qui seront remis aux enfants pauvres.

Tous les profits de la gazoline vendue au poste Champlain au cours de la journée du 19 décembre, iront à la Jeune Chambre. Un Père Noël distribuera des croquettes aux enfants.

M. Tom Côté, de Rimouski, a assisté à la convention de la "Texas Refinery Corp.", à Fort Worth, Texas. M. Côté était l'un des 800 aviseurs représentant 27 pays.

La campagne pour la dystrophie musculaire a rapporté la somme de \$1,394.50. Un gros merci à la population et aux sollicitateurs.

On avait sans doute placé beaucoup trop d'espoir dans le nom de St-Octave de l'AVENIR puisqu'on songe maintenant à fermer cette colonie.

TRIBUNE LIBRE

Lettre ouverte à nos marchands

Lundi, le 7 décembre 1964
Dans un commercial à la télévision locale, un charmant annonceur nous dit avec complaisance "allons, les mamans, soyez gentilles, écoutez-moi". Nous nous servons donc de cette expression et bien gentiment nous vous dirons: allons, messieurs les marchands, soyez gentils, écoutez-nous.

Pourquoi attendre la semaine de Noël pour nous ouvrir les portes de vos magasins le soir. Nous avons tant de tâches à accomplir et cette période représente "les heures de pointe" pour nous, mères de famille; nous venons tout juste de terminer le grand ménage, puis il y a la couture, et que faites-vous du temps réservé aux tourtières, aux beignes, aux gâteaux, enfin, des bonnes choses de la table que vous dégusterez à Noël ?

Avez-vous déjà travaillé avec 3 ou 4 marmots autour de vous? Pensez à la maman en train de pétrir la pâte les mains bien enfarinées et qui entend soudain des cris et des pleurs; elle devra tout abandonner pour consoler le petit dernier, après une telle expérience, cette maman attendra tout simplement que les marmots soient au dodo pour faire les pâtisseries de Noël.

Place aux jeunes talents

De plus en plus, nos jeunes talents participent aux concours d'amateurs et, de plus en plus, le public des salles de danse est enthousiaste et semble bien vouloir manifester de l'intérêt pour nos artistes locaux.

CONCOURS D'AMATEURS

Au local des Vétérans, vendredi soir, Pauline Ross a été gagnante du premier prix, avec les deux populaires chansons du Hit Parade: "Ton amour a changé ma vie" et "Je ne danserai plus".

Vendredi soir, le 11 décembre, Lise Poirier, qui donnera un tour de chant, sera l'objet d'une fête organisée par d'autres artistes.

Le magicien Rialto, de Montréal, a fortement impressionné les spectateurs par ses tours de magie, mardi soir, "Au Ressac". Les gagnants du concours d'amateurs, Johnny et Daniel Roy, se sont mérité \$10.00 pour leurs chansons "Toi l'ami" et "Green Field".

Mona Gleason, gagnante de plusieurs concours d'amateurs, était l'invitée de cette soirée.

Des vedettes comme Monique Lejeune, Mickey Jones, et Les Satellites donnaient également un spectacle, à la joie de tous.
Ginette

Notre mouvement préconise l'achat chez-nous, pourquoi nous faire céder à la tentation de magasiner "par catalogue", vous comprenez très bien, nous n'avons pas besoin de mettre les points sur les "i".

"Allons, allons, pensez-y donc, pourquoi ne pas commencer dès le 1er décembre à nous permettre au moins deux soirées par semaine de magasinage, à nous les mères de famille.

N'en serez-vous pas vous aussi bénéficiaires? C'est ce que nous vous souhaitons de tout coeur.

Les Dames Hélène de Champlain, Madeleine Raymond, présidente.

ARGENT A PRETER

En première et deuxième hypothèque

Taux d'intérêt raisonnable. Jusqu'à 15 ans pour rembourser. Partout dans la région. Consentis pour toutes fins valables sur propriétés privées, maisons à logements, édifices à revenus, commerces, cultivateurs, etc.

YVON CARON

464 St-Germain
Rimouski
Tél. 723-8433

BAMBOU

consultant en décoration

A tous les mercredis, nous serons à Mont-Joli, sur rendez-vous.

paul dionne

DIRECTEURS DE FUNERAILLES COURTOISIE ET DISCRETION SALONS

à Rimouski, St-Robert, St-Fabien, Bic et Les Hauteurs avec air climatisé

SERVICE D'AMBULANCE

24 heures par jour avec oxygène et radio-téléphone

Nouvelle flotte de véhicules les mieux équipés pour assurer le meilleur service



La Maison Claude Ouellet Inc.

Bureau: 20 av. Rouleau
RIMOUSKI

Tél. 723-3325

St-Nicolas au sanatorium de Mont-Joli



Le sanatorium St-Georges, de Mont-Joli, recevait, dimanche dernier, la visite annuelle du sympathique St-Nicolas. La division féminine de l'Ambulance St-Jean avait organisé cette fête pour tous les patients du sanatorium, principalement pour les jeunes.

En plus de distribution de gâteries, St-Nicolas visita tous les étages en encourageant les pa-

tients.

Les majorettes de Price, la chorale de l'école normale de Mont-Joli et l'ensemble musical de Ste-Flavie égayeront les malades, heureux de recevoir St-Nicolas.

Le Dr Herman Gauthier, directeur de la maison, remercia les responsables de cette fête.

Fiancés de Noël



RIEN NE DIRA MIEUX VOTRE AMOUR QU'UN DIAMANT

"DORSAY"

C'est en effet un bijou de haute qualité. Chacun est certifié "A-1" et garanti sans condition quant au poids, la qualité et la valeur supérieure.

Gagnante du "CLUB DORSAY"

Mlle Claudette Dubé, de Rimouski

NOUVEAUX MODELES

BIJOUTERIE



Rimouski

Tél. 723-7502

Edifice Woolworth
148, rue St-Germain

LE CLUB LIONS, C'EST UNE SOMME D'EFFORTS CIVIQUES

INITIATION DE NOUVEAUX MEMBRES LIONS



● Ci-dessus, quatre nouveaux membres du Club Lions, de Rimouski, entourant le président local et le Gouverneur de district. De g. à d.: MM. Lucien Langlois, Jean-Paul Bélanger, Gérard

Venne, Gouverneur de district; Sylvio Fleurant, président du Club Lions de Rimouski; Gilles Laberge et Claude Robitaille.

(Photo Roland Morin)

Le club Lions, de Rimouski, se classe premier de la province

«Le lionisme, selon M. Gérard Venne, gouverneur du district A, des clubs Lions de la province de Québec, est une somme d'efforts civiques, raisonnables et pratiques, ainsi qu'une aide de grande valeur dans l'organisation des grandes comme des petites villes».

«Il apporte joies et amitiés tout en étant sans fanatisme et sans controverse, il a la grandeur de la gloire sans défaite, l'éducation sans snobisme, l'énergie sans coercition et l'esprit de jeunesse avec l'expérience des ans et sa force. Sa façon de vivre permet la formation de personnalité, et chaque membre doit être fier d'y appartenir».

«Il faut, de plus, continue le gouverneur, mériter le titre de Lion, non seulement l'avoir acquis; agir comme un vrai Lion, c'est-à-dire accepter les fonctions que l'on nous propose, faire rayonner le mouvement autour de soi, amener de nouveaux membres; sur ce point, il ne faut jamais perdre l'op-

portunité quand elle se présente».

Toujours selon M. Venne, la croissance du Lionisme est de 1.5% au Canada tandis qu'en Europe et en Orient elle se chiffre par 15% et 37% respectivement.

A la vue de ces chiffres, les Québécois devront penser à rétrécir le décalage qui existe entre le taux au Canada et celui des autres parties du monde. Une seule formule est possible pour remédier à cette situation: la formation de nouveaux clubs dans la région apportant par le fait même une concurrence honnête et une saine émulation entre les divers groupes existants. Plus il y aura de clubs, plus les relations seront faciles et meilleures avec les autres. La lutte démontrera qu'il fait bon d'être Lion.

L'invité ajouta, en terminant, que Rimouski se classait premier pour la moyenne des présences, soit 92%, et ce pour tout le district A de la province. Il remercia les membres pour l'accueil chaleureux dont il fut l'objet ainsi que pour la réception à l'hôtel de ville. Il remit à M. Sylvio Fleurant un insigne en gage de reconnaissance et d'admiration vis-à-vis le club Lion de Rimouski.

Cette allocution fut présentée à l'occasion du dîner du club Lion, lundi soir dernier, par M. Gérard Venne, architecte, de Québec, gouverneur des clubs Lions du district A de la province. Le conférencier avait été présenté à son auditoire par M. Jean-Marc Tremblay et fut remercié par M. Jacques Martin. par Jacques ROSS

Concours de décorations à PRICE

Comme par les années passées, la Société St-Jean-Baptiste de Price organise un grand concours de décorations extérieures de Noël.

De nombreux trophées seront distribués aux gagnants. Donc, que chacun se fasse un devoir de collaborer afin d'embellir le village durant la période des fêtes.

La Jeune Chambre lance un CONCOURS de DECORATION

Sections commerciale et domiciliaire

La Jeune Chambre de Rimouski organise un concours de décoration à l'occasion de la Noël et du Nouvel An.

M. Lauréat Perron, qui a été nommé président d'un comité spécial, nous fait part que le concours s'ouvrira le 14 décembre. Il a pour objet d'embellir et d'égayer nos maisons et nos rues au moyen de décorations et de lumières.

Deux trophées seront attribués aux gagnants du concours. Le premier pour la section commerciale et le second pour la section domiciliaire.

Nous sommes assurés que la population de Rimouski tirera beaucoup de satisfaction et d'agrément de ce concours qui embellira notre cité et rendra plus sensible l'ambiance de gaieté et de fraternité qui caractérise la célébration de Noël et du Nouvel An. L'attribution des trophées se fera au commencement du mois de janvier, à l'occasion d'une soirée sociale.

Le comité de la Jeune Chambre de Rimouski, pour le concours d'embellissement et de décoration des fêtes pour 1964-65, se compose comme suit: président, Lauréat Perron; secrétaire, Gilles Potvin; membres: Réjean St-Hilaire et Jean Baril. Le patron de ce comité est M. Yvon Morissette.

Activités de la Jeune Chambre

DE RIMOUSKI

Décorations des Fêtes

Le comité d'embellissement rapporte qu'une demande est faite auprès des autorités municipales de Rimouski, pour la pose immédiate de ses décorations des Fêtes.

La remise du trophée au gagnant du concours d'embellissement se fera en janvier 1965.

Affaires publiques

Plusieurs membres de ce comité ont assisté aux assemblées municipales et à la réunion des Etats Généraux de Rimouski.

Pratique oratoire

Ce comité annonce pour prochainement la tenue d'un dîner-causerie, à l'intention des membres de la Jeune Chambre.

Entraînement à la direction

On suggère l'organisation de cours de formation professionnelle pour les membres et le public en général. Ces activités seraient patronnées par la Jeune Chambre.

Soirée des jouets

Encore cette année, ce comité organise un dépouillement d'arbre de Noël pour les enfants des membres. Ce dépouillement est dans le cadre de la soirée des jouets de Noël.

Jumelage

Le comité attend toujours la réponse de la Chambre de Toulon, en France.

Ordination à Ste-Angèle

Rév. Père Allen Dufour

Le 19 décembre à 3 h. 30 p.m., Son Ex. Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, confèrera l'ordination sacerdotale à un fils de la paroisse de Ste-Angèle, le Père Allen Dufour, de la Congrégation de Ste-Croix.

Fils de M. et Mme J.-Cyprien Dufour, le nouveau prêtre fit ses études primaires à l'école du St-Rosaire. De là, il s'est dirigé, en 1952, au Séminaire de Rimouski qu'il fréquenta jusqu'en 1956. Il poursuit ses études classiques, de 1956 à 1960, à l'Université St-Joseph, au Nouveau-Brunswick (maintenant l'Université de Moncton, dirigée par les Pères de Ste-Croix).

Au cours de l'été 1960, il entra au Noviciat des Pères de Ste-Croix, à Pré-d'en-Haut, N.-B. Depuis 1961, il étudie en théologie au Scolasticat Notre-Dame-de-Sainte-Croix, à Ste-Geneviève, en banlieue de Montréal. L'an prochain, il retournera au Nouveau-Brunswick où oeuvrent, depuis cent ans, les Pères de Sainte-Croix.

Première messe
à Ste-Angèle

Le nouvel ordonné célébrera sa première messe solennelle dimanche, le 20 décembre, en l'église de Ste-Angèle de Mérici.

M. Roland Boulanger, directeur des Arts plastiques

La nomination de M. Roland Boulanger, M.SOC., au poste de directeur du Service des arts plastiques à la Direction générale des arts et des lettres au ministère des Affaires culturelles, a été annoncée récemment par M. Pierre Laporte, ministre des Affaires culturelles.

Originaire de St-Fabien, M. Boulanger est le fils de M. et Mme Aimé Boulanger.

Critique d'art et journaliste, directeur-fondateur du périodique "Arts et pensée", première revue canadienne d'arts plastiques rédigée en français, chargé de cours à la faculté de Musique et à la faculté des Arts de l'Université de Montréal de 1951 à 1964, M. Boulanger est aussi l'auteur de "Technique du tableau", et co-auteur d'une "Histoire du Canada".

Dernier appel de la Campagne de la Croix Blanche

La Campagne de la Croix-Blanche se poursuit jusqu'au 15 décembre. Le Comité local de Rimouski lance un dernier appel à la générosité de la population en faveur des malades mentaux.

La cueillette des cadeaux déposés dans divers magasins de la ville et aux environs s'effectuera lundi soir, le 14 décembre. Ces endroits sont tous indiqués par une croix blanche dans leur vitrine. A la liste déjà parue de magasins prêtant leur concours à la cueillette des cadeaux de Noël pour les malades mentaux s'ajoutent les endroits suivants: Le Marché Lebel, Au Bon Gout Enr., Joseph-Antoine Santerre, Magasin J.-A.

Verreault.

Chacun est invité à y déposer son cadeau le plus tôt possible. Il n'est pas nécessaire de donner des choses neuves, des vêtements, des chaussures, des pyjamas, des pantoufles usagés, mais propres, peuvent être enveloppés individuellement et contribuer autant que du neuf à la joie de Noël du malade mental. Des bonbons, des cigarettes, des articles de toilette, des bijoux, sont également suggérés.

Se sentir seuls au monde, oubliés de tous, demeure l'un des plus grands obstacles à la guérison de ces malades. Un cadeau personnel saura toucher leur coeur.

COMITE DE PLANIFICATION de la C. Scolaire du BSL

Le comité régional de planification de la Commission scolaire du Bas St-Laurent serait fondé dès cette semaine.

A la première réunion des neuf commissaires de la régionale du Bas St-Laurent, réunion que présidait M. Gaston Beaulieu, on a unanimement reconnu la nécessité d'une action rapide dans la formation du comité de planification.

On sait que le travail de ce comité doit être terminé pour avril prochain, selon le programme de l'Opération 55.

En plus de devoir faire l'inventaire complet de toutes les

constructions du territoire de la régionale et la description détaillée des locaux de ces édifices, de dénombrer les élèves de tous les âges, ce sera la tâche du comité de trouver, à partir de ces données, les besoins présents et pour les années à venir, en équipement scolaire.

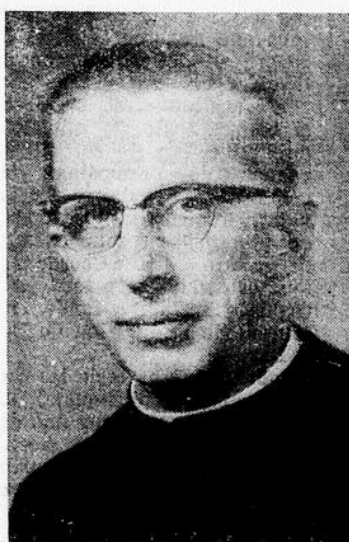
A la première réunion de la régionale, on a discuté de la représentation au sein de ce comité. Le corps enseignant à tous les niveaux sera représenté de même que les parents par des délégués venant des corps intermédiaires.

Le Rév. Frère Alvarez, s.c., natif de Rimouski, supérieur provincial d'Arthabaska

Le Conseil général de la congrégation des Frères du Sacré-Coeur vient de nommer le Frère Alvarez (Albert Huard) à la tête de la plus ancienne province communautaire, celle d'Arthabaska. L'an dernier, le nouveau provincial était directeur du collège classique Sacré-Coeur, de Victoriaville.

Né à Rimouski, le 1er juin 1911, Albert Huard, fils de Joseph Huard, décédé, et de Rose Côté, entra, en 1926, au noviciat de Rimouski. Le 1er août 1934, il prononçait ses vœux perpétuels. Comme éducateur, il se dépensa surtout dans les maisons de sa communauté. En effet, après avoir enseigné à Kénogami, il devint professeur au noviciat, puis au scolasticat, dont il devint principal en 1943.

Le Frère Alvarez, qui détenait le baccalauréat ès arts et la licence en pédagogie, fut appelé, en 1950, à fonder et à diriger, à Rome, le Grand Noviciat de sa communauté. Il occupa ce poste jusqu'en 1963. C'est dire qu'il a contribué à la formation de la plupart des frères qui occupent des postes de commande dans l'Institut après s'être occupé de la formation de toute une génération de jeunes



religieux. Sa fonction de maître du Grand Noviciat lui permit de visiter de nombreuses institutions communautaires en maints pays européens, ajoutant ainsi à son information sur les hommes et les choses.

Une aussi vaste expérience le désignait d'emblée à la direction de sa province. Ses concitoyens s'en réjouissent et lui offrent leurs meilleurs vœux.



POLE régional de croissance

Nous avons insisté à plusieurs reprises sur la nécessité de la décentralisation industrielle pour rétablir un certain équilibre entre les régions économiques de notre province.

Nous voulons aujourd'hui insister sur le point capital de toute politique de décentralisation industrielle, soit la création d'un **POLE principal de croissance** dans chacune des régions économiques. Ces pôles régionaux pourront seuls constituer un contrepoids à la trop forte attraction du pôle montréalais.

Dès le départ, nous voulons apporter trois témoignages qui renforcent cette théorie des POLES de croissance.

1 — Parlant devant l'Institut Canadien des Affaires Publiques, **M. Roland Parenteau**, aujourd'hui directeur général du Conseil d'Orientation Economique, préconisait comme solution aux problèmes des régions défavorisées, la création de **POLES intermédiaires** qui possèdent à un degré satisfaisant une vocation pour la localisation industrielle.

2 — "La croissance économique des régions en harmonie avec le développement de l'ensemble du territoire, résulte de la constitution de véritables **POLES régionaux de croissance**, grâce à l'implantation d'industries motrices, plutôt que de la dissémination pure et simple des industries comme on semble le supposer parfois quand on parle de décentralisation industrielle".

(**M. Yves Martin** : L'Aménagement des régions rurales).

3 — "Nous sommes convaincus de la nécessité de centraliser l'industrie à l'intérieur de la région. Cette centralisation doit se faire en fonction des **POLES du territoire**".

(**BAEQ - 2e cahier, page 29**)

Comme on a pu le constater, les trois témoignages cités nous conduisent à une industrialisation décentralisée, mais aussi à une **centralisation de l'industrie au niveau régional**. Seule, en effet, la création d'un **POLE régional** assez puissant pourra faire échec aux villes-monstres, et en particulier à la région

métropolitaine de Montréal. Si l'on refuse cette théorie de la petite métropole régionale agissant comme POLE de croissance et d'attraction, on paralysera tout effort de croissance économique et l'on perpétuera les effets néfastes de la dissémination de la petite entreprise.

Nos petites villes du Bas St-Laurent et de la Gaspésie sont avant tout des centres de services qui vivent grâce à la population environnante et en dépendent largement. Ce qu'il nous faut, c'est un centre polarisateur capable d'engendrer des activités nouvelles, capable de propager son dynamisme dans la région avoisinante, bref un POLE d'attraction mais aussi de croissance.

Lors d'une conférence de presse du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec, **Me Louis-Philippe Rioux**, vice-président de l'organisme, a admis qu'il considérait Rimouski comme le principal POLE de croissance du territoire-pilote. Mais il faut bien se rendre compte que Rimouski ne possède pas tous les éléments d'un véritable POLE; il lui manque une industrie motrice.

Rimouski est sans doute un POLE social et culturel et il le deviendra davantage encore par l'établissement d'un centre universitaire; mais cela ne suffit pas. Pour que Rimouski exerce une influence bénéfique sur le développement économique régional, il s'impose qu'on y établisse une industrie importante.

Le fait que Rimouski soit avant tout un centre de culture, de service et de commerce lui donne des atouts appréciables pour devenir un centre industriel. En effet, un pôle économique ne peut se dissocier d'un pôle culturel. Nous n'en voulons pour preuve que la réticence des employés de cadres à aller vivre dans les régions peu développées.

Rimouski est donc le premier POLE que l'on doit développer et compléter si l'on veut amorcer le départ d'une croissance économique qui bénéficie à toute la région.

Quoiqu'en pensent plusieurs, nous avons la ferme conviction que le premier pas à faire pour lancer notre région sur la voie du progrès, c'est de permettre l'établissement à Rimouski d'une industrie motrice.

Le phénomène ne serait pas nouveau. En effet, relatant l'expérience de rénovation régionale de La Bretagne, **M. Michel Philipponneau** écrit : "Ce sont surtout les opérations de décentralisation qui, portant souvent sur de très grosses unités, ont donné au mouvement d'industrialisation un sens décisif."

Le ministre du Revenu de la province de Québec, l'hon. **M. Eric Kierans**, abondait dans le même sens, quand il déclarait récemment : "Le moyen le plus rapide d'industrialisation consiste à favoriser dans les régions en voie de développement l'établissement de grandes unités, de succursales ou de filiales appartenant à de grandes sociétés nationales ou étrangères. Seules ces grandes unités permettent une croissance véritable et capable d'attirer les petites et les moyennes entreprises vers de nouvelles régions industrielles."

Il s'agit là de beaux principes dont la réalisation s'avère difficile. C'est qu'on ne peut demander à l'entreprise privée de porter seule le fardeau de la décentralisation industrielle en brisant le cercle vicieux de la non-rentabilité des régions défavorisées.

Comme nous l'avons souvent répété, il appartient à l'Etat de favoriser l'établissement d'industries motrices dans les régions défavorisées afin de créer des POLES de croissance et d'attraction. Si l'Etat ne fait pas sa part pour niveler les chances de rentabilité d'une région à une autre, nous continuerons à piétiner sur place en attendant le jour où notre région deviendra une région-tombeau.

Rimouski doit donc canaliser tous ses efforts pour lancer et réaliser **L'OPERATION POLE**.

Jean-Paul LEGARE.

Prolonger l'équivoque et renier la démocratie

La discussion à l'assemblée convoquée pour fonder un Conseil de l'Education du Bas St-Laurent, le dimanche 29 novembre, a été si mal orientée qu'on aurait pu espérer qu'on évite de prolonger l'équivoque. C'est pourtant ce qu'a fait **Andrée Gauthier** dans le dernier numéro du Progrès du Golfe.

Dans sa "nouvelle commentée", elle laisse l'impression que notre vie démocratique doit se satisfaire des structures mises en place par l'Etat sans que s'exerce le droit de regard et de critique du citoyen.

L'éducation s'est organisée si bien, dit-elle (le ministère de l'Education, le conseil supérieur de l'Education, les commissions scolaires régionales, les comités régionaux de planification sont en place) que le Comité Coordonnateur est arrivé trop tard pour réaliser son but : fonder un Conseil de l'Education du Bas St-Laurent.

Andrée Gauthier mêle les cartes une fois de plus quand elle tente de s'appuyer sur une déclaration de **M. Paul Gérin-Lajoie** pour démolir le principe de la nécessité d'un Conseil de l'Education.

M. Gérin-Lajoie répondait à une question de **M. Roger Fraser** qui lui demandait s'il voyait une différence entre les comités régionaux d'éducation préconisés par la Commission Parent et les comités régionaux de planification des commissions scolaires régionales. **M. Gérin-Lajoie** a dit qu'il ne voyait pas la différence entre les deux formules, la seconde étant d'ailleurs

déjà en place presque partout. Ce qu'**Andrée Gauthier** semble oublier, c'est que les deux structures mentionnées ci-dessus gravitent autour des commissions scolaires régionales alors que le Conseil de l'Education du Bas St-Laurent voulait être beaucoup plus vaste en étendue et en représentation puisqu'il voulait grouper toutes les forces engagées dans l'éducation.

Il est donc faux de vouloir utiliser la prise de position du ministre de l'Education comme une condamnation du principe d'un corps intermédiaire qu'il n'avait lui-même pas à l'esprit. On ne peut donc prendre la déclaration de **M. Gérin-Lajoie** comme un geste catégorique qui interdirait de poursuivre les efforts pour constituer un groupe de pression indispensable dans notre système démocratique comme nous l'avons exposé en éditorial la semaine dernière.

Si, avec ceux qui se sont opposés à la création du Conseil de l'Education du Bas St-Laurent comme groupe de pression, **Andrée Gauthier** se satisfait des structures gouvernementales mises en place par le ministère de l'Education, nous n'avons qu'à fermer le dossier et à renier nos principes démocratiques.

Par ailleurs, **Andrée Gauthier** dit que la Régionale du Bas St-Laurent était en nombre à l'assemblée du 29 novembre, elle interprète fausement le sens de la représentation des délégués. Si les Rimouskois étaient plus nombreux que les autres à l'assemblée, on ne peut interpréter

ce fait comme une large représentation de notre régionale.

Enfin, dire qu'à la fin de la réunion, à 5 h. 30, "la plupart des combattants" avaient quitté les lieux est contraire à la vérité. Quelques personnes avaient quitté la salle du Séminaire. Il serait plus juste de présumer que l'assemblée devant finir à 5 heures, ces personnes avaient prévu assister à la messe dominicale de 5 heures.

J.-P. Legaré



Publié par :
L'ECHO du Bas St-Laurent, Inc.,
160-B, rue St-Germain — RIMOUSKI
Case postale 410
Abonnement : Canada : \$3.50
Autres pays : \$4.50
Rédacteur en chef
Jean-Paul Legaré
Journalistes
Genevieve Fournier
Annonces :
Alphonse Rousseau
Secrétaire :
Odette Moyen
Abonnement :
Armand Arguin
Chroniqueur sportif
Emile Michaud

Membre de "Audit Bureau of Circulation" (ABC).
Membre de l'Association des Hebdomadaires de Langue Française du Canada.
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association (C.W.N.A.).
Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en première et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



La rivalité va renaître entre Matane et Rimouski

Dans le dernier numéro de **La Voix Gaspésienne**, **Gilles Gagné** signe un éditorial pour exprimer la crainte que les rivalités renaissent entre **Matane** et **Rimouski** à la suite de la décision du **BAEQ** de placer les deux villes dans une même zone d'animation sociale.

Nous reproduisons des extraits de l'éditorial, ci-dessous, après avoir exprimé notre réserve sur un point. **M. Gagné** exprime l'avis que **Matane** a une vocation industrielle alors que l'avenir de **Rimouski** est tourné vers les services. C'est bien vite décider de la vocation de **Rimouski** et nous ne sachions pas qu'une ville de service ne puisse espérer à une vocation industrielle pour compléter son armature économique.

Voici l'éditorial de **La Voix Gaspésienne** :

J.-P. L.

"La décision du Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec d'inclure **Matane** et **Rimouski** dans une seule et même zone, d'après la concordance de certains facteurs géographiques et sociaux, va sans doute faire jaser beaucoup et contribuer à ranimer de vieilles rivalités qui dorment depuis quelques années. On s'était habitué peu à peu à vivre animé d'un esprit plus large, à vivre dans un esprit régional. On ne parlait plus tellement de cette rivalité **Rimouski-Matane** qui se manifestait aussi bien sur le plan sportif et qui n'avait à rien pour personne.

Une seule zone pour **Rimouski** et **Matane** ! Il y a de quoi surprendre à première vue. La Chambre de Commerce s'est élevée contre ce dessein et elle ne paraît pas vouloir abandonner la partie. Son président, **M. Levasseur**, a exprimé, la semaine dernière, toutes les raisons qui, selon lui, combattent ce principe d'une seule zone pour la région qui s'étend de **St-Fabien** à **Grosses-Roches**.

Les aménagistes, de leur côté, ont avancé plusieurs raisons qui prèchent en faveur d'une seule zone pour **Rimouski** et **Matane** : ressemblance des sols, ressemblance des vocations industrielles et touristiques...

Quant à la ressemblance de la vocation industrielle, c'est une question qui reste soumise à bien des facteurs. **Rimouski** vit beaucoup plus par les services qu'elle donne à tous les points de vue que par son industrie proprement dite. Son avenir est presque entièrement tourné vers cette forme d'activité. **Matane** lui ressemble sur ce point mais si on en venait à vouloir créer une véritable industrie du bois dans la région, il faut croire que **Matane** serait favorisé à cause de la proximité de la Gaspésie encore très riche en ressources forestières. **Rimouski** est destinée à demeurer le principal centre du Bas St-Laurent, personne ne le conteste, mais il serait plutôt difficile d'y greffer toute la région **matanaise**. A la seule mention de cette possibilité, nombre de gens se sont dressés, prêts

(suite à la page 6)



Ouvroir des Filles d'Isabelle inauguré

Jeudi, le 3 décembre, avait lieu l'inauguration de l'ouvroir des Filles d'Isabelle, de St-Germain de Rimouski, pour 1964-65. Étaient présentes, Mme Berthe Coulombe, régente; Mme Annette Dancause, présidente, ainsi que tous les membres du comité.

L'actif des oeuvres, pour 1963-64, se chiffre au montant de \$3,644.35, distribué aux familles nécessiteuses de la banlieue de Rimouski. En outre, 35 paniers de Noël ont été répartis entre les familles pau-

vres du diocèse.

Les Filles d'Isabelle espèrent que la population répondra généreusement à la demande qu'elles ont formulée afin de recevoir des vêtements usagés, chaussures, couvertures, etc., qui auront pour but de soulager ceux qui souffrent. Elles comptent sur la collaboration de tous et vous disent merci pour les années précédentes. La cueillette sera faite dans la semaine du 13 décembre.

Pour information, signalez 723-2770.

L'UNITE SANITAIRE

Clinique de

Clinique d'immunisation et de vaccination:

Nazareth: jeudi le 17 décembre de 10 à 10 h. 30.

St-Robert: jeudi le 18 décembre de 2 à 3 heures.

St-Pie X: vendredi le 18 décembre de 10 à 10 h. 30.

Rimouski (U.S.): vendredi le 18 décembre de 2 à 4 heures.

Clinique antituberculeuse:

Rimouski (U.S.): mardi le 15 décembre de 1 h. 30 à 3 h. 15.

Cours de chapellerie de la JOCF

Au cours de la saison hivernale, la JOCF organise, à l'intention de nos jeunes travailleuses, diverses activités, entre autres des cours de chapellerie.

Ces cours ont pour triple but de grouper des jeunes filles de tous les milieux, de permettre l'échange amical et enrichissant autour d'une table où les réalisations de chacune porteront le sceau coquetterie, distinction et économie.

En effet, ces cours nous apprendront à confectionner nous-mêmes nos chapeaux, à y apporter la note originale qui convient à notre personnalité.

Pour plus de détails ou pour inscription, s'adresser à Mlle Céline Gagnon, t.d.s.f., publiciste, à 723-7560.

Prix du concours de composition sur la sécurité scolaire à 7 étudiants de Rimouski

Plus de 75 élèves fréquentant des écoles sous la juridiction de la commission scolaire de Rimouski ont participé au concours de composition française lancé par la Jeune Chambre de Rimouski, à l'occasion d'une semaine de sécurité routière scolaire. Sept élèves ont vu leur composition choisie par un jury de la Jeune Chambre: Mlles Marie-Rose Thibault, école secondaire Langevin; Rolande Dubé, école l'Annonciation; Louise Morissette et Marie Vignola, égale de l'école l'Annonciation; MM. Jocelyn Dubé, école secondaire régionale Paul-Hubert; Michel Bélanger et Clermont Ouellet, de l'école Sacré-Coeur.

ville de Rimouski.

Liste des gagnants

4e année: Clermont Ouellet, école Sacré-Coeur.

5e année: Marie Vignola, école l'Annonciation.

6e année: Louise Morissette, école l'Annonciation.

7e année: Michel Bélanger, école Sacré-Coeur.

8e année: Jocelyn Dubé, école Paul-Hubert.

9e année: Rolande Dubé, école l'Annonciation.

10e année: Marie-Rose Thibault, école secondaire Langevin.

Atmosphère de Noël au CED St-Robert

Les membres du Cercle d'Economie Domestique de St-Robert Bellarmin sont invités à se rendre à leur réunion mensuelle qui aura lieu le mardi 15 décembre, à leur local habituel.

Cette réunion sera toute imprégnée de l'atmosphère de Noël. Toutes les dames et demoiselles sont invitées à participer à un concours de fantaisies de Noël soit dans le domaine art culinaire ou décorations.

La partie démonstrative sera donnée par Mme Raymond Lepage qui montrera comment réussir de bons carrés à la guimauve.

Le comité d'éducation, sous la responsabilité de Mme Rémi Beaulieu, renseignera les dames sur la tenue vestimentaire en toutes circonstances.

Le clou de la soirée sera la visite du Père Noël qui fera l'échange des cadeaux. Un goûter suivra.

SPECIAUX

BOEUF

haché

Très maigre Lb .39

FESSE DE PORC

Demie ou entière Lb .59

Côtelettes

de porc

Très maigres Lb .53

BOUDIN

frais

Lb .29

CELERI

"Pascal" - Grosseur 24

Ch. .29

TOMATES

De Californie

2 CELLO .39

RAISIN

Malaga "CARDINAL"

2 lb .39

DU 10 AU 12 DECEMBRE INCLUSIVEMENT

A VOTRE SUPER

Marché LEBEL ENR.

Roger Bérubé, propriétaire

Tél. 723-2241

LIQUEURS



Orangeade Cola Cream Soda

30 oz. 2/.35

"Canada Dry"

Ginger Ale

30 oz.

3

POUR

.59

PRODUITS "Aylmer"



Pêches 2/.59

Pois 4/.79

VERTS, 20 oz.

Blé d'Inde 4/.79

EN CREME, 20 oz.

EXTRA SPECIAL

64 oz.

.39



BEURRE D'ARACHIDES

"SCHWARTZ"

POT DE 16 OZ.

.39

3% escompte

PAS DE LIVRAISON SEULEMENT SUR LES SPECIAUX

D'AUTRES SPECIAUX A NOTRE MAGASIN

AUTRES SPECIAUX SURPRISES!

3%

ESCOMPTE

TIMBRES "SILVER" "GOLD STAR"

Le boulevard René Lepage terminé à la mi-juillet 1965 Pas d'éclairage ni de décorations à l'entrée ouest

Les travaux qui sont présentement en cours à l'entrée ouest de la ville nous priveront, cette année, du traditionnel arbre de Noël, de même que des lampadaires qui devaient être installés avant les Fêtes, parce que l'électricité a été enlevée pour faire les travaux.

Voilà ce que déclarait le maire, Me Maurice Tessier, lors de la dernière séance du conseil. Il ajoutait que l'installation des lampadaires sera faite au printemps, à partir du pont jusqu'au boulevard Jessop, et qu'il était déplorable que l'en-

trée de la ville manque d'éclairage; mais, dit-il, il faut tenir compte du fait que c'est temporaire et que cela ne causera pas de sérieux inconvénients.

D'une part, M. le maire affirme que les travaux du boulevard René Lepage seront terminés d'ici la mi-juillet. Des feux de signalisation, des arbustes, des trottoirs et 150 bancs seront installés par la cité, tout le long de la promenade.

M. le maire a rappelé que les travaux effectués à l'entrée ouest de la ville sont exécutés par le ministère de la Voirie.

Nominations à Québec Cartier Mining Company



LLOYD J. SEVERSON

M. Lloyd J. Severson a été nommé directeur du service international des recherches en matières premières de United States Steel Corporation. Cette nomination a été annoncée aujourd'hui par M. Robert M. Lloyd, vice-président administratif-international. M. Severson aura ses quartiers généraux à Pittsburgh, Pa., à compter du 1er janvier 1965.

Dans ses nouvelles fonctions, M. Severson dirigera les travaux d'études, à l'échelle mondiale, des sources de matières premières, à la recherche de nouveaux gisements rentables. Depuis sa graduation de l'Université de Wisconsin, en 1936, M. Severson a acquis une vaste expérience dans ce domaine, particulièrement dans les pays étrangers. De 1942 à 1944, il fut au service de l'administration économique et étrangère du gouvernement américain, pour les questions d'approvisionnement des minéraux stratégiques de la deuxième grande guerre mondiale.

Avant d'accéder à la présidence de Québec Cartier en 1957, il était vice-président-mise en valeur des minéraux de la société Oliver Mining, une division de U.S. Steel, dont le siège social est à Duluth, Minn. Il fut à l'origine des travaux de recherche qui aboutirent à la découverte des présents gisements de la société Québec Cartier Mining et devint président de cette société au moment de sa formation, en 1957.

La mise en valeur de ces territoires ainsi que les travaux de construction entrepris par Québec Cartier ont été l'un des plus grands projets réalisés par l'industrie minière au cours de ces dernières années. Le projet nécessita l'étude et la construction d'un immense port à eau profonde, d'un chemin de fer d'environ 200 milles de longueur et la mise en marche des opérations minières et de concentration parmi les plus grandes au monde.

M. Severson fut un membre actif de l'Institut Canadien des Mines et de Métallurgie, de la Corporation des Ingénieurs du Québec et fit partie du bureau honoraire de l'Association Canadienne pour les Enfants Arriérés.



LEWIS J. PATTERSON

Les membres du bureau de direction de la société Québec Cartier Mining ont élu un nouveau président en la personne de M. Lewis J. Patterson. Cette nomination entrera en vigueur le 1er janvier 1965.

M. Patterson, qui était vice-président-opérations de Québec Cartier Mining Company, succède à M. Lloyd J. Severson, président de cette société depuis son incorporation, en 1957. M. Severson a été nommé directeur du service international des recherches en matières premières de United States Steel Corporation, à Pittsburgh, Pa.

La carrière de M. Patterson a débuté en 1940 avec son entrée au service de United States Steel Corporation. Avant son arrivée à Québec Cartier Mining, en 1960, il était membre du personnel des recherches et des opérations de Michigan Limestone Division, une filiale de U.S. Steel Corporation, à Rogers City, Michigan.

M. Patterson obtint son diplôme de l'Université de l'Etat du Michigan, en 1939, et servit de 1942 à 1945 dans les forces armées américaines. En 1943, il épousait Marion Lamb, à Rogers City. La famille Patterson compte cinq enfants, dont quatre résident à Port-Cartier.

M. Patterson est membre de la Corporation des Ingénieurs du Québec, de l'Institut Canadien des Mines et de Métallurgie ainsi que de American Institute of Mining, Metallurgical and Petroleum Engineers.

La société Québec Cartier exploite de vastes gisements de minerai de fer dans la province de Québec, et compte parmi ses installations un port de mer à eau profonde, un chemin de fer de près de 200 milles de longueur, sans compter un concentrateur de minerai de fer des plus importants au monde.

Décès de Mme Arthur Roy

de Rimouski-Est

Un témoignage d'estime a été rendu, en l'église de St-Yves, à Mme Arthur Roy (Marie St-Laurent), décédée à l'âge de 91 ans et 10 mois, au foyer de son fils Lazare.



Parade de modes télévisée de TALON Rimouski

La photo ci-dessus a été prise ces jours derniers, lors de la parade de modes télévisée présentée à CJBR-TV, par le magasin Talon

Rimouski Ltée. Les mannequins portent de ravissants costumes qui égayeront les excursions de ski.

Mme Roy, dont l'époux l'avait précédée dans la tombe il y a quelques années, laisse douze fils et filles, 95 petits-enfants, 180 arrière-petits-enfants et deux de la cinquième génération.

C'est le Rév. Père Calixte Beupré, o.m.i., petits-fils, qui officiait au service funèbre, assisté de M. le curé Maurice Chouinard et de M. l'abbé Lepage, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation eut lieu dans le cimetière St-Germain.

La défunte laisse ses enfants: Mme Vve Louis Beupré (Yvonne), de Montréal; Mme Vve A. Tremblay (Marie-Louise), de St-Valérien; Mme Arsène Gagné (Alice), de Rouyn, Abitibi; Mme Vve Ernest Beupré (Lucie), du Bic; Mme Ph. Raymond (Emilia), de Montréal; M. Lazare Roy, de Rimouski-Est; Mme Antonio Ouellet (Rose-Anne), de Sorel; M. André Roy, de Parent; Mme Vve Isidore Demers (Antoinette), Mme Georges Michaud (Bertha), M. Gérard Roy, Mme François Rochette (Noëlla), de La Tuque; ses brus et gendres: Mme Vve Herménégilde Roy (Marie Beupré), de Rimouski-Est; Mme Vve Joseph Roy (Imelda Hubert), de Montréal; Mme Lazare Roy (Marie-Anne Garon), Mme André Roy (Rose-Anne Beaulieu), Mme Gérard Roy (Jeanne Thiffault), MM. Arsène Gagné, Ph. Raymond, Antonio Ouellet, Georges Michaud, François Rochette.

Nos sincères condoléances.

La rivalité...

(Suite de la page 4)

à relancer les vieilles luttes.

Nous sommes encore très sensibles à cette rivalité. On accepte mal à Matane que l'on puisse dépendre de Rimouski dans une zone décrite, à tort croyons-nous, comme homogène. Le fait que cette rivalité puisse renaitre du jour au lendemain vient souligner certaines caractéristiques sociales qui différencient les deux milieux. Rimouski, ville de services, ville d'affaires et de commerce, possédant un réseau d'écoles qui fut pendant des dizaines d'années le point de concentration de tous les étudiants de la région, s'est fait une mentalité particulière qui lui a donné un certain standing.

Matane, par ailleurs, qui n'a jamais profité de tous les avantages qu'a et qu'a eus Rimouski met plus de temps à prospérer et sa population accaparée par des luttes beaucoup plus dures pour survivre sur le plan économique et sa population n'a certainement pas su se différencier sur un aussi grand nombre de plans. La vocation industrielle a des résonances beaucoup plus fortes à Matane que dans d'autres villes de la région.

Le Bureau d'Aménagement a conduit son travail sur une base scientifique, il est vrai, et il en

est arrivé à des conclusions. Mais il est des états de fait que de longues années d'habitude et d'observations nous ont permis de constater. L'aménagement

qui est une projection dans le futur peut-il modifier sans causer de perturbations graves une situation qui existe depuis toujours !

Le cadeau de qualité "HOOVER"

Une nouvelle manière d'offrir LA QUALITÉ HOOVER



NOUVELLE SÈCHEUSE DE CHEVEUX HOOVER

Belle... Compacte... Efficace
Facile à porter... Facile à ranger

Choix de températures de séchage • Bonnet extra grand, de beau style • Sécheuse d'ongles • Belle valise • Miroir amovible pour maquillage



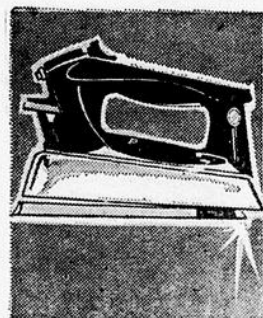
Fabricant des
Aspirateurs Fameux
dans le Monde Entier

UNE VRAIE
VALEUR POUR
SEULEMENT

\$25.⁹⁵

FER A VAPEUR
HOOVER
\$13.50

Deux avantages sensationnels, la traditionnelle qualité HOOVER plus une semelle en acier inoxydable exclusive au fer HOOVER qui n'égratigne pas et ne ternira pas.



AUX TROIS MAGASINS

Meubles Rioux Ltée

Les grands champions du meuble

288, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Tél. 724-4144

Mort tragique de M. H. Marin au passage à niveau de Mont-Joli

Le passage à niveau du Canadien National, sur le boulevard Gaboury, à Mont-Joli, a été la scène d'une tragédie, vers 11 h. 35, samedi matin.

Un citoyen de l'endroit, M. Honorius Marin, 36 ans, célibataire, s'est tué instantanément en tombant sur la chaussée, alors qu'il venait de sauter d'un camion en marche. Le malheureux s'est assommé dans sa chute. Il fut ensuite heurté par l'Express Maritime, qui entrainait en gare. Il a eu une jambe

coupée par la locomotive.

Le drame s'est déroulé alors que M. Marin et deux compagnons revenaient avec un chargement d'arbres de Noël. Le conducteur du véhicule, M. Gilles Dupéré, a vu venir le convoi. Croyant ne pas pouvoir immobiliser son camion avant la voie ferrée ou ne pas pouvoir franchir le passage à niveau avant le convoi, il a décidé de sauter.

M. Albert Tremblay, qui é-

tait assis près de la portière de droite, a fait de même. Le camion se trouvait à 20 pieds de la voie ferrée et tous deux s'en sont tirés indemnes.

M. Marin était assis entre ses deux compagnons. Quand il a sauté à son tour, le camion passait sur les rails. M. Marin a trébuché et il s'est assommé dans sa chute. Son corps a été épargné par la locomotive, mais l'une de ses jambes a été sectionnée.

Le chef de police Albert Bell, de Mont-Joli, a fait enquête. Il rapporte que le camion a passé avant que le convoi n'arrive au passage à niveau et que, laissé à lui-même, il s'est immobilisé dans un fossé, non loin de la voie ferrée.

Elections chez les abstinentes de Price

Les Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, de Price, se sont donné un nouveau bureau de direction lors d'une récente assemblée tenue à Price.

Chez les Lacordaire, M. Eugène Gagné a été réélu à la présidence. Les vice-présidents sont MM. Wilfrid Quimper et Philias Ouellet, tandis que M. Adrien Bélanger agira comme trésorier. Sept directeurs compléteront les cadres de l'exécutif: MM. Antoine Bernard, E-

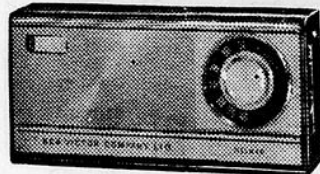
mile Deschênes, Antoine Lemieux fils, Antonio Lapointe, Romuald Levasseur, Charles Vaillancourt, René Lévesque, qui est également responsable de la Jeunesse Lacordaire.

Chez les Jeanne d'Arc: présidente, Mme Albert Dupont; 1ère et 2e vice-présidentes, Mmes Ernest Gauthier et Eugène Gagné; secrétaire, Mlle Tonique Lévesque, qui a également charge de la Jeunesse Lacordaire. Les directrices sont Mmes Antoine Bernard, Antoine Imbeault, Emilien Landry, Robert Lévesque, Adrien Lévesque, Lorenzo Lord, Philias Ouellet et Mlle Gilberte Gendron.

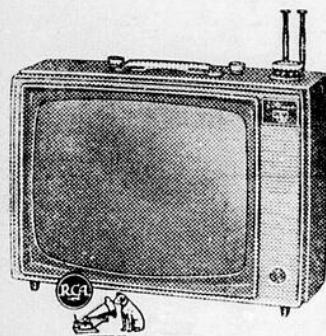
M. l'abbé Robert Saindon, vicaire, agira comme aumônier.

Faites-en un Joyeux Noël dans toute la maison avec RCA VICTOR

"Donnez le Cadeau
dont le Charme demeure!"



**RCA VICTOR, LE NOM LE PLUS
REPUTE EN SONORITE**



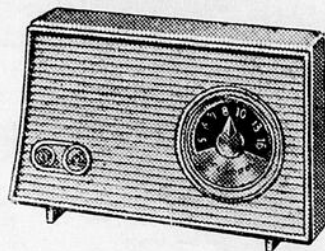
Modèle "Suburban" 19",
Portatif, No TP-9508

Lampe Image Aluminisée de 19"

Châssis à 2 FI avec lampes à "Elément de chauffage Noir", assurant une opération fraîche. Syntonisateur à Grille de Pouvoir nouvellement développée. Circuits Scellés "Age Nucléaire" — Garantis à vie.

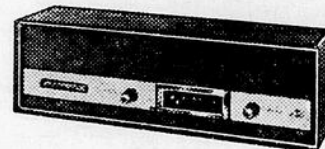
Antenne Dipole "V" intégrée. Finis 2 tons: Noir Perle/Blanc Brume ou Ivoire/Champagne doré.

**RADIO
de table**



Modèle Nipper IXA

Modèle de prix populaire par RCA Victor, avec circuit de 5 tubes. Fini en blanc Dépoli, Corail, Vert Pâle, Bleu Ciel et Beige Nuancé... au choix. Aussi disponible en Bleu, Blanc ou Corail avec veinage de bois.



Modèle RA-1

Joli meuble de bois et circuit de 5 tubes spécialement dessiné, combiné pour donner un son moelleux et riche (Gosier d'Or). Fini en noyer avec grillage en "Tweed" de couleur Olive. Hauteur 5 1/4"; largeur 15 7/8"; profondeur 4 1/4".

RADIOS

8 transistors

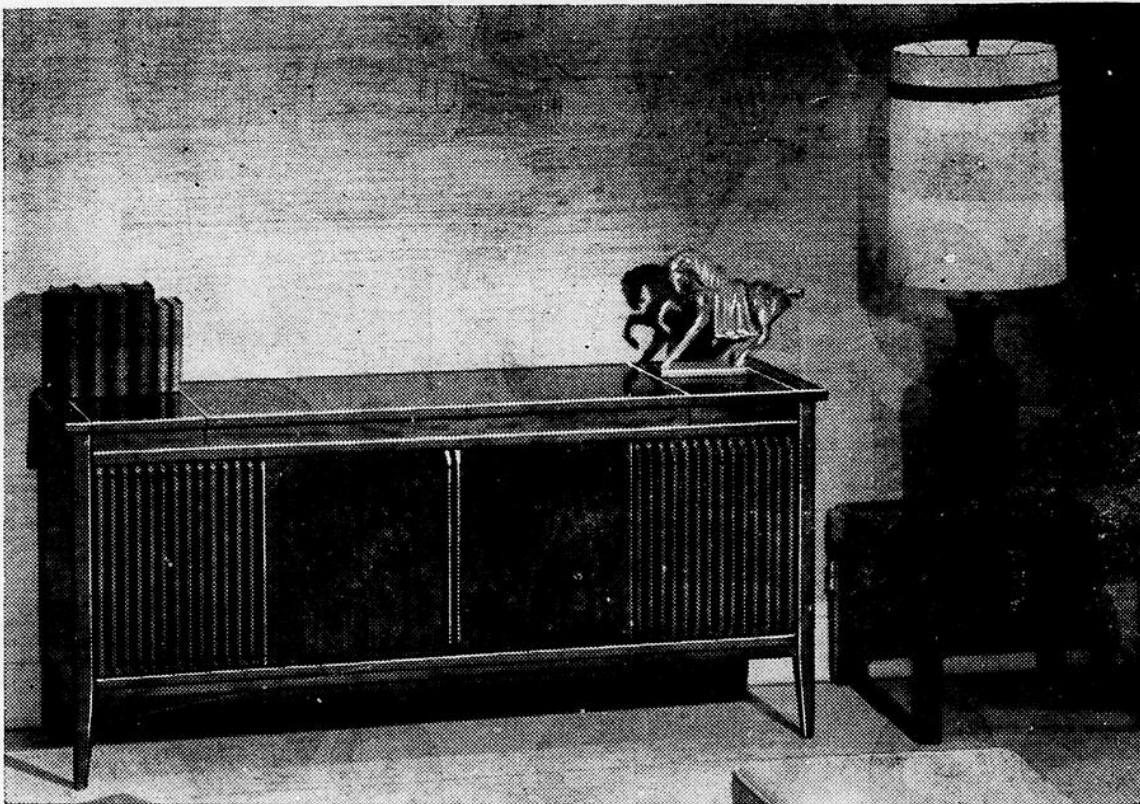
Modèle PA-1, complet
avec étui de cuir
et batteries.

RCA VICTOR

**VOUS LAISSE
CHOISIR**

**un appareil
stéréo**

**dont les styles
et les
caractéristiques
satisferont votre
propre goût**



**Modèles de stéréo de conception nouvelle:
Consoles, châssis, changeurs interchangeable**

**Ci-contre
Modèle
"Bentley"**

No ST-11

Démontrant à son meilleur la tendance en ébénisterie Contemporaine, la façade entièrement de bois de ce chef-d'œuvre est accentuée par les grilles-persiennes des haut-parleurs. Disponible en Placages de Noyer Satin ou Naturel.

Dimensions :

Hauteur 29 1/2"

Largeur 62 7/8"

Profondeur 18".

**ENEZ DES
MAINTENANT
FAIRE VOTRE
CHOIX POUR NOEL**

Amiot & Goulet ENR.
168-A, ST-GERMAIN — TEL. : 724-4181

**Plan de
financement
facile**

Approvisionnez-vous de bonne heure grâce à la

meilleure

VARIÉTÉ

pour

Noël



Un monde merveilleux d'aliments pour les Fêtes vous attend au Dominion où vous pourrez aussi profiter d'une foule d'économies! Tout ce dont vous avez besoin pour passer le meilleur Noël de votre vie et pour régaler votre famille est offert en étalage aux marchés Dominion. Adoptez Dominion dès cette semaine! Vous découvrirez qu'il existe une grande différence au magasin des délices des Fêtes au Canada.

TOUTES VOS PRÉFÉRENCES AU



Le marché alimentaire
de Noël
au Canada



APPROVISIONNEZ-VOUS POUR LES FETES

GINGER ALE 4 Bout. 30 oz. **.59**

"DOMINO" avec ou sans sucre

PECHES "Bright" 2 Pches 20 oz. **.59**

En demies - D. choix (2 btes 15 oz. .45)

JUS DE TOMATES 2 1/2 qt. **.47**

DIMINUEZ LE COUT DES VIVRES

BISCUITS "Hilltop" 3 pchs 8 oz. **1.00**

Choc. Delight - Wafers assortis ou à la vanille

BISCUITS "David" Pqt 1 lb **.49**

Coco au lait - SPECIAL

MARMELADE 4 pchs 12 oz. **1.00**

"Cottee's" - SPECIAL

JUSTEMENT ARRIVEES du JAPON ensoleillé

MANDARINES

FACILES A PELER - JUTEUSES
GOUT SUCRE

BOITE
ENVIRON

2.00

PECHES Bright
En demies - D. choix (2 btes 15 oz. .45) **2.59**

JUS DE TOMATES
"DOMINO" surchoix **3.47**

CORNICHONS "Dill"
Entiers - "Rose" Pot de 32 oz. **.39**

GATEAUX AUX FRUITS
"RICHMELO"
1 livre **.69** 2 livres **1.35** 3 livres **1.99** 4 livres **2.65**

MARMELADE
"Cotte's" - SPECIAL **4.1.00**

Donnez des Certificats de Cadeaux
DOMINION

Avez-vous l'embarras du choix cette année? Si vous éprouvez ce problème, pourquoi ne pas donner des Certificats de Cadeaux Dominion, un moyen personnel d'exprimer vos bons souhaits. Vous aurez la certitude que votre cadeau sera apprécié, soit pour acheter une succulente Dinde Dominion pour Noël ou pour garnir les armoires d'une variété d'aliments nourrissants. Dans de jolies enveloppes de Noël; demandez-les au DOMINION.

FACILES A PELER - JUTEUSES GOUT SUCRE
LA BOITE
GROSSES BANANES
MURES FERMES Nourrissantes **2 lb .25**

BOITE ENVIRON 9 LIVRES
2.89

Atocas frais Boite 1 lb **.33**
Gros - Charnus - Faciles à préparer

Navets frais LB **.06**
Du Québec - Tendres

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
Maïs en crème
"Royal Rose"
2 boîtes 20 oz. **.45**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
SHORTENING
"Monarch"
Paquet 1 lb **.33**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
CAFÉ
"Chase & Sanborn"
Mouture tout usage (6c robot)
Pqt 1 lb **.93**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
SERVIETTES
"Kleenex"
Paquet rég. **.41**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
FROMAGE
"Bombel" ou "Baby Bel Gouda"
Paquet boîtes 8 1/2 oz. **.65**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
SOUPE
aux pois ou légumes
"HABITANT"
2 15 oz. **.33**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
EAU de VICHY
"Montclair Richelieu"
Bout. 30 oz. **.35**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
"Nut" n Bolts
"Tuffy"
Paquet 7 oz. **.51**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
50
Avec coupon et achat de
LOTION
POUR LA BARBE
William Electric Shave
3 oz. **.79**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
DEODORANT
"FLORIENT"
10c DE RABAIS **.79**
Dans Grands Marchés!
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
"BRYLCREEM"
avec peigne gratuit
Gros Format **.79**
Dans Grands Marchés!
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
MELANGE
à biscuits à l'avoine
"QUAKER"
Paquet 2 lb **.65**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
FROMAGE EN CREME
"DOMINO"
Pot de 16 oz. **.63**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
Smoked Meat
"Coorsh"
2 paquets 2 oz. **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
COLE SLAW
"Coorsh"
Pot de 16 oz **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
SALAMI
"Coorsh"
Paquet de 12 oz **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
SACS DE THE
"Hilltop"
90 sacs **.69**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
"Aqua Velva"
LOTION
Format 4 oz. **.89**
Se termine mer. 16 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
DATTES
sans noyaux
Sac 1 lb ou plus **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
25
Avec coupon et achat de
CHOUX DE BRUXELLES
Panier comble 1 pte **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
50
Avec coupon et achat de
Patates de table
du Nouveau-Brunswick
Sac de 50 lbs ou plus **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté, est
INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT!

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
50
Avec coupon et achat de
TABLETTES
"EXCEDRIN"
Paquet de 1.25 **.36**
Dans Grands Marchés!
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS
50
Avec coupon et achat de
Boeuf mariné
"Coorsh"
2-3 lbs **.41**
Se termine sam. 12 déc. au DOMINION

C'est surtout à cause de la viande!

EPAULE de PORC lb **.35**
JEUNE - TENDRE - GENRE PICNIC

VEAU roulé lb **.69**
SANS PERTE VEAU DE LAIT

PATTES DE PORC 5 LBS **1.00**
Haut de patte Charnu - Economique

WIENERS PQT 1 LB **.49**
"Coorsh" savoureux - Juteux

Un autre amical magasin Dominion ouvre aujourd'hui
dans le Centre d'Achats
Dollard des Ormeaux

patient mental oublié
La valeur prime des Timbres Accumulés sera présentée au Président de la Campagne, M. DORIS LUSSIER.

100
Timbres Domino en plus avec ce coupon et l'achat de
\$10.00 OU PLUS
de marchandises assorties achetées en une seule fois
Se termine merc., le 16 déc., au DOMINION

300
Timbres Domino en plus avec ce coupon et l'achat de
\$30.00 OU PLUS
de marchandises assorties achetées en une seule fois
Se termine merc., le 16 déc., au DOMINION

200
Timbres Domino en plus avec ce coupon et l'achat de
\$20.00 OU PLUS
de marchandises assorties achetées en une seule fois
Se termine merc., le 16 déc., au DOMINION

400
Timbres Domino en plus avec ce coupon et l'achat de
\$40.00 OU PLUS
de marchandises assorties achetées en une seule fois
Se termine merc., le 16 déc., au DOMINION

TOUT EST 100% GARANTI

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 12 déc. au Dominion:
150, rue St-Germain, RIMOUSKI, Qué.
DOMINION STORES LIMITED



DOMINION

L'ECHO SPORTIF

CHOSSES ET AUTRES...

La perte de un ou deux joueurs sur une équipe peut affecter considérablement un groupement et c'est le cas du Matane présentement. Les Castors sont privés de Marcel Coulombe et de Raynald Tremblay pour une période indéfinie et les Matanais sont partis sur une série de défaites ce qui aura pour effet de leur faire perdre plusieurs places dans le classement...

Les Aigles, de Mont-Joli, continuent de causer une favorable impression et en autant qu'ils continueront de batailler fermement, ils ont de fortes chances de s'approcher de la première place du classement. A l'heure actuelle, le Mont-Joli est le club le plus intéressant à voir évoluer car tous les joueurs sont agressifs et le jeu est rapide...

Chez les Loups, de Rivière-du-Loup, il y a de l'amélioration sur l'équipe et avec un peu de chance, nous sommes d'avis qu'ils livreront une intéressante lutte aux autres équipes du circuit. Les joueurs se familiarisent avec la Ligue du Bas St-Laurent et ils se sentent un peu plus libres. La saison est jeune et l'on est encore à bâtir l'équipe...

Avec les cinq défaites consécutives que vient de subir le Matane, les Feuilles d'Erable, de Rimouski, sont maintenant en tête de la ligue et c'est pour eux une belle occasion de prendre plusieurs points en avance en autant qu'ils ne seront pas trop talonnés par le Mont-Joli. Rimouski n'a pas la vie facile contre les Aigles et il devra se surpasser...

A Mont-Joli, mardi soir, l'arbitre Roger St-Pierre fut violemment critiqué par les joueurs du Rimouski à la suite de certaines décisions et ceux-ci avaient parfaitement raison de le faire. St-Pierre est un bon arbitre mais il n'est pas toujours régulier et il arrive qu'il laisse passer de grosses infractions pour sévir lorsque ce n'est pas le temps...

Nous étions présents à la joute à Mont-Joli mardi soir et sans excuser la défaite du Rimouski, nous croyons que l'issue de la joute aurait été tout autre si le travail de St-Pierre n'avait pas été irréprochable. Ce fut la même chose à Rimouski dimanche, alors que plusieurs décisions furent douteuses. Pour l'avantage de toutes les équipes, il y a de l'amélioration à faire de ce côté...

Dimanche, le quatrième but du Rimouski fut compté alors qu'il y avait un hors jeu et ni l'arbitre ni les deux juges de lignes ne semblent en avoir eu connaissance. Cette fois, ce fut au désavantage du Rivière-du-Loup et même si les joueurs ont quelque peu protesté, il fut impossible de faire changer la décision. Le mauvais état des lignes bleues n'aide pas les officiels...

Les joueurs des Feuilles d'Erable, de Rimouski, ont jeté les bases pour l'organisation d'un festival dont les profits leur seront versés. Différents comités ont été formés au cours d'une réunion, dimanche dernier, et l'on est à préparer un programme de choix. Un grand spectacle sera présenté au Colisée et l'on parle d'une automobile Rambler comme étant l'un des prix...

Le trésorier des Feuilles d'Erable, Gaston Côté, nous informe que le revenu de chaque joueur de l'équipe depuis le début de la saison est de \$2.50 à \$3.00 par partie et que plusieurs d'entre-eux doivent assumer des dépenses de voyages. Les joueurs sont très méritants et il est à souhaiter que ce festival leur rapporte quelques revenus supplémentaires...

Le président du Club des Skieurs, Yvon Ouellet, est très satisfait d'une première rencontre avec les skieurs puisqu'il en a groupé au-delà de 250 lors de la présentation d'un intéressant film au Centre des Loisirs, mardi soir. Rémi Larose s'est fait un plaisir de donner de précieux conseils aux amateurs. On prépare déjà la deuxième soirée et ce sera pour bientôt...

La saison de ski s'est ouverte officiellement samedi dernier au Mont-Blanc et toute la fin de semaine, les skieurs étaient nombreux dans la pente-école où le câble était en opération. Présentement, on est à installer le monte-pente et il sera possible de skier à différents endroits en fin de semaine. Une autre bordée de neige rendrait les pentes en meilleure condition...

La ligue juvénile du président Noël Bouchard a entrepris ses activités dimanche dernier au Colisée et il y aura des rencontres avant chaque joute des Feuilles d'Erable. Les autres parties seront disputées sur les patinoires des différentes paroisses du circuit... Sur les équipes, on compte quelques jeunes qui ont beaucoup d'aptitudes...

Jules Blais ouvrira son école de hockey pour les jeunes après la période des Fêtes... Blais groupera une équipe Pee Wee afin que Rimouski soit représenté dans le tournoi International à Québec... Présentement hospitalisé, notre confrère Robert Thériault... Prompt rétablissement...

Emile Michaud

L'Association des Educateurs physiques est formée

Dimanche dernier, se tenait, au Centre des Loisirs, une réunion qui avait pour but de former une Association des Educateurs Physiques. Toutes les personnes présentes avaient été rencontrées au préalable mais

c'était la première fois qu'ils se réunissaient.

Les treize personnes qui font partie de l'association sont des professeurs et des directeurs en éducation physique attachés aux différentes institutions de la cité de Rimouski. Les membres, qui se sont livrés en comité, sont : Omer Marquis, Guy Collin, Mlle Anne St-Clair, Mlle Hortense Carrier, John Zauhar, Rémi Larose, Claude Ste-Marie, Gaston Dionne, Raymond Hupé, Réjean Gagnon, Mme Germaine Bernier, Hugues Langlois et François Lortie.

Le président intérimaire de l'association est François Lortie et Raymond Hupé fut nommé secrétaire. Dès que l'association aura obtenu sa charte, on procédera à l'élection du bureau de direction. Un comité verra à rédiger des articles qui auront pour but de renseigner la population sur ce que se propose de faire l'association.

Deux cliniques sont également en marche et elles donneront l'occasion aux gens de la ville de se familiariser avec le ski et le hockey. Rémi Larose a charge de la clinique sur le

ski et Claude Ste-Marie s'occupe de celle du hockey.

De nombreux projets sont à l'étude et tous les membres de l'association se font un devoir de travailler bénévolement afin que toute la population bénéficie des connaissances des professeurs et des éducateurs physiques.

Les Feuilles...

(Suite de la page 11) rable, de Rimouski. Chacune d'elles aura à vendre des billets et l'une sera choisie pour devenir Reine du Festival. Il semble bien qu'une voiture Rambler sera le premier prix de ce tirage et les quatre duchesses seront généreusement récompensées.

Actuellement, les joueurs travaillent à l'organisation du programme et il semble bien que les festivités dureront une semaine complète. Le tout serait clôturé par un gigantesque spectacle au Colisée. Ce festival sera au profit de tous les joueurs de l'équipe qui représente bien notre cité dans la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent.

Soirée Lacordaire à Ste-Agnès

Dimanche, 13 décembre, à 8 heures p.m., à la salle paroissiale (sous-sol de l'église Ste-Agnès), il y aura réunion générale des Lacordaire et Jeanne d'Arc. Invitation est faite à tous les membres du cercle d'être présents car cette assemblée revêtera un cachet spécial des Fêtes.

Le nouveau conseil

Lors des élections, un nouveau bureau de direction a été élu.

Président Lacordaire, M. Lionel St-Laurent; vice-présidents, MM. Guy Gauvreau, Wellie Larouche et Marcel Parent; conseillers, MM. Roméo Poirier, Jean-Marc Gagné et Abel Bélanger.

Chez les Jeanne d'Arc: présidente, Mme Marie-Louis Pelletier; vice-présidentes, Mmes Marcel Parent, Edmond Michaud et Jean-Marc Gagné; conseillères, Mmes Donat Brisson, Roger Desrosiers et Mlle Claire Lachance. La secrétaire-trésorière est Mme Guy Gauvreau. Mme Roger Desrosiers agira comme assistante-secrétaire.

Vingt ans d'abstinence

Récemment, on a souligné, au Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Ste-Agnès, les 20 ans d'abstinence totale de M. Charles Otis, de Mme Louis-Joseph Rousseau et de Mme Gérard Belzile. A souligner que la présidente actuelle, Mme Marie-Louis Pelletier, a 22 ans à son crédit; elle était entrée dans le cercle de Plessisville.

Décorée de dix ans

Une autre personne a aussi reçu une décoration de dix ans, Mme Jean-Marc Gagné.

Chaque personne a reçu soit l'insigne de vingt ans ou le certificat de dix ans. On leur remit aussi un cadeau-souvenir, puis des fleurs furent offertes aux dames.

Félicitations à ces vaillants qui travaillent pour une noble cause.

PARTIR PLUS TOT POUR UNE RANDONNÉE PLUS AGREABLE

Avez-vous déjà songé qu'il y a peut-être plus de plaisir à laisser sa voiture au garage en fin de semaine plutôt que de s'aventurer sur des routes encombrées et dangereuses? demande le ministère des Transports et Communications du Québec. Les automobilistes ont plus d'une bonne raison pour ne pas conduire en fin de semaine.

Si vous devez nécessairement voyager au cours de cette fin de semaine, partez tôt et donnez-vous plus de temps qu'il n'en faut pour effectuer votre randonnée. De cette façon vous n'aurez pas la tentation d'aller plus vite qu'il ne le faut.

CHANCE UNIQUE pour Miami

Pour conduire automobile à Miami d'ici le 20 DECEMBRE.

POUR DETAILS, S'INFORMER : 723-2535

**VISITEZ
LE COIN DU
SKIEUR**
LEO LEVESQUE ENR.
168, St-Germain - Tél. : 723-2452

FAMEUX SKIS :
"Head" "Kastle" "Fisher"

VITE!
Apprétez-vous à braver l'hiver...

AVEC les SUBURBANITE de GOOD YEAR

L'as des pneus d'hiver vous attend. Profitez de la sculpture éprouvée du Suburbanite—la force de traction qui assure des démarrages et un roulement sûrs. Vous roulez plus longuement et plus solidement, grâce à l'ultra-robuste corde de Nylon 3-T et au nouveau composé Tufsyn du Suburbanite. Venez nous voir dès aujourd'hui.

LA VULCANISATION MODERNE LTEE

362, RUE ST-GERMAIN

723-7843

Rimouski passe au premier rang

Les Feuilles d'Erable, de Rimouski, sont passés au premier rang du classement de la Ligue de Hockey du Bas St-Laurent et devançant maintenant les Castors, de Matane, de deux points. Les Matanais passent une période difficile par suite de la perte de leur excellent compteur Marcel Coulombe et de l'agressif Raynald Tremblay.

Les Aigles, de Mont-Joli, et les Loups, de Rivière-du-Loup, se font la lutte en troisième place avec chacun 15 points et il se pourrait bien que Mont-Joli ait le meilleur car l'équipe est très vaillante et elle cause des surprises depuis quelque temps. Les Aigles ont de grosses chances de déloger le Matane du deuxième rang et c'est ce que nous verrons au cours des joutes de fin de semaine.

Mont-Joli bat Rimouski

Mardi soir, à Mont-Joli, les Aigles ont eu difficilement raison des Feuilles d'Erable au pointage de 2-1 dans une rencontre où les deux gardiens de buts, Marcel Pelletier et Tom Tremblay, se sont livrés un beau duel. Pelletier effectua 32 arrêts contre 26 par Tremblay.

Rimouski avait pris les devants dans la deuxième période grâce à un but de Pull Lavoie, mais les Mont-Joliens ont riposté par la suite avec des filets de Gilles Talbot et Georges Bossé. L'arbitre Roger St-Pierre a décerné sept punitions dont cinq au Rimouski et l'une d'entre elles fut violemment critiquée.

5e défaite du Matane

Pendant ce temps, à Rivière-du-Loup, le club de l'endroit l'emportait facilement par le pointage de 8-4 contre les Castors et c'était la cinquième défaite consécutive du Matane.

Ballon-balai à St-Anaclet

Un nouveau conseil de direction a été nommé, dernièrement, à St-Anaclet, pour la nouvelle saison de ballon-balai qui s'ouvrira dans quelque temps.

La présidente élue fut Pierrette Pineau; la vice-présidente est Diane Ross; la secrétaire, Marguerite Hupé; les conseillers sont Noëlla Vignola, Francoise Pineau et Francine Gagné.

Toutes équipes de Rimouski ou des environs qui voudraient disputer une ou plusieurs parties contre l'équipe de St-Anaclet pourraient le faire en signalant 723-3932 ou 632-2886.

Fernand Thibault s'est signalé avec quatre buts et Réjean Hamelin en a obtenu trois. L'autre filet des Loups va à Guy Lepage. Pour Matane, Charles Fortin, Jacques Ouellet, Rod Tremblay et Jacques Mercier ront compté.

Autre gain des Aigles

Dimanche, les Aigles, de Mont-Joli, l'emportèrent 5-4 contre les Castors, de Matane. Régis Naud, Noël Leclerc, Gilles Talbot et Georges Bossé furent les meilleurs du Mont-Joli.

Achat du Colisée En finir avec les négociations

Devant la résolution présentée par les membres du conseil municipal de Rimouski, demandant que le contrat pour l'achat du Colisée, des bâtisses et du terrain soit signé dès maintenant, le maire, Me Maurice Tessier, a déclaré qu'il était temps qu'on mette le terme aux négociations avec la Société d'Agriculture et que l'affaire serait classée très bientôt.

On sait qu'une entente est intervenue entre la Société d'Agriculture et le conseil municipal, le 19 mai 1964, pour l'achat du Colisée, des bâtisses et du terrain pour un montant de \$102,159.86.

alors que Mario St-Louis et Rod Tremblay se signalèrent pour les perdants.

Victoire du Rimouski

A Rimouski, les Feuilles d'Erable ont eu difficilement raison des Loups, de Rivière-du-Loup, par le pointage de 4-3 dans une rencontre marquée de seulement cinq punitions.

Gilles Thibault a compté deux fois pour le Rimouski alors que Gaston Côté et Gaston Lebel complétèrent le pointage. Réjean Hamelin, Guy Lepage et Fernand Thibault furent les pointeurs des perdants.

La ligue juvénile en marche

Dimanche dernier, avait lieu, au Colisée de Rimouski, l'ouverture de la saison de hockey de la ligue juvénile qui est présidée par Noël Bouchard. La joute au programme, qui mettait aux prises St-Yves et Pte-au-Père, s'est terminée au pointage de 3-2 pour St-Yves.

Gilbert Banville, Jean-Guy Fillion et Claude Gauthier ont compté pour les gagnants alors que Gaëtan Proulx et André Rouleau obtenaient les filets du Pointe-au-Père.

VICTOIRE DU ST-PIE X

Mardi soir, le St-Pie X entreprenait sa saison régulière et il l'a bien inaugurée en écrasant le Ste-Agnès au pointage de 8-1. Cette joute était disputée sur la patinoire du Séminaire.

René Mercier a compté cinq buts des gagnants alors que Jacques Mercier, Guy Boucher et Paul Morneau obtinrent les autres points. Jacques Côté a évité le blanchissage du Ste-Agnès.

Les prochaines rencontres seront disputées dimanche alors que Ste-Agnès visitera St-Yves et Ste-Odile recevra St-Pie X. Ces joutes seront jouées sur les patinoires extérieures, mais avant chaque joute des Feuilles d'Erable au Colisée, il y aura une rencontre juvénile.

Les Feuilles d'Erable organisent un festival

Les joueurs des Feuilles d'Erable, de Rimouski, ont décidé d'organiser un grand festival pour le mois de février prochain. Se réunissant dimanche soir dernier, les joueurs ont décidé à l'unanimité de se diviser

en comités afin de voir à la bonne marche de l'organisation de ce festival.

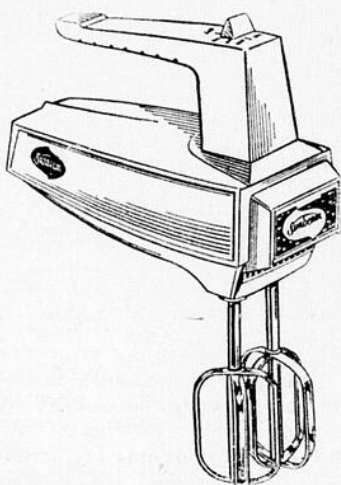
Les quatre comités devront trouver quatre duchesses qui représenteront les Feuilles d'Erable (suite à la page 10)

LE CADEAU QUI

sera le plus apprécié



MALAXEUR manuel automatique



Moteur très robuste assurant un meilleur mélange. Réglage de vitesses au pouce.

Modèle H-2

14.88

GRILLE-PAIN "Sunbeam"

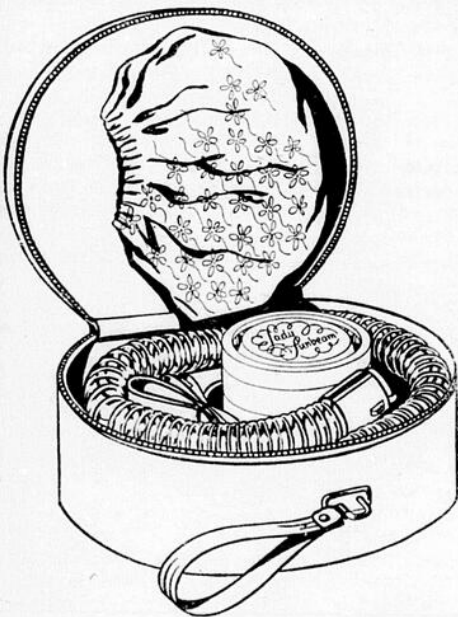
Modèle T-45

19.95

FER A REPASSER à vapeur "Sunbeam"

Modèle SW2C

12.99



Séchoir à cheveux Sunbeam

à réglage de chaleur. Léger et facilement portatif.

Modèle HD-5

19.88

"Sunbeam" Le cadeau de qualité qui sera le plus apprécié

Meubles Rioux Ltée

Les grands champions du meuble

288, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Tél. 724-4144

Trophées aux meilleurs chasseurs de Mont-Joli



• A l'occasion du souper annuel du Chasseur, organisé par le Club Richelieu de Mont-Joli, M. Albert Landreville, président de l'Association de Chasse et Pêche, avait le plaisir de remettre des trophées aux personnes qui avaient tué le plus gros chevreuil de l'année.

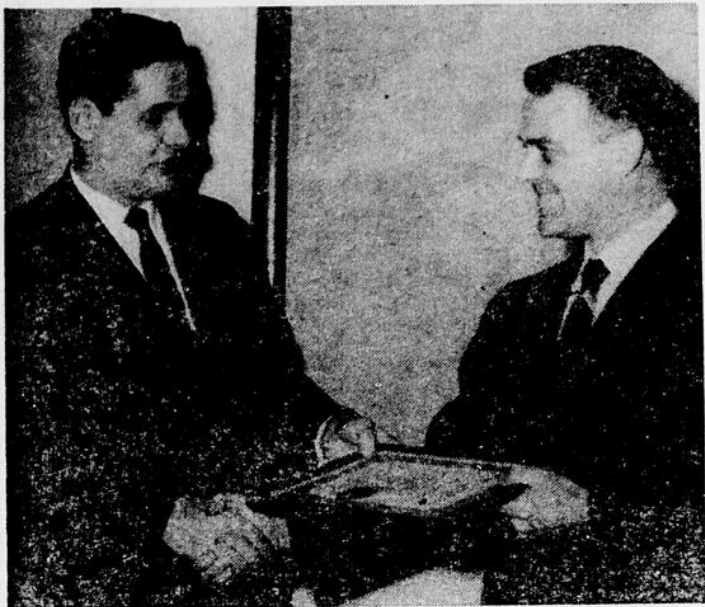
Pour avoir abattu le plus gros mâle, pesant 200 livres, M. Marcel Desrosiers reçut un ma-

gnifique trophée, de même que M. Gaby Julien pour avoir tué la plus grosse femelle, 126 livres.

Plus de 200 personnes ont assisté à ce souper, dont les membres du club Rotary, reçus à titre d'invités. Le tout fut un succès, sans oublier le fameux "cipaille".

Sur la photo, l'on remarque M. Desrosiers, M. Ernest Ouellet et Gaby Julien.

Remise de diplômes de compétence en installation de chauffage électrique



Près de 400 maîtres électriciens de toutes les régions du Québec sont retournés, l'hiver dernier, sur les bancs de l'école, ceci afin de suivre des cours de perfectionnement qui portaient, notamment, sur l'installation des systèmes de chauffage à l'électricité.

Ces cours, organisés conjointement par la Corporation des Maîtres Electriciens et l'Hydro-Québec, ont été dispensés en différents centres régionaux et n'ont pas manqué de recevoir partout un accueil des plus favorables.

Dans la région du Bas Saint-Laurent, ces cours ont réuni à l'occasion de cinq journées d'étude, complètes mais non consécutives, environ une vingtai-

ne d'élèves. Y ont assisté fidèlement non seulement des maîtres électriciens, mais aussi de leurs employés et des représentants de maisons d'affaires et de compagnies.

Le titulaire de ces cours, M. Lorenzo Dubé, technicien diplômé, du Service de Promotion et Ventes de la Compagnie de Pouvoir du Bas Saint-Laurent, filiale de l'Hydro-Québec, s'est déclaré favorablement impressionné par l'esprit de sérieux et l'assiduité de ses élèves.

Remise des diplômes

À l'occasion d'une cérémonie officielle, des diplômes de compétence en chauffage électrique ont été remis aux maîtres électriciens qui avaient suivi les cours et réussi les examens. M. Alphonse Fournier, prési-

dent du chapitre local de la Corporation des Maîtres Electriciens, agissait comme maître de cérémonie à l'occasion de cet événement qui s'est déroulé au Centre des Loisirs Saint-Germain de Rimouski, dimanche, le 6 décembre.

M. Alexandre Beaulieu, président de l'Institut de Perfectionnement du Maître Electricien et membres du Comité exécutif de la Corporation, y était le principal conférencier. Il s'est attaché surtout à démontrer l'importance de ce nouveau champ d'activité qui s'annonce plein de promesses pour le maître électricien compétent. "Le système de chauffage

à l'électricité, a-t-il particulièrement déclaré, c'est le mode de chauffage de l'avenir... celui qui répond le plus aux possibilités économiques du Québec et celui qui réserve le plus de satisfaction professionnelle aux maîtres électriciens".

Un autre cours du même genre débutera au mois de janvier 1965. La Corporation des Maîtres Electriciens et l'Hydro-Québec en seront une autre fois les promoteurs. On s'attend, généralement, à ce que 400 nouveaux élèves s'y inscrivent.

Liste des premiers maîtres électriciens à recevoir un certificat de spécialiste en chauffage électrique dans la région du Bas St-Laurent: MM. Roger Desjardins, Sacré-Coeur; P.-E. Desrosiers, Rimouski; J.-M. Godbout, Isle-Verte; Louis Rioux, St-Fabien; Bernardin Saint-Laurent, Mont-Louis; Lionel Turbide, Causapsal; C. Vaillancourt, St-Mathieu.

La guignolée à Rimouski

Dimanche, le 13 décembre, de midi à une heure, se tiendra, à Rimouski, la Guignolée qui, comme les années passées, sera faite par les Chevaliers de Colomb.

Par ailleurs, les Voyageurs de Commerce visiteront, samedi, le 19 décembre, tous les établissements commerciaux ainsi que les bureaux.

Accueillons bien nos visiteurs et donnons généreusement à la Guignolée.

Irenée GENDREAU, président de la St-Vincent de Paul.

Prospérité remarquable en 1964

Importance de la prochaine révision de la Loi sur les Banques

On a souvent analysé, au cours des derniers mois, le caractère remarquable de la prospérité que connaît l'économie canadienne. Depuis quatre ans, maintenant, la conjoncture est en hausse, sans rupture majeure et, il faut le souligner, sans tendance à un emballement qui annoncerait à plus ou moins brève échéance un renversement brutal. En fait, le contraste est grand entre la période de stagnation ou de faible croissance qui a pris place de 1957 à 1960, et l'expansion qui a suivi et dure encore. Depuis la seconde guerre mondiale nous avons connu cinq périodes d'expansion caractérisées. Aucune jusqu'à celle que nous traversons n'avait duré si longtemps...

Nous aurons à faire face d'ici quelques mois à la révision de la Loi sur les banques. Déjà retardée jusqu'à la publication du rapport de la Commission royale d'enquête sur le système bancaire et financier, elle devra maintenant tenir compte des recommandations et des conclusions de cette Commission, sinon les accepter dans leur teneur actuelle. De ces recommandations, deux ont une importance exceptionnelle: celle qui a trait à la suppression du plafond de 6%, imposé au taux d'intérêt exigé par les banques et celle en vertu de laquelle le contrôle de la Banque du Canada serait étendu à d'autres entreprises financières engagées dans le commerce de banque. Ces deux dispositions, si elles étaient acceptées, apporteraient de profondes modifications aux marchés monétaires et financiers, modifications susceptibles d'améliorer considérablement la structure du crédit dans notre pays.

Extraits de l'allocution du Président de La Banque Provinciale du Canada, Monsieur J.-Ubaldo Boyer, à la 64e assemblée générale annuelle des actionnaires, tenue à Montréal, le 9 décembre 1964

La première disposition, le plafond aux variations du taux d'intérêt des banques, a exercé un effet particulièrement pernicieux depuis que les taux généraux d'intérêt sont assez élevés, c'est-à-dire depuis une quinzaine d'années. Il est à peu près impossible pour les banques, quand le taux de base est très voisin ou égal à 6%, et que le crédit est rare, de ne pas rejeter des demandes émanant des entreprises qui présentent le plus de risques ou qui n'ont pas encore atteint, pour ce qui est de leur taille ou de leurs opérations, la même sécurité que d'autres. Ces différences de sécurité devraient normalement se traduire par des différences de taux. En raison du plafond, cela n'est souvent pas possible. L'entreprise dont la demande n'a pas été acceptée doit alors faire appel à d'autres prêteurs dont les taux sont beaucoup plus élevés. Il n'est pas normal que la gradation des taux ne soit pas plus régulière et que l'on maintienne de tels écarts.

Il existe dans nos marchés financiers, comparativement comme ils le sont encore, des taux d'intérêt qui se maintiennent à un niveau beaucoup trop élevé et d'autres qui sont maintenus trop bas. Pour donner au marché la flexibilité qui lui est nécessaire, pour faire disparaître les seuils qui le divisent, il faut accentuer la concurrence existante. A cet égard, les deux recommandations que nous venons de signaler nous apparaissent comme étant particulièrement utiles.

Chaque zone économique aura sa vocation propre

Selon M. G.-H. Dubé, conférencier au banquet des Etats Généraux, de Rimouski, les zones homogènes ne sont pas le résultat du hasard, ni une création artificielle et arbitraire du Bureau d'Aménagement. Leur découpage reflète tout simplement une synthèse de caractéristiques physiques, économiques et sociales relativement homogènes.

Chaque zone offre certaines possibilités de développement et possède une vocation dominante. Par exemple, le Témiscouata serait-il surtout agricole ou forestier? La zone de Rivière-du-Loup serait-elle plutôt à prédominance agricole ou industrielle? La zone de Rimouski prendrait-elle une allure industrielle, forestière ou

touristique? La zone de Matapédia aurait-elle la même vocation que le Témiscouata?

L'aménagement devra, pour répondre à ces questions, orienter la région, c'est-à-dire l'ensemble des zones, sur de nouvelles pistes ou confirmer certaines tendances actuelles. A partir de leur vocation spécifique, il faudra que chaque zone s'oriente vers des voies de développement bien ordonnées.

Aucune zone ne devra viser à écraser les autres car elles auront toutes un rôle bien particulier à jouer dans les activités socio-économiques. Donc seule une action concertée de toute la population peut amener un développement équilibré.

Programme des comités de zone du BAEQ

Voici les trois principales étapes du programme de travail des comités de zone.

1ère étape: étude des tranches locales du plan régional préparées par les comités locaux, d'ici le 15 février 1965.

2e étape: étude de l'analyse des tranches locales effectuée par le Bureau d'aménagement et confrontation avec celle qu'aura effectuée le comité de zone. Cette deuxième étape devrait être terminée vers le 15 mars 1965.

3e étape: étude de l'esquisse du plan régional et confrontation avec le rapport du comité de zone.

Les comités de mise en valeur qui seront formés pendant les premiers mois de 1965 devraient assurer une certaine communication d'un comité de zone à l'autre.

Les délégués chargés de former le comité dans chaque zone ont pris connaissance de ce programme et l'ont accepté. Aux prochaines réunions, on formera les cadres des nouveaux comités.

Comité de zone formé dans la Matapédia

Les représentants des comités locaux et des associations de la Matapédia se sont rencontrés à Amqui, mercredi dernier, pour former leur comité de zone.

Chaque comité local de ce secteur avait délégué un représentant; en outre, la plupart des associations à caractère socio-économique avaient délégué un ou deux représentants au comité de zone.

Lors de la réunion de fondation, les délégués, en compagnie de l'animateur, Robert Larocque, et de quelques représentants du Bureau d'Aménagement, entre autres M. Roger Guy et MM. Louis-Philippe Rioux et Georges Chénard, tous deux directeurs du Bureau d'Aménagement, se sont penchés sur le programme de travail qui attend le comité de zone dès sa prochaine réunion.

L'actif franchit le demi-milliard

L'actif de la Banque a passé de \$487.2 à \$506.9 millions au cours du 64e exercice financier. Cependant, le total des dépôts, à \$475.9 millions, n'est que de 4% supérieur à celui de l'an dernier, alors qu'il s'était accru de près de 9.5% durant 1963. L'explication principale de ce ralentissement tient à la croissance moins rapide de la masse monétaire cette année. Il y a lieu pour nous d'être satisfaits des résultats obtenus, particulièrement au poste des dépôts d'épargne des particuliers qui s'élevait à \$229.5 millions en fin d'exercice, une augmentation de 6.5%.

Contrastant avec cette progression modérée de nos ressources, nos prêts ont augmenté de \$27.5 millions, soit près de 10%, pour atteindre \$309.2 millions en fin d'exercice. Aussi, le portefeuille-titres a-t-il été réduit de \$6 millions durant l'année et les disponibilités immédiates d'un autre \$5 millions. La position liquide: l'ensemble des réserves d'encaisse primaire et secondaire, des autres titres du gouvernement fédéral et des prêts à vue sur titres se chiffre encore à \$140.4 millions, ce qui constitue un coefficient de liquidité de 29.5% du total des dépôts, en regard de 31.3% l'an dernier. Nous apportons une attention particulière à la classe agricole à laquelle nos prêts s'élèvent en total à quelque \$15 millions, dont sensiblement plus de la moitié consentis sous l'empire de la Loi pour l'amélioration des fermes du Québec. Nos prêts aux entreprises industrielles proprement dites se sont accrus de quelque 20% au cours de l'année. Mais la catégorie de nos prêts qui progresse le plus rapidement est l'ensemble des prêts aux particuliers. Les sommes prêtées en vertu de notre plan budgétaire s'élevaient à \$20.5 millions en fin d'exercice, ce qui est environ 65% de plus que l'an dernier. L'activité particulièrement intense qui règne dans le secteur de la construction ne manque pas non plus de se refléter dans nos prêts. Dans un autre domaine, les besoins financiers des municipalités et des commissions scolaires continuent de taxer lourdement les ressources de la Banque.

Les résultats du dernier exercice se traduisent par des bénéfices de \$4,460,312., après déduction des provisions habituelles pour la dépréciation de

Extraits de l'allocution prononcée par le Gérant Général, Monsieur Léo Lavoie

L'actif et les éventualités. C'est une augmentation d'environ \$210,000. sur l'an dernier. Après avoir contribué \$150,000. à la caisse de retraite du personnel et avoir pourvu au paiement d'impôts de \$2,170,000. sur les bénéfices, il reste disponible une somme de \$2,140,312. pour les actionnaires, ce qui équivaut à un gain de \$2.38 par action, ou près de 8% de plus que les \$2.21 par action gagnés l'an dernier. Nos actionnaires ont reçu en dividendes la somme de \$1,485,000., soit un versement de \$1.65 par action. Environ 30% des bénéfices nets de l'année sont donc retenus pour s'ajouter à l'avoir aux livres des actionnaires et permettre un virement de \$700,000. à la réserve de prévoyance. Le capital et les réserves s'établissent maintenant à \$26.4 millions, soit approximativement 5.5% du total de nos dépôts.

Nous avons ouvert quatre nouvelles succursales dans la région métropolitaine de Montréal et converti en succursales nos agences de Mont-Rolland et d'Edmundston-Est, N.-B. De plus, 9 de nos anciennes succursales ont pris possession au cours de l'année d'un local nouveau ou complètement rénové. Ainsi, notre réseau compte maintenant 197 succursales et 167 agences. En conséquence, le poste des immobilisations à l'actif de la Banque accuse une augmentation de \$1.1 million, après déduction des provisions habituelles pour dépréciation.

Une réorganisation de nos structures administratives nous a permis d'ajouter deux bureaux régionaux dans le district de Québec et un dans la région de Windsor, Ontario, à celui qui dirigeait depuis déjà quelques années nos succursales des provinces maritimes. Nous comptons compléter cette réorganisation au cours de 1965 en plaçant la totalité de nos succursales sous la juridiction de surintendants régionaux. Les succès obtenus reposent avant tout sur les talents, l'esprit d'initiative et l'ardeur au travail de nos officiers, de nos gérants de succursales et des autres membres de notre personnel. Je désire rendre hommage à leur dévouement et les assurer que nous ne voulons en retour rien négliger pour rendre l'accomplissement de leurs devoirs aussi enrichissant que possible.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

vos partenaires



COMBATTEZ LA TUBERCULOSE



ACHETEZ DES TIMBRES DE NOËL

Recette de \$11,091.70

Notre campagne du Timbre de Noël se présente encore cette année comme un très grand succès. En date du 4 décembre, nous avons reçu 6,189 lettres avec une somme de \$11,091.70. Cette recette dépasse de \$1,531.00 celle de l'an dernier, à la même date. Les gens de notre région sont très généreux et ont saisi pleinement la nécessité de continuer la lutte contre la tuberculose. Nous demandons à ceux qui n'ont pas envoyé leur souscription de bien vouloir le faire le plus tôt possible, car nous enverrons au début de la semaine prochaine une carte de rappel à ceux qui ne l'ont pas déjà fait. A ceux qui nous ont déjà envoyé leur souscription et à ceux qui nous l'enverrons, nous disons un grand merci.

Lors du premier bulletin, nous vous avons donné un compte rendu sommaire des recettes et dépenses des quelques années précédentes. Comme vous pouvez le constater, la plus grosse dépense concerne le dépistage de la tuberculose. Cependant, si vous comparez cette dépense au nombre de radiographies prises chaque année, vous pourrez constater que le prix de revient moyen est très minime. Cette année, en 1964, un peu plus de 88,000 radiographies ont été prises couvrant un peu plus de 25% de la population totale de la région. Comme le camion radiologique ne peut opérer que du mois de mai au mois de novembre, nous devons faire un emploi maximum du temps disponible. Le coût moyen des radiographies s'élève à moins de 0.30 chacune et représente non seulement les dépenses de voyage mais aussi la lecture et l'interprétation de ces radiographies et même le rapport qui vous est envoyé par la suite pour vous dire si votre radiographie est positive ou négative. Comme vous pouvez le constater les dépenses sont faites avec parcimonie; nous essayons d'obtenir un rendement maximum de chacun des dollars que vous nous donnez.

D'ailleurs nos comptes font l'objet d'une vérification très poussée chaque année, par une maison de vérificateurs très connue dans la région. Ces vérificateurs doivent certifier l'exactitude de notre bilan et de nos états des revenus et dépenses.

Il me fait plaisir de vous énumérer les diverses souscriptions que nous avons reçues :

A SOUSCRIT \$50.00

La Cité de Sept-Iles.

ONT SOUSCRIT \$25.00

L.-C. Tremblay Inc., Baie-Comeau; Me Guy D'Anjou, Mont-Joli; Comité Conjoint de la Construction de Rimouski; Hôtel St-Louis, Rimouski; Municipalité de la Cité de Rivière-du-Loup; Commission scolaire de Hauterive; Anonyme, de Mont-Joli.

ONT SOUSCRIT \$20.00

Dr Gervais Soucy, Ville d'Anjou, Montréal; J.-B. Gagnon, Amqui; Laiterie Idéale Enr., Mont-Joli; Demers Rimouski Limitée, Rimouski; Port-Cartier Transport Inc., Sept-Iles; M. Paulo Lavoie, St-Emile d'Alclair.

M. J.-F. Coulombe, St-Noël; Caisse Populaire de Rimouski.

ONT SOUSCRIT \$10.00

Caisse Populaire de Matane; M. Aurélien Lebel, Mont-Joli; M. Ernest Ouellet, Mont-Joli; Crémierie Desrosiers, Mont-Joli; Maison des Retraites Fermées de Mont-Joli; M. l'abbé René Turbide, Ste-Florence; M. J.-W. Deschênes, Mont-Joli; Municipalité de Price; Gaspé Tours Line Ltd., Mont-Joli; M. Pierre

Ouellet, Baie-Comeau; Lacroix Lumber Limitée, Carleton; Dr Gérard Dion, Rimouski; Niagara Finance Compagnie, Rimouski; Société St-Jean-Bte, Rimouski; Hôtel Cartier Inc., Sept-Iles; M. W.F. Scriminger, Baie-Comeau; Dr Herman Poole, Baie-Comeau; M. André Gervais, Baie-Comeau; M. T.B. Fraser, Baie-Comeau; M. Gaston Bouchard, Baie-Comeau; M. Jules Bernard, Manic 2; Ehrlenholtz Horst, Sept-Iles; M. D.W. Clarke, Sept-Iles; M. Emilien Morin Limitée, Cabano; Mme J.-Georges Dubé, Rimouski; M. Albert St-Laurent, Causapsca; M. Clifford Falardeau, Mont-Joli.

Voici un sommaire des recettes des diverses sections de la région, au 4 décembre 1964 :	
Mont-Joli et vallée de Matapédia	\$ 2,123.20
Rimouski et environs	2,587.56
Rivière-du-Loup et Témiscouata	1,725.24
Matane et environs	546.85
Kamouraska	859.25
Bonaventure et Gaspé	837.55
Baie-Comeau et environs	1,626.90
Sept-Iles et Port-Cartier	494.80
Hauterive	264.75

Sol. personnelle

25.60

Jeudi, 10 décembre 1964

L'Echo du Bas St-Laurent

Page 13a

Depuis le 4 décembre, nous avons reçu d'autres enveloppes et d'autres colis de souscriptions qui seront rapportés lors de notre prochain bulletin. Ceux qui n'ont pas reçu de timbres de Noël et qui désirent souscrire à notre campagne devront s'adresser au Comité du Timbre de Noël, a/s Sanatorium St-Georges, Mont-Joli.

Ecole d'Agriculture

DE RIMOUSKI
Tableau d'honneur
Novembre 1964

2e ANNEE

Magella Chrétien, Matane; Réjean Caron, St-Hubert; Geo-Henri D'Amours, Val-Brillant; Gilles Chouinard, Sayabec; Pierre Lévesque, St-Modeste; Gaston Poirier, St-Narcisse; Mario Gosselin, Ste-Félicité; Jeannot Turcotte, Sayabec; Viateur Beaulieu, St-André de Matapédia; Berthier Arsenault, Ste-Félicité; Gilles Bernier, St-Charles Garnier; Robert Cyr, St-Robert; Roland Deschênes, Ste-Irène; Denis Ratté, Baie-des-Sables; Jean-Marie Ross, Ste-Luce; Marcel Beaulieu, St-Eusèbe; Normand Gagné, Val-Brillant; Ls-René Bédard, St-Charles Garnier; Aurélien Proulx, Ste-Flavie; Donald Bernier, St-Léandre; Jacques Rioux, St-François-Xavier; Benoît Pelletier, Val-Brillant; Jean-Louis Pelletier, Ste-Luce; Régis Gauthier, St-Alexandre-des-Lacs; Ghislain Thibault, Ste-Angèle; Gaétan Michaud, St-Arsène; Marcel-Gé-



Conférence de M. Guy Leblanc

• Cette photo a été prise à l'issue d'un dîner au Club Richelieu où le conférencier, M. Guy Leblanc, parla du rôle social de la forêt dans l'économie régionale.

On reconnaît sur la photo, M. Benjamin Bonneau, ingénieur professionnel pour l'Hydro-Québec à Rimouski; M. Guy Leblanc, ingénieur conseil et arpenteur-géomètre; M. Charles Demers, président du Club Richelieu, et M. Maurice Martin, vice-président de Québec-Téléphone.

rard Jean, St-Moïse; Gilbert Tardif, St-François de Viger.

1ère ANNEE

Paul Labrie, Lac-des-Aigles; Romain St-Laurent, St-Guy; Jean-Paul Gauthier, St-Luc de Matane; Marcel Belzile, Sayabec; Jean-Marie Bouillon, St-Anaclet; Blondin Rioux, St-Eusèbe; Jean-Marie Bérubé, St-Léandre; Jean-Guy Otis, St-Noël; Laurent Sirois, St-Gabriel; Gaston Lavoie, St-Anaclet; Gaston Lebel, St-Arsène; Benoît D'Amours, Val-Brillant; Gaétan Albert, St-Narcisse; Vianney Dubé, Lac-des-Aigles; Bertrand Fournier, L'Ascension; Jean-Marie Coulombe, Rivière-

Blanche; Jean-Yves Ouellet, St-Pierre-Lamy; Gilles St-Laurent, St-Anaclet; Mario Gagné, Matane; Eudore Didier, Causapsca; Rodrigue Albert, St-Cyprien; René Paquet, St-Tharcisius; Paul-Henri Dumais, Ste-Florence; Réal Bérubé, Les Hauteurs; Gérard Martin, St-Modeste; Réjean Desjardins, Ste-Paula; Réjean Harvey, St-Moïse.

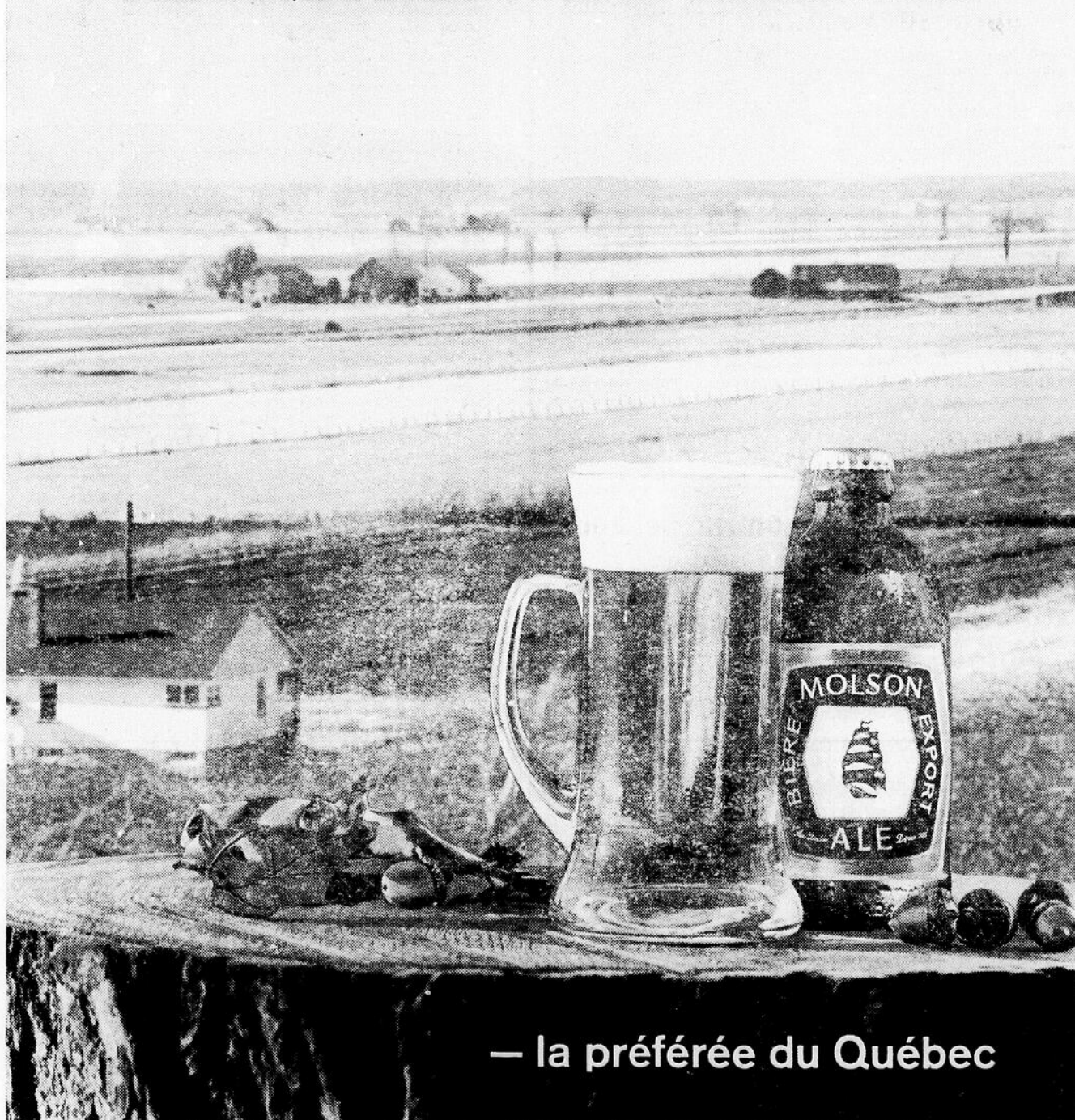
LA BIBLE VOUS PARLE

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible

Ne bois pas de vin jusqu'à l'ivresse, et n'aie pas la débâche pour compagne de route.

(Tob 4, 15)

Molson, la bonne bière de chez nous



— la préférée du Québec



• Nous reconnaissons, ci-dessus, M. Jacques Fugère, de Thetford-Mines, conférencier invité de l'Association des Photographes de la province de Québec (section du BSL).

Le sujet de la conférence était "la peinture à l'huile". L'invité fut présenté par M. René Pelletier, de Rivière-du-Loup, président de l'Association, et fut remercié par M. Lorenzo Fortin, de Mont-Joli, qui en est le trésorier.

M. Adrien Thério préparera une anthologie des contes des écrivains canadiens-français

Grâce à une subvention de \$1,500 du Conseil des Arts du Canada, M. Adrien Thério, écrivain et professeur au Collège militaire de Kingston, pourra publier une anthologie de contes écrits par des écrivains canadiens-français contemporains.

M. Thério est natif du Témiscouata; il est un ancien élève du Séminaire de Rimouski.

Ce sera la première anthologie du genre au Canada. Elle contiendra environ 25 contes. La subvention acquittera les droits d'auteur, lorsqu'une maison

d'édition aura accepté de publier l'oeuvre. L'anthologie, selon M. Thério, contribuera à faire connaître nos écrivains à l'étranger.

Les jeunes en vedette

A L'AUDITORIUM
Gagnants du 5 décembre
1er prix

Pour le chant en duo: Patricia Vézina et Danielle Ouellet, élèves du couvent St-Joseph. Prix: 2 repas au restaurant P'tit Bedon.

Catégorie variété: Les Maîtres-Nomes, ensemble instru-

LES JEUNES EN VEDETTE

sous les auspices de

L'AUDITORIUM

723-3646 — 12 AVE MICHAUD — 723-5172

sous la direction de MM. Richard Poulin et Yvon Desbiens

SAMEDI, LE 12 DECEMBRE, A 1 H. 30

AU PROGRAMME:

SAYNETES ET CHANTS PAR

"Le Cercle des Jeunes Naturalistes (de vacance)

ECOLE ST-ROSAIRE

sous la direction de Micheline St-Pierre, élève de l'Institut Familial

ainsi que plusieurs autres numéros

AUSSI: CONCOURS DE DANSE DE

SHAKE et de CHA-CHA

A la demande générale, nous aurons à nouveau le grand comédien et magicien Jean Rialto avec la femme électrique, de Montréal.

BIENVENUE A TOUS

Admission générale: 25 sous

Charles FORD à Rimouski Le cinéma français a conquis le monde

M. Charles Ford, cinéaste, invité de l'Alliance Française

mental composé de Réal Sirois, Raynald Côté et J. Proulx. Prix de Robert Sénéchal Ltée. 2e prix

Pierre Voyer, choisi parmi quatre comédiennes. Prix par le Salon des Fleurs Enr

Louis-Georges Allard (chant), élève de Mère Marie-Juliette, couvent St-Joseph. Prix par la Librairie Blais.

3e prix

Danse en duo: Claudine Dubé, Danielle Poirier (Etoiles de Rimouski). Prix par la Pharmacie St-Robert.

Prix offert par l'épicerie Ch-Auguste Gagnon à Monique Parent pour le concours de danse.

et de la Société des conférences, de Rimouski, a parlé du rayonnement du cinéma français. Il a souligné que le cinéma est une invention française.

M. Ford, qui est membre fondateur de l'Union internationale de la Critique de Cinéma, a parlé des grandes étapes du cinéma français. "En 1914, dit-il, le cinéma français rayonnait sur le monde, il répondait aux besoins de la consommation universelle".

"Toutefois, dit-il, la première guerre mondiale a porté un dur coup au cinéma dont il ne se relèvera jamais complètement. Mais, ce que la production française aura perdu en quantité, elle le gagnera en

qualité".

M. Ford a également parlé des personnages importants du cinéma comme Marcel L'Herbier, qui créa le snobisme du cinéma, Sacha Guitry, qui exerça une influence considérable avec ses films, René Clair, qui a créé un univers poétique et typiquement français avec le film "Sur les toits de Paris", et Marcel Pagnol, qui a constitué en cas de réussite extraordinaire "en marge du cinéma, mais grâce au cinéma".

"L'esprit d'indépendance des auteurs de films et l'individualisme ont été une chose merveilleuse parce qu'ils ont permis d'avoir plusieurs films de styles différents; c'est cette variété de films qui a fait connaître le cinéma français".

"Au terme de plus de 65 ans d'existence, le cinéma français a conquis le monde parce qu'il est riche, varié et complet". M. Ford a terminé sa conférence en présentant à l'auditoire le film "Les Eloquentes" de Jacques Guillon.

CINEMA AUDITORIUM RIMOUSKI

Tél. : 723-3646

12, ave Michaud

Rés. : 723-5172

Représentation dimanche en matinée à 1 heure. Tous les soirs à 7 heures répétition du premier film.

Le dimanche, représentation continue de 1 heure à minuit.

Les 12, 13, 14, 15, 16, 17 et 18 décembre



SAMEDI, LE 12 DECEMBRE
en matinée seulement
SPECTACLE pour TOUTE LA FAMILLE
avec "LES JEUNES EN VEDETTE" et
le grand comédien et magicien
JEAN RIALTO et la FEMME ELECTRIQUE
DE MONTREAL — ADMISSION: 25¢

HORAIRE: 8.35 P.M.



Une oeuvre
poignante et
hallucinante
que tous
doivent
voir!

Egalement à l'affiche

AUSSI: A 7 ET 9.55 P.M. — CINEMASCOPE ET COULEURS

BAÏONNETTE AU CANON

avec

Analia GADE et Tony LEBLANC

UN FILM AUDACIEUX ET SINCERE

Le TOURISME PERICLITERA sans le tronçon "B" de la transcanadienne

Hon. M. Bona Arsenault

"Le tronçon "B" de la route transcanadienne, c'est-à-dire la route de Rivière-du-Loup à Campbellton, via Mont-Joli et le comté de Matapédia, devra être effectué et terminé en même temps que celui de Rivière-du-Loup à Edmundston, sinon un tort considérable pourrait être causé à l'industrie touristique de la vallée de la Matapédia". Voilà ce qu'a déclaré l'hon. Bona Arsenault, Secrétaire de la province et député du comté de Matapédia, s'adressant aux membres de la Chambre de Commerce

d'Amqui.

Le ministre a déclaré qu'il était important que le tronçon "B" de la route transcanadienne soit complété en même temps, sinon avant, que le secteur qui reliera Rivière-du-Loup à Edmundston. M. Arsenault craint que les touristes qui viennent des Maritimes ou qui s'y dirigent, pourraient bien ne plus se rendre dans la vallée de la Matapédia, si une route moderne n'était pas construite, alors qu'il y en aurait déjà une passant par Edmundston.

Le tronçon "B" commencerait à Rivière-du-Loup, traverserait les comtés de Rimouski et de Matapédia pour aboutir à Campbellton.

Le ministre a terminé son allocution devant la Chambre de Commerce de la région d'Amqui en disant que lui-même et M. René Tremblay, représentant fédéral du comté, étaient convaincus de l'urgence de s'intéresser à ce problème et qu'il ne demandait pas mieux que de collaborer à cette réalisation.

Bibliothèque de Rimouski

De Gaulle - François Mauriac
Le grand espoir du XXe siècle - Jean Fourastié
Le jardin de Kanashima, roman - Pierre Boule
La rose de cire, roman - Marcel Brion
Le poisson péché, roman canadien - Georges Cartier
Heures d'ouverture de la bibliothèque:

L'après-midi et le soir, de 2 à 5 heures, 7 heures à 8 h. 30.

FILMS DANS NOS CINEMAS

SEMAINE DU 12 AU 18 DECEMBRE
FILLE INTERDITE

AUDITORIUM

C.a.: Mélodrame. Réalisation moyenne. Interprétation inégale.

C.i.: 83 min. Poussé aux limites de l'invraisemblance.

C.m.: AR. Personnages qui n'ont aucun souci de la morale. Le film, pourtant condamne l'avortement.

BAIONNETTE AU CANON

C.a.: Guerre. Une première partie longue et monotone. Une deuxième qui est un morceau de cinéma intéressant. Interprétation bonne dans l'ensemble. Photo très au point, signée Berenguer.

C.i.: 90 min. Inégal.

C.m.: A. Dures scènes de violence. Actes de bravoure héroïques.

CARTIER

ADUA ET SES COMPAGNES

C.a.: Drame social. Réalisation soignée. Construction forcément épisodique. De bonnes scènes assez poétiques. Interprétation solide. Compromissions commerciales qui n'empêchent pas le film d'être valable.

C.i.: 120 min. Intérêt soutenu. Sujet douloureux.

C.m.: AR. Une conclusion pessimiste, des scènes suggestives. Souligne le besoin d'une vie normale chez les prostituées.

MACISTE CONTRE ZORRO

C.a.: Aventures. Un produit de fabrication en série. Aucune originalité.

C.i.: 86 min. Maciste: Samson, Zorro: Et Toro.

C.m.: Aa. Le bon droit triomphe de l'injustice.

LES AMOURS SAUVAGES

C.a.: Drame psychologique. Le scénario ne tient pas debout, mais la mise en scène et le jeu des interprètes sont de qualité.

C.i.: 114 min. Invraisemblable.

C.m.: AR. Certaines situations délicates, une tentative de suicide.

Matinée, 12 décembre

LES DECHAINES

C.a.: Comédie d'une pauvreté désolante dans l'ensemble: scénario lourd, action lente, gags et situations ridicules. Les interprètes font leur possible.

C.i.: 91 min. Pauvre.

C.m.: Aa. Rien de répréhensible.

AU GRAND CINEMA

LE BAISER DU VAMPIRE

C.a.: Horreur. Mise en scène et couleurs soignées pour créer l'atmosphère de mystère. Certaines scènes réussies. Interprétation satisfaisante.

C.i.: 88 min. Pour les amateurs de frissons.

C.m.: A. Climat de magie noire et de tension, des scènes pénibles.

LES ROBINSONS DES MERS DU SUD

C.a.: Aventures. Adaptation pittoresque.

C.i.: 126 min. Passionnant si l'on respecte les règles du jeu d'un univers de contes.

C.m.: T. Merveilleux livre d'images.

TELEVISION

11 décembre, 8 h. 30

LEMMY, POUR LES DAMES

Peut-être l'un des meilleurs de la série. Mise en scène très honnête, montage nerveux, dialogue souvent percutant. Constantine en pleine forme.

A. Le ton de fantaisie et d'humour atténue la portée des éléments répréhensibles de ce film.

12 décembre, 4 h. 30

DON QUICHOTTE

Aventures. Mise en scène sobre et expressive, bonne reconstitution d'atmosphère (couleur agréable). Départ du film lent et monotone. Le film s'anime par la suite et maintient son élan. Un Don Quichotte profondément humain.

Aa. L'idéal de justice du héros reste noble et domine les mesquineries.

Cours de chant de Pierre Boutet



Quelques élèves adultes des cours de chant de Pierre Boutet. De g. à d.: Danielle Thériault, de Rimouski; Francine Landry, du Bic; M. l'abbé P.-E. Paré, du Séminaire, photographiés alors qu'ils prenaient une leçon de chant, samedi der-

nier, de l'artiste Pierre Boutet, que l'on aperçoit à droite.

Au piano d'accompagnement, Mme Samuel Gagnon, organiste depuis 50 ans dont 25 ans au Bic. (Photo Yolande Caron)

Insatisfait de se retrouver dans la "zone de Rimouski", Matane demande des explications au BAEQ ...réflexion avant la décision

Une délégation de la Chambre de Commerce de Matane s'est rendue au Bureau d'aménagement, samedi dernier, dans le but de rencontrer M. Jean-Claude Lebel pour demander la raison de l'intégration de Matane à la zone de Rimouski.

Les délégués se sont dits insatisfaits de cette situation et ils ont demandé quels étaient les critères qui avaient déterminé leur présence dans le comité de zone prévu par le Bureau d'aménagement.

Cependant, le chef de la délégation, M. Lucien Levasseur, qui est président de la Chambre de Commerce de Matane, a assuré le Bureau d'aménagement de l'entière collaboration des associations de Matane en autant que les responsables de l'ARDA leur permettront de se faire une opinion juste.

M. Jean-Claude Lebel, directeur de l'animation sociale et aménagiste, a répondu à la demande des délégués de Matane. Il a dit que le Bureau d'aménagement admettait que Matane était, en

soi, une zone d'influence importante. "Cependant, a-t-il ajouté, il faut confronter cette réalité à une zone d'influence économique en fonction de critères de développement économique.

M. Lebel a fait ressortir l'élément bio-physique et l'élément historique qui peut justifier l'intégration de Matane à la zone de Rimouski. Il a mentionné la force d'une zone comme celle de Rimouski, qui sera en fait un noyau autour duquel graviteront toutes les activités socio-économiques du territoire-pilote.

Il a ajouté qu'il lui semblait que Matane serait en meilleure position comme centre de décision dans une zone-noyau que dans une zone séparée.

Les délégués de Matane se sont retirés en assurant le Bureau d'aménagement qu'ils réfléchiront à la question à l'aide des éclaircissements fournis par M. Lebel. Cette semaine, ils feront parvenir au Bureau d'aménagement leur décision.

Un garçonnet meurt enseveli sous la neige

Aurélien Truchon, 12 ans, de Matane, est mort enseveli sous une avalanche de neige.

Le garçon jouait avec son frère Donald, âgé de 8 ans, dans un ravin sis à l'arrière de la maison de leurs parents, M. et Mme Fernand Truchon, lorsque l'avalanche s'est produite.

Donald n'a pas été touché par la masse de neige qui s'est détachée du flanc du ravin.

Rimouski fera l'acquisition de l'écluse de la rivière

La cité de Rimouski signera sous peu un contrat pour l'acquisition de l'écluse de la rivière Rimouski et devra, par la suite, en prendre la responsabilité et maintenir normalement le niveau de l'eau. Cette déclaration a été faite par le maire, Me Maurice Tessier, à la dernière séance du conseil.

On sait que lors de la fermeture de leur usine à Rimouski, les autorités de la Compagnie Price avaient offert aux membres du conseil municipal de vendre à la cité, pour le prix de \$1.00, cette écluse qui leur avait coûté des milliers de dollars.

LA BIBLE VOUS PARLE

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible
Dieu dépasse l'homme. Pourquoi le chicanes-tu parce qu'il ne te répond pas mot pour mot. (Job 33, 12-13)

LA BIBLE VOUS PARLE

Textes choisis par la Société Catholique de la Bible
Dès mon enfance, Dieu m'a élevé comme un père, guidé depuis le sein maternel. (Job 31, 18)

"Méfiez-vous des faux prophètes", dit l'hon. M. Bona Arsenault

"Les Chevaliers de Colomb doivent lutter contre les idées subversives et contre l'extrémisme qui sont responsables de l'atmosphère irrespirable dans une province catholique comme le Québec".

Voilà ce qu'a déclaré l'hon. M. Bona Arsenault, secrétaire de la province de Québec, qui parlait au banquet des Chevaliers de Colomb du 4e degré, à Rimouski, dimanche dernier.

M. Arsenault a demandé aux Chevaliers de propager la bonne nouvelle et de dénoncer les faux prophètes qui se sont introduits chez nous. Notre ordre est puissant et jouit d'un grand prestige, dit le ministre. Le dévouement se rencontre encore dans notre ordre émérite.

Parlant de l'installation de nouveaux officiers de l'Ordre, l'hon. Arsenault a déclaré: la patrie, c'est ça, une succession d'hommes qui font l'histoire, qui prennent la relève pour mettre en oeuvre des choses nécessaires, qui ajoutent par leur courage et leur dévouement

quelque chose à nos traditions, à la valeur de l'héritage qui nous a été transmis et que nous devons, à notre tour, transmettre un jour. La patrie vaut ce que valent ceux qui la constituent.

L'Eglise compte sur les laïcs

L'Eglise n'a pas peur de se mettre à jour. Après un long voyage, elle a tenu un autre concile; elle est maintenant prête pour un nouveau départ.

L'Eglise compte sur les laïcs; je suis donc ému de voir les Chevaliers de Colomb animés de l'intention d'aider l'Eglise dans son oeuvre et son travail de réflexion.

Voilà ce qu'a dit M. le chanoine Léopold Côté, aumônier des Chevaliers de Colomb, qui a ensuite invité les Chevaliers à consacrer une part de leur vie à l'Eglise.

CHEVALIERS HONORES
Les Chevaliers du 4e degré

ont profité de la circonstance pour honorer deux de leurs membres qui célébraient leur 25e anniversaire de mariage: MM. J.-C. Demers et Charles Belzile.

Mme Guy Leblanc, au nom de l'Ordre, a remis une gerbe de roses à Mme Charles Demers, tandis que Mme Raymond Si-rois remettait également une gerbe de roses à Mme Charles

Belzile.

La santé de la province de Québec a été prononcée, en terminant, par M. Albert Dionne, député de Rimouski à l'Assemblée législative.

La SSJB sème la joie à l'Institut Mgr Courchesne



La distribution de tire de la Ste-Catherine par la Société St-Jean-Baptiste St-Germain de Rimouski aux orphelins de l'Institut Mgr Courchesne, a eu lieu encore cette année.

Mme Bouchard; la secrétaire, Mme Gérard Dancause; le trésorier, M. G. Dancause, faisant la distribution aux 500 orphelins qui attendent toujours avec joie cette fête traditionnelle.

Le pasteur de la paroisse-cathédrale, M. le chanoine L. Côté, loua le beau geste que la Société St-Jean-Baptiste pose à chaque année.

(Photo Yolande Caron)

Le Fidèle...

(suite de la 1ère page)
plan international, dit M. Lépine qui rappelle ensuite que les Ch. de Solomb comptent 40 assemblées et 89 conseils dans la province de Québec.

L'argent à New-Haven

Parlant de l'assurance des Chevaliers, le visiteur dit qu'on reproche à tort aux Canadiens français de diriger leur argent vers New-Haven. Le même phénomène se produit dans toute société d'assurance, dit-il; par ailleurs, l'assurance est secondaire pour les Chevaliers, ce qui compte bien plus que cela, c'est l'esprit de charité chrétienne qui nous anime.

Les Chevaliers de Colomb au 4e degré doivent donner l'exemple plus que tout autre, dit M. Lépine. Notre costume n'aura de valeur que selon le degré de dignité de celui qui le porte. Si nous voulons que les jeunes en particulier nous prennent au sérieux comme catholiques, sachons montrer aux jeunes que la religion est pour nous affaire de conviction.

Clôture des cours d'anglais

au Séminaire de Rimouski

Lundi dernier, se clôturait la session de conversation anglaise dans le cadre des cours d'Extension Universitaire, de Rimouski.

Ces cours ont été dispensés en 12 leçons à raison de 2 heures par semaine.

Ils comprenaient les sections vocabulaire, grammaire, conversation et laboratoire.

Plus d'une trentaine d'adultes les ont suivis avec assiduité. M. David Strickland, de l'Université London, Ontario, en était le titulaire.

Après le dernier cours, les élèves se sont réunis dans le but de fraterniser une dernière fois.

La prochaine session se tiendra en janvier 1965.

ON DEMANDE

vendeurs ou vendeuses

A plein temps ou à temps partiel pour la vente de cours d'anglais. Très bonne commission payée. S'ADRESSER A :

C. P. 410
Dépt. J. C.
Rimouski, Qué.

CHAQUE SEMAINE

AU-DELA DE

40 GRANDS SPECIAUX



Ce n'est pas en vain, madame, que l'on a surnommé votre magasin "GEM"

"Le Roi des bas prix"

FOIE DE VEAU

Nourrissant lb .99
Délicieux

LAITUE

Fraîche Ch. 19
Grosceur 24

CONCOMBRES

FRAIS 3 pour .19
importées

FARINE

FIVE Sac de .79
ROSES 7 lb

KLEENEX

TISSUS MOUCHOIRS

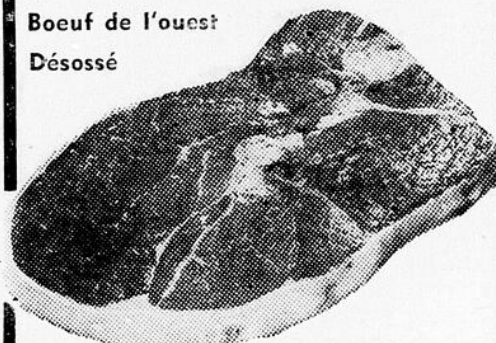
6 boîtes de .99
200

DETERGENT "Mir"

2 boîtes de .89
24 oz.

STEAK

Boeuf de l'ouest
Désossé



Dans la ronde lb .79

SAUCISSE

FUMEE .49
Paquet 1 livre

BLE D'INDE

SUR EPIS

6 pour .53

RAISIN

ROUGE 3 lb .45
Empereur

CAFE INSTANT

"MONACO" .69
Jarre de 5 onces

OXYDOL

EN POUDRE

FORMAT GEANT .79

PAPIER TOILETTE

"DELSEY" 6 rlx .79

EXTRA SPECIAUX

SUCRE 10 lb .85
BLANC

OEUFs frais .33
"A" moyens - La dz

Pain tranché .29
SANDWICH
"LAURENTIEN"
Pain de 2 livres

LOUIS AMIOT ENR.

BIERE ET PORTER

RIMOUSKI

28, RUE LAVOIE

TELEPHONE : 723-3361

Fonds spécial de L'ARDA de \$50 millions pour la région ?

Nouvelle entente sur un programme de \$175,000,000 pour la période 1965-1970

Une conférence fédérale-provinciale sur l'ARDA s'est tenue à Montréal les 26 et 27 novembre aux fins de négocier les termes d'une entente qui assurera l'orientation d'un programme de \$175,000,000 pour la période d'avril 1965 à avril 1970. Les ministres responsables de l'ARDA et leur personnel groupaient environ 75 personnes.

La nouvelle entente ARDA, qui a été à l'étude, a pour objet de remplacer celle qui entrerait en vigueur à l'automne de 1962. Comme la précédente, la nouvelle entente contient des dispositions pour des programmes d'usage alternatif des terres, de conservation des sols et des eaux et d'aménagement rural, visant à augmenter le niveau de revenu dans les régions rurales et à améliorer l'aménagement et l'usage des ressources.

La nouvelle entente diffère de la précédente en ce sens qu'elle prévoit de façon plus explicite les genres de projets qui pourront être entrepris.

Plusieurs articles de la nouvelle entente ont pour but d'orienter les programmes ARDA plus directement vers les régions du Canada où règnent de très sérieux problèmes ruraux de sous-emploi et de bas revenu.

Au cours des cinq années de la nouvelle entente un maximum de \$25 millions sera disponible chaque année, à même les fonds fédéraux, afin de réaliser divers projets en vue du relèvement rural. Les provinces pourront être appelées à

contribuer approximativement le même montant. L'initiative pour la présentation, la réalisation et l'administration de tous les projets demeurent la responsabilité des provinces.

De plus, un fonds de \$50 millions sera créé, selon les termes de cette nouvelle entente, lequel sera affecté à des programmes importants là où les besoins sont les plus pressants. Ce fonds sera utilisé particulièrement dans les régions où le revenu est bas et où les budgets ne permettent pas les investissements importants nécessaires pour réaliser des programmes de développement et de réhabilitation dans les milieux ruraux.

Tous les gouvernements avaient déjà pris part aux discussions qui ont précédé la rédaction du projet d'entente. Les ministres sont d'accord que la conférence fédérale-provinciale a servi d'excellent modèle de la façon de développer un programme fédéral-provincial.

Les ministres provinciaux ont exprimé leur satisfaction en ce qui a trait à l'échange de vues franc et sincère qui a eu lieu sous la présidence du ministre fédéral des Forêts, l'hon. Maurice Sauvé.

M. Sauvé a déclaré d'autre part qu'un tel échange de vues était le moyen le plus efficace d'élaborer un programme fédéral-provincial réaliste. Les ministres provinciaux ont à leur tour souligné que les discussions ont favorisé la compréhension mutuelle au grand profit du développement continu du programme ARDA.

Stimulant

A l'issue d'une conférence fédérale-provinciale de deux jours qui avait pour but d'élaborer des ententes sous l'empire de la loi ARDA, le ministre des Forêts, M. Maurice Sauvé, a annoncé une nouvelle qui est de nature à rassurer les esprits inquiets quant à l'application du plan dans le territoire-pilote et à enthousiasmer ceux qui participent à son élaboration.

M. Sauvé a annoncé, en effet, que le gouvernement fédéral a décidé d'instituer un fonds général ARDA de \$175,000,000 et un fonds spécial de \$50,000,000 pour des plans d'ensemble comme plan d'aménagement de notre région.

Le Bas St-Laurent, la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine, formant le territoire-pilote, pourraient être les premières régions à bénéficier du nouveau programme puisque c'est le premier endroit au pays où l'on procède à la préparation d'un plan directeur d'aménagement, lequel devrait être terminé en 1966.

Cette nouvelle devrait être un stimulant pour ceux qui sont engagés dans l'action au sein des comités locaux et des comités de zone et devrait en inciter un plus grand nombre à participer à l'aménagement. Guy Messier - BAEQ



Au moment où les recommandations de la Commission Parent sont sur le point de révolutionner le système d'enseignement de la province de Québec, M. Louis-Philippe Audet, qui assumait les fonctions de secrétaire de cette Commission, vient d'entrer comme directeur des éditions au Centre de Psychologie et de Pédagogie, importante coopérative d'auteurs.

Le nouveau directeur des éditions du Centre de Psychologie et de Pédagogie est licencié en sciences et docteur en pédagogie de l'Université Laval.

Ville et aménagement régional Apprendre à penser notre action en termes régionaux

Il est important que les cités et villes et, par conséquent, leurs administrateurs et leurs corps intermédiaires voient leur rôle dans l'aménagement régional. Voilà ce qu'a rappelé le président du BAEQ, M. G.-H. Dubé, qui parlait au banquet de clôture des États Généraux de Rimouski.

Nous devons bientôt, dans le territoire, passer à l'action et nous devons orienter cette action dans le cadre d'un plan d'aménagement régional; en somme, nous devons apprendre à penser notre action en termes régionaux. Notre région peut jouer un rôle dans l'économie du Québec, et ce, même si, dans le passé et à l'heure actuelle, le pôle de Montréal a étendu son influence sur toutes les régions et même s'il domine économiquement et socialement tout le Québec. Ce rôle, notre région pourra le jouer si nous développons à leur maximum les ressources de notre territoire.

Il ne s'agit pas pour la région de réclamer gratuitement la décentralisation économique et industrielle, car cette dernière ne peut pas se réaliser de façon spontanée et instantanée; elle exigera un processus long et délicat et elle ne se fera qu'en autant que nous l'aurons programmée et préparée.

Il ne s'agit pas, aussi, pour une seule ville d'essayer de se développer aux dépens de toute une région. La prospérité d'un centre industriel régional est intimement liée à la prospérité de la région qui l'entoure. La décentralisation industrielle et le développement en général devront être pensés en termes de régions. Le nouveau intermédiaire des régions permettra de faire le lien entre les intérêts locaux et les intérêts

nationaux.

L'ensemble des relations actuelles entre les ressources physiques, humaines et économiques se traduisent par des niveaux de vie, des structures sociales et économiques et un certain degré d'exploitation des ressources. C'est le fruit de nombreux compromis, d'efforts individuels, de forces et de tendances opposées. Mais au lieu de procéder de façon spontanée, à coup de compromis et d'efforts individuels, on élimine les forces et les tendances opposées, il se produira que la région se développera en poursuivant des activités qui correspondent à ses aptitudes.

Le BAEQ vise à fournir un programme de développement logique et intégré. Ce programme tendra à susciter des activités économiques (agriculture, industries, services, etc.). Il verra à préparer les infrastructures dont dépendent en grande partie les activités économiques (ports, routes, etc.). Il pourvoira aussi aux besoins de la population (résidences, éducation, etc.).

Les aménagistes du BAEQ se préoccupent aussi de situer dans l'espace les problèmes qu'ils découvrent et les solutions qu'ils proposent, tel l'équilibre et les relations entre le milieu rural et les agglomérations urbaines.

Soirée des jouets

de la Jeune Chambre

La Jeune Chambre de Rimouski organise pour ses membres la traditionnelle soirée des jouets en faveur des enfants pauvres.

Cette fête se tiendra le 18 décembre. L'endroit et la façon de procéder seront bientôt dévoilés par le responsable, M. Simon-Pierre Caron.

Investissons d'abord dans l'industrie

L'Etat nous aidera ensuite

Une invitation aux capitalistes du Bas St-Laurent à investir dans la région a été faite par M. André Fecteau, secrétaire diocésain de l'association des producteurs de bois, lors d'une journée d'information pour les Chambres de Commerce, à Causapscal.

L'Etat, selon M. Fecteau, ne pourra refuser de collaborer si tous nos hommes d'affaires unissent leurs capitaux et bâtissent plusieurs petites industries dans la région. Dès ce moment, il sera plus facile d'obtenir des allocations d'investissement, des subventions de transport, des tarifs préférentiels, de l'énergie, des prêts sans intérêt pour une période

donnée, des améliorations portuaires, ferroviaires et routières. Il affirma que le temps où l'on comptait uniquement sur l'Etat pour subvenir à nos besoins était révolu et que nous devions prendre en mains nos responsabilités.

Au sujet des cultivateurs, M. Fecteau déclara que nous assistons présentement à une révolution de la classe agricole et que celle-ci ne fait que débiter.

Nous ne pouvons taxer d'incompétence ceux qui sont sous la tutelle de certains courtiers et grossistes, déclara M. Fecteau, faisant allusion à certaines opinions qui veulent que les problèmes du cultivateur soient causés par l'incompétence de certains dirigeants.

\$50,000 pour des travaux de sylviculture dans la région

Vendredi dernier se tenait, à Mont-Joli, une réunion d'information avec des représentants de l'Union catholique des cultivateurs et de l'Office des producteurs de bois de la région-pilote.

La réunion d'information était présidée par MM. Georges Chénard et Louis-Philippe Rioux.

M. Guy Lemieux représentait le Bureau d'Aménagement, à titre d'aménagiste et de directeur de la section bio-physique.

Jeudi, le 10 décembre 1964 L'Echo du Bas St-Laurent Page 13

SET DE 3 MALLETES

Cosmétique, fin de semaine, garde-robes. Beau choix de couleurs.

"DIONITE" \$44.95

"McBRINE" \$49.95



DU NOUVEAU ! Très beau choix de CARTES DE SOUHAITS, PAPIER D'EMBALLAGE, RUBAN pour toutes occasions : Noël, anniversaires, invitations, remerciements, condoléances, mariages, etc.

L'endroit idéal pour l'achat de vos cadeaux des Fêtes!



VALISE "Samsonite"

Modèles fin de semaine 21 pouces pour commencer un ensemble

CHOIX DE COULEURS : Bleu, blanc, gris, alligator

Prix rég. : 37.50, pour : 29.95

EXTRA SPECIAL

Nouveau service de vaisselle "Charmaine"

50 morceaux - 8 personnes

Fond blanc avec jolis motifs de couleurs

IMPORTANT!

Morceaux remplaçables 34.95

EGALEMENT SERVICES 12 COUVERTS

AUSSI TRES BEAU CHOIX DE MALLES DE VOYAGES "Samsonite" et "McBrine" Blanc, bleu, rouge, charcoal

Défendu de déposer la neige sur les trottoirs ou dans les rues, à Rimouski

Le Conseil de la Cité constate avec regret qu'un nombre de plus en plus croissant de contribuables, et spécialement ceux qui exploitent des commerces, déposent sur le trottoir et même dans la rue, la neige accumulée après chaque tempête sur les propriétés privées.

Ce fait a pour conséquence d'augmenter considérablement le coût de l'enlèvement de la neige, de retarder les travaux de déblaiement et est également en contravention avec les dispositions du règlement 508, dont l'article 63 stipule qu'il est défendu de jeter, de placer, de déposer ou de laisser dans

aucune rue, ruelle ou autres voies publiques ou sur les trottoirs, aucun matériel, gravier, sable, bois de construction, NEIGE, GLACE, débris, bouteilles vides ou matériaux de toutes sortes.

Devant cette situation, le Conseil n'a d'autre alternative que de prendre les mesures nécessaires pour obliger les intéressés à se conformer au règlement ci-haut mentionné, et instructions ont été données au sousigné de sévir sans délai contre tout délinquant au présent avis.

Yvon Desrosiers,
Chef de Police

A TROIS-PISTOLES

Les travaux d'hiver, au coût de \$280,000, occupent 210 hommes

Des travaux d'hiver sont présentement en cours à Trois-Pistoles. Le maire, M. Charles-Henri Rioux, a révélé que l'on effectuera des travaux d'aqueduc et d'égouts et autres pour

environ \$280,000. Actuellement, 210 hommes sont au travail.

La ville s'est portée acquéreur d'un terrain de 400 pieds de largeur par mille pieds de longueur appartenant aux loi-

sirs et à la commission scolaire. Ce terrain est adjacent au terrain de l'aréna.

Sur ce terrain, la ville construira une piscine intérieure de grandeur olympique, un abri pour l'équipement mécanique. Elle fera aménager un terrain de stationnement et un terrain pour le jeu de balle-au-camp.

Elle aménagera également trois terrains de tennis, un terrain pour le jeu de croquet, pour le badminton, parc pour adultes, parce pour les jeunes de l'OTJ et un terrain de baseball.

La ville amènera également l'aqueduc et l'égout à ce terrain et on travaille présentement à la rénovation de l'aréna dont la ville vient de se porter acquéreur.

Ces travaux de rénovation de l'aréna sont faits en prévision de l'installation de la glace artificielle, a précisé le maire.

\$130,000 seront dépensés en travaux d'aqueduc et d'égouts, dont \$57,000 en matériaux et \$73,000 en main-d'oeuvre.

Trois localités étudient l'aménagement en commun

Les comités locaux de l'Ascension, St-François d'Assise et St-Alexis ont pris l'initiative d'organiser une réunion en commun afin d'étudier ensemble les problèmes propres aux trois paroisses.

Les membres de ces trois comités locaux ont étudié plus particulièrement les problèmes de l'agriculture et de la forêt.

Ce genre de réunion a été très profitable aux gens de l'endroit qui ont pu considérer globalement des problèmes qu'ils croyaient propres à leur paroisse.

Dans un avenir rapproché, on pourra envisager des solutions qui intéresseront simultanément plusieurs localités.

Bénédiction de La Garderie pour les Jeunes



• Cette photo fut prise lors de la bénédiction et de l'inauguration du nouveau magasin La Galerie pour les Jeunes, de Rimouski.

Nous reconnaissons, de gauche à droite, M. le chanoine Léopold Côté, curé à la cathédrale, ainsi que M. et Mme Marcel Chouinard, propriétaires de l'établissement.

SPEEDOMETRES pour TRAINES MOBILES

de toutes marques

Messieurs! Sachez la vitesse et le millage que vous faites avec votre traine motorisée... Procurez-vous le

SPEEDOMETRE "BOB-LUCIA"

Facile à installer. Donnez la marque et l'année de votre traine mobile. \$22.50 plus taxe. Adressez-vous à

14, Rue Lepage - RIMOUSKI - Tél. 723-7487

MINUSCULE
MAIS PUISSANT
L'auxiliaire auditif
STARLITE de MAICO
PRIX SPECIAL
pour un temps limité.
\$195.00

SE PORTE
DANS OU
DERRIERE
L'OREILLE

Noël! Quelle belle occasion de donner à quelqu'un que vous aimez cette petite merveille qu'est le STARLITE de MAICO, le cadeau idéal pour une personne ne souffrant pas d'une perte d'ouïe trop sérieuse. Discret, minuscule, puissant, cet auxiliaire auditif possède toutes les qualités qui font la grande renommée de MAICO en prothèse auditive.

SERVICE AUDITIF MAICO
895, Côte d'Abraham, Québec.
VENTE D'APPAREILS AUDITIFS; LABO-
RATOIRE DE REPARATIONS; BATTERIES
DE TOUTES SORTES.
Stationnement gratuit: Garage
White Rose.

Sans obligation de ma part, envoyez-moi plus d'informations sur le Starlite.

Nom
Adresse
Ville

Représentante locale :
MME GERARD DANCAUSE
154, rue Notre-Dame - Rimouski

ski-doo
Bombardier

ENCORE LE PLUS POPULAIRE CETTE ANNEE!

POURQUOI?

- Même après dix ans d'expérience dans la fabrication, BOMBARDIER apporte 19 AMELIORATIONS sur les modèles '65.
- Nouvelle garantie de 90 JOURS.

Olympique Alpine Chalet

- TROIS MODELES :
- Rapidité, maniabilité.
- 5 modèles de remorques.
- Le plus léger sur le marché (250 livres).
- Pièces authentiques disponibles en tout temps.
- Service de mécaniciens entraînés par BOMBARDIER.
- Plans de financement de tous genres avec assurance-vie sur le solde impayé.



Vous en doutez... ATTENDEZ!
DANS LA NEIGE, VOUS LE CONSTATEREZ

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF

"BOMBARDIER"

25, boul. Jessop
RIMOUSKI
Tél. 723-6551

DISPONIBLES : SKI-DOO USAGES.
TRAINEAUX EN ACIER ET
FIBRE DE VERRE.
ACCESSOIRES "BOMBARDIER".

Ouvert tous les soirs
jusqu'à 10 heures





COURS D'ANGLAIS

facile et économique
avec MICHELLE TISSEYRE
et LOUIS CHASSE

Grâce à une entente avec l'Institut d'Enseignement par le Disque, L'Echo du Bas St-Laurent publie, ci-dessous, une série de cours d'anglais. Le texte des cours a été endisqué selon la méthode dite à voix multiples par Michelle Tisseyre, Louis Chassé et M. Bleau.

No 12 - 1ère PARTIE
Phrases diverses sur
verbes irréguliers
Miscellaneous sentences
on irregular verbs

Infinitif	Passé
Parler	To speak Spoke
Dire	To tell Told
Dire	To say Said
Casser	To break Broke
Acheter	To buy Bought
Vendre	To sell Sold
Mordre	To bite Bit
P. Passé	P. Présent
Spoken	Speaking
Told	Telling
Said	Saying
Broken	Breaking
Bought	Buying
Sold	Selling
Bitten	Biting

1 Cela en dit long sur votre courage
That speaks well for your courage.
Elle n'a pjour ainsi dire pas de voix.
She has no voice to speak of.
2 Je lui en ai dit un mot.
I spoke to him about it.
Quant à moi je ne saurais mentir.
Speaking for myself, I could not lie.
3 L'anglais qu'ils parlaient était très bon.
The English spoken by them was very good.
Il fut si étonné qu'il ne put dire un mot.
He was so astonished that he

could not speak a word.

4 Je ne saurais vous dire combien je suis content!
I cannot tell you how pleased I am!

Tenez-vous cela pour dit.
Don't let me have to teyy you that again.

5 Ecoutez! je fus si surpris que je ne pus m'excuser.
Listen! I was so surprised that I could not even apologize.

Il fit le récit de ses aventures à ses connaissances.
He related his adventures to his acquaintances.

6 Je lui ai défendu de fréquenter les ivrognes.
I forbade him to go with drunkards.

Dire la vérité est le fait d'un homme loyal.
Telling the truth denotes an upright man.

7 Je vous prierais de prendre la parole.
Répétez-le de nouveau, s'il vous plaît, je n'ai pas compris.
Say it again, please, I did not understand.

8 Cela ne se dit pas en bonne compagnie.
This is not said in good company.
Qu'avez-vous dit? Répétez, s'il vous plaît.
What did you say? Please repeat.

Vous pouvez obtenir les cours sur disques aux prix suivants : une leçon (1 disque) \$2.25; série de six leçons (6 disques) \$12.75; en adressant la somme nécessaire en BON DE POSTE à L'Echo du Bas St-Laurent, C. P. 410, Cours d'anglais, Rimouski, P. Q.

La vie...

cution de Saul à Vienne. En 1909, une "Société G.-F. Haendel" fut fondée en France. Et depuis l'avènement de la re-

production sonore, les oeuvres de Haendel gravées sur disques sont en nombre considérable.

Le grand art tragique et lumineux de Georges-Frédéric Haendel est demeuré vivant.

Ne permettons pas que les accidents endeuillent les Fêtes

"Il semble incroyable qu'une personne sur quatre tuées dans des accidents de la circulation soit un piéton, mais les statistiques sont là pour le prouver", déclare le Chef de Police Yvon Desrosiers, de Rimouski, en rappelant à ses concitoyens que pèse encore sur eux la menace des accidents de la route au temps des Fêtes.

"Piétons comme automobilistes ne doivent aucunement relâcher leur vigilance s'ils ne veulent pas être les victimes ou la cause d'accidents mortels pendant les derniers jours de l'année et les premiers de 1965. Aussi, me permettront-ils de leur rappeler quelques règles de prudence suggérées par la Ligue de Sécurité de la province de Québec afin de sauver des vies pendant les longs congés de Noël et du Jour de l'An.

Les invités à des réceptions où le breuvage de la majorité est plus fort que les liqueurs douces devraient laisser leur auto au garage. De cette façon, et en voyageant en autobus et en taxi, ils ne s'exposent pas à être impliqués dans un accident.

Laisser une fenêtre de la voiture entr'ouverte aide à prévenir la somnolence.

N'oublions pas qu'en hiver la

chaussée est parfois plus glissante qu'on le pense. Dans ces conditions, conduire prudemment c'est conduire plus lentement qu'en été.

Les automobilistes devraient surveiller tout spécialement l'arrière des véhicules en stationnement qui souvent cachent des enfants en train de jouer qui font soudainement irruption dans la rue.

C'est parce qu'ils sont petits et sans expérience qu'il faut penser aux et pour les enfants.

Votre service de police verra à faire respecter la loi et à maintenir l'ordre, mais il ne saurait vous aider à moins que vous ne vous aidiez vous-même d'abord en observant ces règles élémentaires de sécurité fondées sur le bon sens.

NOMINATION A LA BRASSERIE DOW R. Lemyre



M. Gérard Lévesque, vice-président, mise-en-marché, à La Brasserie Dow du Québec Limitée, annonce la nomination de M. René Lemyre au poste de directeur de la promotion des ventes pour la province de Québec. M. Lemyre, une personnalité bien connue dans les milieux sportifs et le monde des affaires, est à l'emploi de La Brasserie Dow depuis 1959. Il occupait auparavant le poste de directeur des relations extérieures pour la province de Québec.

M. Ls Poitevin fêté à Campbellton

Au cours d'une fête marquant son départ de Campbellton, M. Louis Poitevin, ancien directeur du secteur des Chaleurs du Canadien National, qui a été récemment promu directeur du secteur de Québec, a été créé membre honoraire du Boy's Club de Campbellton.

La fête était sous la présidence de M. Roy Boulet, qui a succédé à M. Poitevin à la direction du secteur Chaleurs.

A la promotion de M. Poitevin à Québec, le personnel du secteur Chaleurs s'était cotisé pour lui offrir une bourse. Toutefois, M. Poitevin a demandé que cet argent serve à une oeuvre sociale et a choisi de le donner au Boy's Club, de Campbellton.

Prochain mariage

M. et Mme Henri-Emile La-voie, de Rimouski, annoncent le mariage de leur fille, Suzanne, à M. Régis April, licencié en psychologie, fils de M. et Mme J.-Alex. April, de Rivière-du-Loup.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, le samedi 26 décembre, à midi, en la cathédrale de Rimouski.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le 12 décembre, en l'église de Ste-Odile, sera chanté, à 8 h. 30, le service anniversaire de M^{me} Jean-Baptiste Lemieux, de cette paroisse.

UN CHAUFFAGE PLUS PROPRE

SANS FUMÉE NI ODEUR



HUILE À CHAUFFAGE

Rimouski Pétroles

Enr.

Jean Ruest, prop.

Tél. : 724-4040

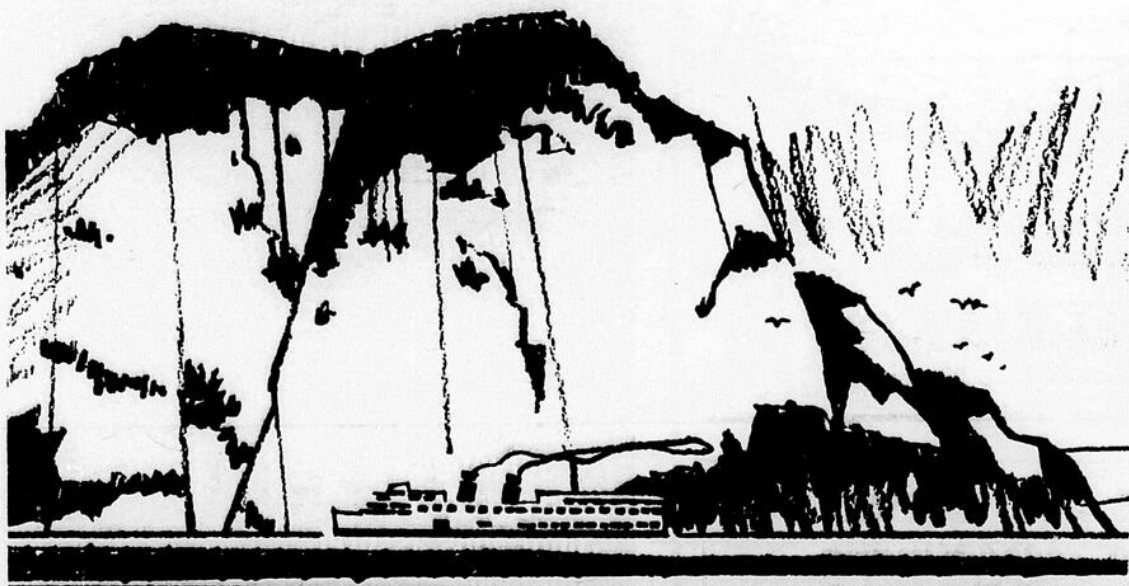
Logement à louer

A QUI LA CHANCE?

Logement chauffé, au 3e plancher. Entrée 220. Pré-lars posés. Chambre de bain complète. Peinturé à neuf. Deux ou trois chambres à louer. Transformation. \$60.00 par mois.

Ferronnerie Bérubé
Tél. : 724-4188

Un vrai gros @IN du pays



CAP TRINITÉ LE LONG DU SAGUENAY

Tout comme le Cap Trinité le long du Saguenay fait l'admiration des visiteurs du Saguenay, BEAU GESTE s'est imposé à l'admiration des connaisseurs.

40 OZ. | 25 OZ. | 10 OZ.
\$6.75 | \$4.45 | \$1.95
(TAXE DE VENTE DE 6% EN PLUS)

UN PRODUIT DU QUÉBEC par Les Distillateurs du Québec Ltée., Valleyfield

Fleuve St-Laurent

Prédiction des marées et courants pour 1965

Le ministère des Mines et des Relevés techniques vient de publier en français "L'Annuaire des marées et courants sur le fleuve St-Laurent et la rivière Saguenay pour l'année 1965". Ce remarquable ouvrage offre de précieux renseignements à tous ceux qui, de près ou de loin, s'intéressent à la navigation. D'un format pratique, le manuel de 1965 mesure 3 3/4 pouces par 5 1/2 pouces et compte 144 pages.

La première partie de l'Annuaire est consacrée aux marées. Après quelques pages de renseignements généraux sur les marées du fleuve St-Laurent et de la rivière Saguenay, le lecteur trouvera les tables de prédictions dont les renseignements s'appliquent à 80 endroits situés le long de ces deux importants cours d'eau.

Ces endroits ont été classifiés en ports de référence et ports secondaires. On compte sept ports de référence: Pointe St-Pierre, Sept-Iles, Pointe-au-Père, Québec, Grondines, Port-Alfred et Chicoutimi. Un tableau précise pour chaque jour de l'année l'heure et la hauteur en pieds des marées à chacun de ces ports de référence.

On peut obtenir un exemplaire de l'édition française de "L'Annuaire des marées et courants sur le fleuve St-Laurent et la rivière Saguenay pour 1965", moyennant la modique somme de \$0.30, en s'adressant au Service hydrographique du Canada, ministère des Mines et des Relevés techniques, Ottawa, ou encore chez l'imprimeur de la Reine, Ottawa.

Activer le travail au niveau local

Dans la plupart des comités locaux, le travail d'inventaire et de discussion est terminé. Certains ont même entrepris la synthèse des guides et sont en mesure de fournir leur rapport dès maintenant. Il importe que ce travail de synthèse se fasse au plus tôt afin que le Bureau d'aménagement puisse en faire la compilation et fournir par la suite aux comités de zone une base de travail.

Les responsables de l'animation sociale au Bureau d'aménagement demandent aux comités locaux de faire vite et d'envoyer le plus tôt possible les résultats de leurs travaux. Cha-

que comité local en retard retarde tous les autres et empêche surtout les comités de zone de se mettre à l'oeuvre dès leur formation. Les comités de zone ne pourront commencer leur travail sans avoir la synthèse du travail de chaque comité local.

Les responsables des comités locaux sont priés de faire parvenir aux soins de M. Pierre Simard une copie des guides d'inventaire et une copie du guide-synthèse.

Décès de Sr St-Frs de Sales

des Srs du St-Rosaire

Le 2 décembre, à l'âge de 84 ans, dont 64 ans de vie religieuse, est décédée Sr M. de St-François de Sales, née Marie-Eva Rousseau, de Rimouski.

Elle laisse son frère, Jean Rousseau, de Hartford, Conn.; une belle-soeur, Mme Joseph Rousseau, de Montréal; plusieurs neveux et nièces, dont le Rév. Père Fernand Bourgeois, Abbaye des Cisterciens, de Rougemont; le Rév. Père Henri Rousseau, bénédictin, de France; Mme Etienne Bourgeois (Rose Rousseau), Mme Louis Rousseau, toutes deux de Montréal.

Le service a été chanté par l'aumônier de la Maison Mère des Srs du St-Rosaire, M. l'abbé Roger Lebel, le samedi 5 décembre.

On remarquait au chœur:

St-Cléophas inaugure sa première église

La première église de Saint-Cléophas a été inaugurée, dimanche dernier, par la célébration d'une messe solennelle par M. le curé Ovila Paradis, assisté de MM. les abbés Marcel Morin, directeur spirituel du Grand Séminaire de Rimouski, fils de la paroisse, et Joseph Deschênes, du diocèse de Gas-

pé.

La paroisse de St-Cléophas a été fondée en 1921 et la chapelle construite alors avait été incendiée le 1er janvier 1944. Le soubassement érigé par la suite devait servir d'église pour les prochains 20 ans.

Magnifique dans sa sobriété et sa simplicité, la nouvelle église mesure 144 pieds de long sur 46 de largeur, plus un élargissement de 3 pieds de chaque côté de l'avant jusqu'au sanctuaire.

Dans le clocher encore désert devrait résonner, en mai, un carillon moderne qui annoncera les cérémonies de bénédiction et l'inauguration officielle de la nouvelle église. M. l'abbé Ovila Paradis projette de faire inscrire sur les cloches le nom de tous les bienfaiteurs qui feront un don de \$100.00.

VENTE AUTOS et CAMIONS usagés

Ce concours, qui a débuté le 12 novembre, se terminera le 23 décembre par l'attribution du grand prix.

Le gagnant devra répondre à une question pour pouvoir se mériter ce magnifique prix.

Conditions du concours:

CHACQUE ACHETEUR D'UNE AUTO OU D'UN CAMION USAGES RECEVRA UN BILLET POUR CHACQUE \$100.00 D'ACHAT, QUI LUI DONNERA AUTANT DE CHANCES AU CONCOURS.

Il ne reste que

12 JOURS

pour prendre part à
notre fameux



QUI VOUS DONNE LA CHANCE
DE GAGNER UN SUPERBE

TELEVISEUR

RCA VICTOR de 23 pouces

Une valeur de plus de \$400.00

PRIX DE PRESENCE Radio réveille-matin

sera donné lors du tirage qui se fera
le 23 DECEMBRE à 9 heures p.m.

DIONNE
Automobiles Inc.

314, ST-GERMAIN

RIMOUSKI

TEL.: 723-2223

TOUTES LES PLACES DE VOITURE-COACH

POUR ADULTES
ET ENFANTS,
peu importe leur âge,
**DOIVENT ÊTRE
RÉSERVÉES
À L'AVANCE**

dans les trains
Océan Limité

HALIFAX-MONTRÉAL

et

CHALEUR

CAMPBELLTON-MONTRÉAL

IL N'Y A PAS DE FRAIS
SUPPLÉMENTAIRES.

Faites vos
réservations
assez tôt
pour vous assurer
une place

CN

Mme Claude Legendre gagne un séchoir de Meubles Rioux



Mme Claude Legendre est l'heureuse gagnante du magnifique séchoir à linge Kelvinator offert par le magasin Meubles Rioux Limitée, de Ri-

mouski, lors de la soirée d'art culinaire "Menu de Noël" donnée sous les auspices des Filles d'Isabelle. Les organisatrices remer-

cient cordialement les commanditaires, toutes les dames qui se sont rendues à leur invitation et tous ceux qui ont contribué au beau succès de cette soirée.

Sur la photo, à gauche, M. Roger Dionne, gérant du magasin Meubles Rioux Limitée; la gagnante, Mme Claude Legendre, de 271 rue St-Jean-Baptiste, à Rimouski; M. Pierre Rioux, propriétaire du magasin.

(Photo Yolande Caron)

COMBATTEZ LA TUBERCULOSE



ACHETEZ DES TIMBRES DE NOËL

Jeudi, le 10 décembre 1964 L'Echo du Bas St-Laurent Page 17

Le CED installe une bibliothèque à STE-AGNÈS

A la dernière assemblée de novembre, Mlle Suzanne Dionne, technicienne en arts ménagers, démontra aux quelque 50 dames présentes comment apprêter les champignons. De plus, une exposition de 20 travaux, confectionnés par les dames du CED, fut tenue à l'intention de tous les membres et invités.

Bibliothèque

Une bibliothèque est en voie de formation grâce à la générosité des dames. Déjà plusieurs volumes ont été recueillis mais leur nombre devrait s'accroître dans quelque temps.

Plusieurs prix de présence furent distribués ainsi que le surplus des champignons qui avaient servi à la démonstration culinaire. M. le curé Alcide

Côté adressa la parole en terminant la réunion.

La prochaine assemblée se tiendra le 16 décembre, au local habituel. Pour cette occasion, il y aura un dépouillement d'arbre de Noël et un échange de cadeaux entre les membres.

Témoignages

LUNDI, 14 décembre: Carol Palmer. Chansons nouvelles, rythmes nouveaux.

MARDI, 15 décembre: Marcel Marcotte, s.j. Faut-il toujours suivre sa conscience?

MERCREDI, 16 décembre: Joseph Gelineau, s.j. Chantez les psaumes avec moi.

JEUDI, 17 décembre: Marcel Clément. Des foyers rayonnants, ça existe.

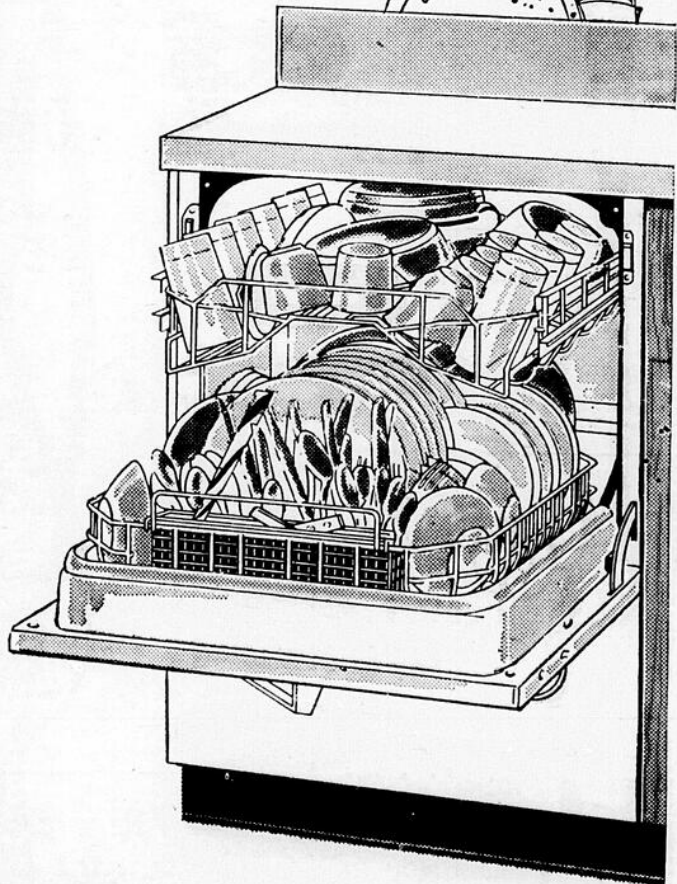
VENDREDI, 18 décembre: Jean-Paul Regimbal, o.s.s.t. Quand les parents sont absents.

SAMEDI, 19 décembre: Ernest Gagnon, s.j. Ton étable est-elle prête?

UN CADEAU QUI SERA APPRÉCIÉ PAR MAMAN!

KitchenAid®

Laveuse de vaisselle



Meubles Rioux Ltée

Les grands champions du meuble

288, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI

Tél. 724-4144

à la tienne,
tienne...
mon vieux!



La popularité du gros gin HENKES augmente chaque jour. Cela n'a rien d'étonnant. Le gros gin HENKES, célèbre dans le monde depuis 1824, plaît à tous ceux qui l'essaient par son goût exclusif et son arôme exquis.

Demandez
**LE GROS GIN
HENKES**

"LE GIN AUX MÉDAILLES D'OR"



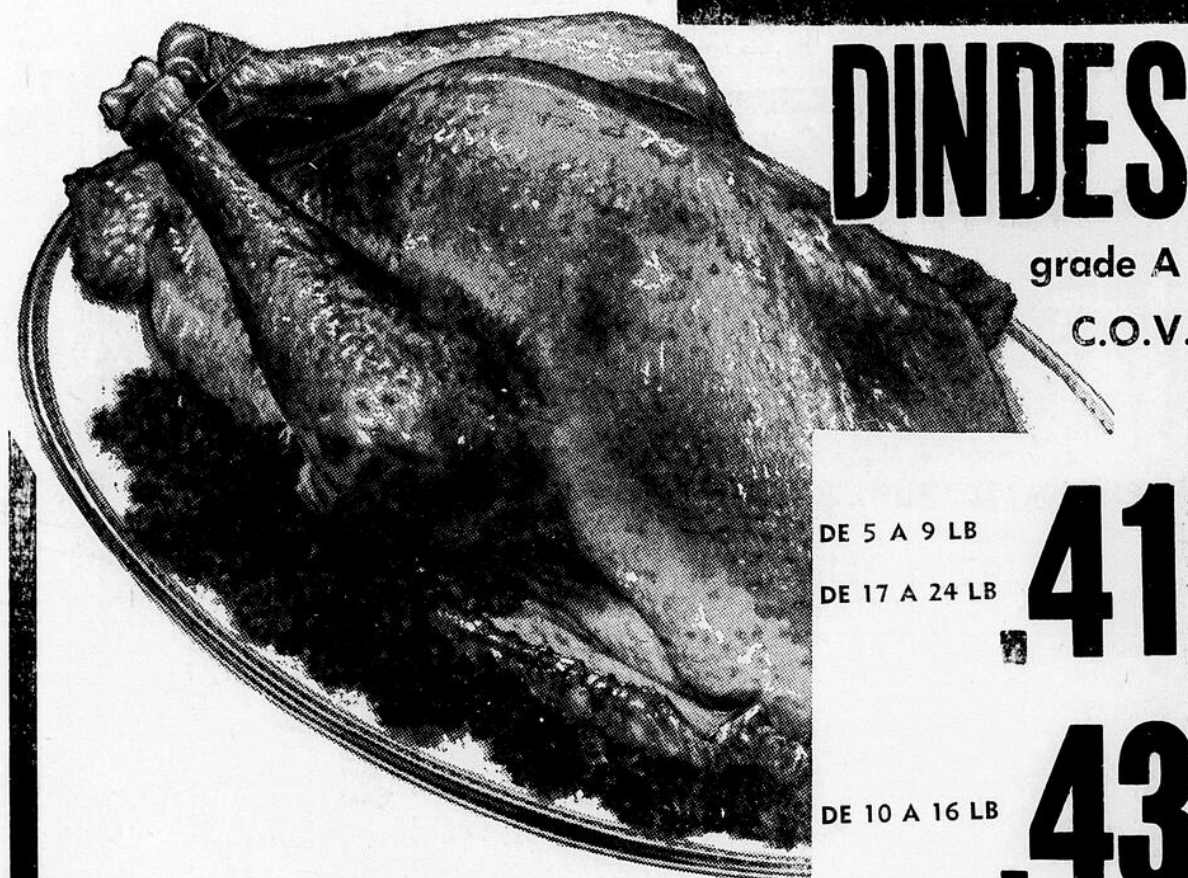
EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS DE LA RÉGIE • 10 OZ. 169D • 25 OZ. 169E • 40 OZ. 169F

Le coin de la cuisine de Noël



SALADE
AUX FRUITS "SUNNY-VALE"
de fantaisie
2 boîtes 28 oz. **.79**

BLE D'INDE
EN GRAINS
"COUNTRY KIST"
3 boîtes 14 oz. **.39**



DINDES
grade A
C.O.V.

DE 5 A 9 LB **.41**
DE 17 A 24 LB **.43**
DE 10 A 16 LB **.39**

CES PRIX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU
24 DECEMBRE INSLUSIVEMENT

Porc haché pour pâtés lb **.39**

FARINE



PURITY
VITAMIN
ENRICHED
FLOUR

SAC 7 LBS **.69**
SAC 25 LBS **2.25**

Pâte à tartes
"MONARCH"
2 pqts 18 oz. **.69**

Fèves jaunes

GRAISSE



2 boîtes 1 livre **.79**

MELANGE
à
gâteaux
SAVEURS
ASSORTIES
"DUNCAN HINES"
2 pqts 19 oz. **.89**

JELL-O



Pois verts
SUCRES
"Del Monte"

2 btes 15 oz. **.35**

ANANAS
tranché
"DOLE"
SPECIAL

2 btes 20 oz. **.89**

Porc haché pâtés lb **.59**
FESSE JAMBON DEMIE OU COMPLETE lb **.49**

REGULIERE, ENVIRON 16 LIVRES

ROSBIF T-BONE "Steer" Lb **.93**

BOEUF haché, toujours frais Lb **.39**

BOEUF à rôtir désossé, sans perte Lb **.69**

Fèves jaunes
"AYLMER"
2 boîtes 20 oz. **.43**

JELL-O

Saveurs assorties

5 paquets 3 oz. **.49**



CHOCOLAT

"SELECTION"
de MOIRS

BOITE
5 LBS

2.69

ORANGES

MEXICAINES
Nouvelle récolte
Grosneur 100

Dz.

.43

PAMPLEMOUSSES 10 pour **.79**
DE FLORIDE, GROSSEUR 48

Blé d'Inde 5 / **.49**
EN EPIS, JAUNE DORE

RADIS
FRAIS DU QUEBEC

LE
CELLO

.09

Fameux produits

"HABITANT"

MARINADES Pot de **.39**
SUCREES 24 oz.

MARINADES 2 pots **.69**
SURES 24 oz.

BETTERAVES 2 jarres **.55**
24 oz.

OIGNONS BLANCS Pot de **.45**
16 oz.

Ketchup



Bouteilles 11 oz.

2 / **.45**

SPAGHETTI préparé

"Heinz"

AVEC VIANDE

2 boîtes 15 oz. **.47**

**Tissus
faciaux**

POUR
HOMMES

2 boîtes de 200 **.59**



**Essuie-
mains**

"Scott"

Blancs et couleurs

EMBALLAGE

2 rlx **.45**

**Papier
"Cut-Rite"**

ROULEAU
DE 100 PIEDS

2

BOITES POUR

.59

**Papier
DE
TOILETTE**

"Vogue"

5

RLX POUR

.39



ANNONCES CLASSÉES

PAYABLE AVANT PUBLICATION • Minimum : 25 mots 75¢ • 2¢ le mot additionnel • 4¢ le mot, hors de la région
Les annonces doivent nous parvenir avant le mardi, à midi, • 160-B, RUE ST-GERMAIN, Tél. : 723-6528

PROPRIETES

A VENDRE

MAISON A VENDRE : bien finie, 1½ étage, grand terrain, située dans village à St-Frs-Xavier des Hauteurs. Acheteur peut en prendre possession immédiatement. Petit comptant exigé, financerons la balance comme loyer. Prix d'aubaine. S'adresser à Raymond D'Amours, 116, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-2543.

A VENDRE : bungalow neuf, fini brique et pierre, rue Moreault, Rimouski. S'adresser au tél. 723-7920 ou 724-4421. (1)

A VENDRE : maison, bungalow, Sacré-Coeur, cave et garage chauffés, sous-sol, terrain de 100 x 160, pelouse, arbustes, cause décès. Bonnes conditions. S'adresser à Mme J.-A. Dubé, 20 St-Paul. Tél. le jour 723-2537; le soir 723-5882.

A VENDRE : maisons neuves 5, 6 ou 7 pièces avec prêts acceptés par la Société Centrale d'Hypothèques et Logement. S'adresser au tél. 723-6826. (1)

MAISON A VENDRE : deux logements, extérieur fini amiante. Située Rimouski-Est, rue St-Germain, près de Québécoir. S'adresser au tél. 723-5057. (1)

A VENDRE : trois maisons neuves pouvant être occupées immédiatement. Plan de financement de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement. S'adresser à Roland Lévesque, 200 Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-3772. (1)

A VENDRE : deux maisons neuves. Libres immédiatement. S'adresser au tél. 723-6376. (1)

A VENDRE : terre patenée, soit 60 acres, tracteur de ferme, 2 garages et maison de 10 appartements, chauffage à l'huile, eau courante. Le tout situé sur la route 15, à 20 milles de Baie-Comeau. Très bon rendement. Vente pour cause de départ. Pour plus d'informations, s'adresser à Laurent Lavoie, Ruisseau-Vert, Cté Saguenay. Tél. 389-W-12. (1)

MAISON A VENDRE : plein-pied, sous-sol presque terminé, situé à 103, 13e rue, St-Pie X. Cause de départ. S'adresser au tél. 723-6845. (1)

MAISON A VENDRE : cause de départ. S'adresser à Gabriel Proulx, 110, 7e rue, St-Pie X, Rimouski. (1)

Terrains

TERRAIN A VENDRE OU A LOUER : eau courante. S'adresser à Albert Parent, 101, Tessier, près de l'église de Ste-Odile. (1A)

A VENDRE : 70 terrains "Place Bellevue", paroisse St-Germain. S'adresser au tél. 723-6826.

DIVERS

A VENDRE : fourniture à l'huile, de plancher, 37,000 B.T.U., pratiquement neuve, à prix de débarras. S'adresser au tél. 723-8240. (3)

ARBRES DE NOEL A VENDRE : S'adresser à Lorenzo Jean, 22, St-René, St-Robert. Tél. 723-6195. (3)

ARBRES DE NOEL, couronnes et décorations. Pin et sapin. S'adresser au tél. 723-2394, Cou lombé Fosseigne. (3)

AUBAINE — Meubles neufs ou usagés. Vente et service télévisé "Electrohome". Vendeurs et échangeons meubles de toutes sortes. Occasion exceptionnelle de vous procurer de bons meubles à très bon marché, aux Enchères Chérier, 105, St-Germain. Tél. 723-7373.

A VENDRE : lit double et lit d'enfant, mobilier de cuisine, laveuse Westinghouse, polisseuse, radio, store vénitien, table céramique, poêle hot-dog au gaz propane. S'adresser au tél. 723-7518.

A LOUER

A LOUER : 2 appartements, chambre et cuisine, chauffés. Libres le 1er janvier. S'adresser à 85, 3e rue, St-Pie X, Rimouski. Tél. 723-7336. (4)

CHAMBRE A LOUER : libre immédiatement. S'adresser à 116, Cathédrale, Rimouski. Tél. 723-2543. (4)

CHAMBRE A LOUER : libre immédiatement, située en haut du magasin Peoples. S'adresser au tél. 724-4365. (4)

GRANDE CHAMBRE à louer, rue Rouleau, face à l'hôpital, chez jeune couple sans enfant. S'adresser au tél. 723-8105 le soir ou 723-7785 le jour. (4)

A LOUER : belle chambre dans St-Robert, près de l'église, 2 lits continentaux. Idéal pour couple. S'adresser au tél. 723-2340. (4)

A LOUER : grande chambre, prix raisonnable, pension si désirée. S'adresser à 93, 2e rue. Tél. 723-5939. (4)

A LOUER : grande chambre, pension si désirée, service téléphone et télévision, à 113, 2e rue, St-Pie X. S'adresser au tél. 723-7764. (4)

ATTENTION ! Grandes chambres à louer, meublées, système de chauffage, centre de la ville, vue sur le fleuve, endroit tranquille, pension si désirée, stationnement et garage si désirés. S'adresser au tél. 723-3452. (4)

A LOUER : chambre très centrale, pour monsieur, avec évier, chauffée, solarium attenant. S'adresser au tél. 723-2710. (4)

A LOUER : grande chambre meublée, permission de cuisiner. Poêle électrique fourni. Endroit tranquille. S'adresser à 108, Cathédrale. Tél. 723-3219. (4)

A LOUER : chambre meublée, comprenant système de chauffage, située non loin de l'école secondaire Langevin. S'adresser au tél. 723-7536, 72 Notre-Dame, Rimouski. (4)

A LOUER : pour entreprise commerciale, entrepôt avec bureau, 2,200 p.c., sur terrain de 110' x 400', dans la cité de Rimouski. Endroit commercial. S'adresser au tél. 723-2588. (4)

LOGEMENTS

A LOUER : logement situé à 29, rue St-Robert, bas de maison, 4 pièces, système de chauffage. S'adresser au tél. 723-6684. (5)

A LOUER : logement chauffé, 6 grandes pièces, centre de la ville. Libre le 1er février. S'adresser au tél. 723-8994. (5)

A LOUER : logement 5 pièces plus chambre de bain, chauffé, prélatris fournis, entrée 220, installation sècheuse et laveuse, situé à 53, Doucet, Ste-Agnès. Tél. 724-4047. (5)

A LOUER : logement 6 pièces, plus chambre de bain, chauffé, tuiles sur les planchers, entrée 220. Installations pour laveuse et sècheuse thermostat. Situé à 43, rue Hudon, Rimouski. Tél. 723-8649. (5)

A LOUER : logement chauffé, 5 pièces, entrée 220. Libre immédiatement. S'adresser à 19, St-Joseph, Rimouski. Tél. 723-3678. (5)

A LOUER : maison seule, 5 appartements, située à 139, Notre-Dame, Rimouski. Libre immédiatement. S'adresser au tél. 723-2732. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, à 14, rue Dumais, Rimouski. S'adresser au tél. 723-9862. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, \$65.00 par mois, chauffé, eau fournie. S'adresser à 19, St-Albert, Ste-Agnès, Rimouski. S'adresser au tél. 723-3625 ou 723-6653. (5)

A LOUER : logement 4 pièces, rez-de-chaussée, grande cour, près de la gare, chauffé, taxes payées, meublé sauf chambre. S'adresser au tél. 724-4106 le jour et le soir. 723-8759. (5)

A LOUER : logement 4 pièces plus chambre de bain, situé à 393-A, St-Germain. Libre le 30 novembre. S'adresser au tél. 723-7218. (5)

A LOUER : logement 3 pièces plus chambre de bain, situé à 41, Léonard. Système de chauffage. S'adresser à 41, Léonard, Rimouski. Tél. 723-2419. (5)

ON DEMANDE

FEMMES, FILLES DEMANDEES — Augmentez vos revenus. Devenez représentante. Expérience non requise. Ecrire à C. P. 18, Station C, Montréal, ou téléphoner 723-3094. (6)

ON DEMANDE : fille sérieuse et compétente pour travail à l'année (après Noël) dans famille de 4 enfants. Dimanche libre, chambre seule avec TV. Bon salaire assuré. S'adresser au tél. 723-6376. (6)

\$1,000 PAR MOIS N'EST PAS TROP pour l'homme que nous voulons, dans le district de Rimouski. Qu'il soit âgé au-delà de 40 ans. Pouvant faire de petits voyages. Ecrire à V.B. Dickerson, prés., Southwestern Petroleum Corp., 534 Main St., Fort Worth 1, Texas. (6)

HOMMES AMBITIEUX ET AGRESSIFS, réalisez de \$100 à \$150 par semaine. Vendez 250 nécessités domestiques dans : St-Fabien, Ladrière, St-Simon, Trois-Pistoles. Généreuse commission. Catalogue illustré et échantillons gratuits sur demande. FAMILLEX, 1600 Delorimier, Montréal, Qué. (6)

HOMMES DEMANDES — Nous avons besoin de 4 hommes pour représenter une compagnie universelle. Pour informations, tél. 723-8712. (6)

AGENTS DEMANDES : bons territoires vacants dans Rimouski. Compagnie progressive offre 225 nécessités domestiques : commission 45%. Hâtez-vous de prendre avantage commerce des fêtes. Valise \$25.00. Trois spéciaux attractifs chaque mois. JITO, Dépt 8, 5130 St-Hubert, Montréal. (6)

VARIETE

Mme François Bélanger, 28, rue Notre-Dame, St-Robert, vient d'ouvrir un nouveau magasin de coupons et tissus à la verge. Venez tous voir nos spéciaux durant cette vente d'ouverture. (7)

REPRISAGE INVISIBLE. Brûlures de cigarettes, accrocs, déchirures, adressez-vous à Thérèse Martin, voisin de Riki News, 125 St-Germain, Rimouski, apt 2. Tél. 723-6893. (7)

OFFRE DE SERVICES — Homme sérieux, ambitieux, au-delà de 15 années d'expérience en comptabilité commerciale, marié, connaissance machine-comptable, bilingue, désire travailler à Rimouski à plein temps. S'adresser à C. P. 410, dépt F. B., Rimouski. (7)

ATTENTION — Horace Yockell annonce à ses clients que la cour d'arbres de Noël qu'il tenait à 20, St-Robert, sera cette année au 37, St-René, Rimouski. Tél. 723-5935. (7)

Fête Lacordaire à Ste-Blandine

Ces jours derniers, la paroisse de Ste-Blandine organisait une fête pour célébrer le 20e anniversaire de la fondation du Cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de la localité. Trente personnes fêtaient 20 ans d'abstinence totale : MM. Doril Brisson, Germain Guimond, Hermas Guimond, Lionel Guimond, Hector Lavoie, Honorius Lepage, Pierre Lepage, Elphège Lévesque, Narcisse Poirier, Agnus Proulx, Félicien Proulx, Napoléon Proulx (Jules), Napoléon Proulx (Norbert), Placide Proulx, Ls-René Proulx, Epiphane Lepage, Mmes Léo Bérubé, Doril Brisson, Firmin Brisson, Léonard Brisson, Hector Lavoie, Wilfrid Brisson, Mlles Jeannette Lepage, Rita Lepage, Fernande Proulx, Mmes Pierre Lepage, Adrien Lévesque, Ernest Proulx, Ls-René Proulx, Napoléon Proulx, Placide Proulx, Epiphane Lepage.

Dans la salle paroissiale on servit un souper qui fut partagé par les trente jubilaires et de nombreux coparoissiens. Ce souper fut suivi par un sketch exécuté par des enfants rendant hommage aux courageux Lacordaire.

Quelques allocutions furent prononcées par M. Antonio Martin, responsable de la salle d'accueil Dommé, de Rimouski; M. l'abbé Tremblay, M. le curé Joseph Lauzier. Les orateurs rappelèrent les ravages de l'alcoolisme dans notre société.

Quelques numéros de chant furent interprétés par des amateurs de la paroisse. De plus, un jeune trompettiste de Rimouski fut grandement apprécié du public. La soirée se termina après quelques danses.

LE JOURNAL D'ADAM

Saviez-vous que notre arrière-arrière-grand-parent, le dénommé Adam, avait écrit son journal? Saviez-vous que, ne connaissant rien à ces choses, il avait d'abord pris son premier né, Caïn, pour un poisson, pour un crapaud, pour un kangourou, pour un cours, puis pour un per-

Carrière-écoles

BARBIER ou COIFFURE DE DAMES. ENSEIGNEMENT SUR ECRAN
Allocation de voyage et autres bénéfices.



TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES LTD.
Moncton, N.B.

BUREAU A LOUER

600 pieds carrés. 1er étage Edifice Woolworth-Dominion. 148, rue St-Germain, Rimouski. S'adresser par téléphone au numéro 723-7861

ARGENT A PRETER

Première ou deuxième hypothèque

A taux bancaire sur résidences privées, immeubles à logements, édifices commerciaux et industriels. Prêts assurés au cas de décès, accident et maladie ou grève ou chômage, pour période jusqu'à 15 ans. Inclus dans termes mentionnés.

	5 ans	7 ans	10 ans	12 ans	15 ans
\$ 5,000.	113.75	88.05	69.20	62.10	55.25
\$10,000	227.50	176.10	138.40	124.20	110.50
\$15,000.	341.25	264.15	207.60	186.30	165.75

Prêts consentis à partir de \$1,500.00
Représentant de Thibeault & Associés Inc.

RAYMOND D'AMOURS

116, Cathédrale RIMOUSKI Tél. 723-2543

roquet, et qu'il lui fallut des années, pauvre lui, avant de réaliser que c'était un garçon? Le texte de ce journal, écrit en adamien, préhistorique, et traduit en anglais par Mark Twain, vous est présenté en français dans le Digeste Eclair actuellement en vente dans tous vos kiosques.

CANADA

Province de Québec
District de Québec
Division de faillite de Rimouski

DANS LA COUR SUPERIEURE

(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la proposition de :

HOTELLERIE FAUCHER INC., ayant son siège social à New-Carlisle, Cté Bonaventure, P. Q., et y opérant un hôtel connu sous le nom de "Hôtel Royal".

Avis est par les présentes donné que "HOTELLERIE FAUCHER INC." a déposé une proposition entre mes mains en vertu de la loi sur la faillite.

Il sera tenu une assemblée générale des créanciers de cette débitrice au Palais de Justice de Rimouski, P. Q., le 18e jour de décembre 1964, à 2 heures P.M.

Daté de Québec, ce 2e jour de décembre 1964.

Marc Légaré, syndic,
1221, Ave Joseph Vézina,
Sillery, Québec 6



- SELECT

- ALOUETTE

Noël - Yolland Guérard
Chansons Folkloriques du Québec - Raoul Roy
Psaumes et veillées de votre temps

Chantovents et Choeur de la Cité
Noël - Les Djinns
Le Petit Prince
Antoine de St-Exupéry
Les Fables de Lafontaine
Les Chansons de Jackie Rallye No 1. Chant pour enfants
Psaumes de Jérusalem
Père Gelineau
Chante ton Seigneur
Lucien Deiss, C.S.Sp.
Le Ménestrel du Bon Dieu, Père Bernard, o.f.m.
à votre magasin de musique

Guité & Ruest

ENR.
80, ST-LAURENT
723-7534
RIMOUSKI

Ne gâtons pas les Fêtes par des incendies désastreux

Il s'agit de ne pas savoir quoi faire, pour faire ce que l'on ne doit pas faire!

A l'occasion des réjouissances privées et publiques qui marquent chaque année la célébration des Fêtes de Noël et du Jour de l'An, le département des incendies de Rimouski nous prie d'attirer l'attention du public sur certaines mesures élémentaires de prévention qui s'imposent pour éviter les feux et les pertes parfois très lourdes qui s'ensuivent :

1. Une maison, magasin, usine ou entrepôt propre brûle rapidement. Disposez régulièrement des déchets combustibles. Ayez des poubelles en métal avec couvercles.

2. Si vous ne l'avez pas encore fait, hâtez-vous de faire ramoner vos cheminées, nettoyez fournaies et tuyaux car la période du surchauffage approche.

3. Les décorations intérieures de la période des Fêtes sont souvent cause d'incendie. Ne mettez pas de chandelles allumées dans un arbre de Noël, et placez-en le pied dans une chaudière d'eau pour l'empê-

cher de sécher trop vite.

4. Ne surchargez pas vos circuits électriques. De plus, si un fil ou une prise de courant est avarié, ou que vous constatez une défectuosité quelconque dans votre système électrique, faites venir votre électricien pour qu'il effectue la réparation nécessaire immédiatement.

5. Ne versez jamais d'eau sur de la graisse ou de l'huile chaude, et protégez toujours les surfaces combustibles.

6. Eteignez vos cigares, cigarettes et allumettes avant d'en disposer. Faites la tournée de tous vos cendriers après chaque réception, et ne fumez pas au lit. Employez des allumettes de sécurité.

7. Ne laissez jamais de petits enfants seuls à la maison, et ne mettez jamais d'allumettes à leur portée.

8. Manipulez toujours avec prudence l'essence, la réosène ou tout autre produit inflammable, et n'en gardez jamais à l'intérieur de la maison.

9. Déposez les cendres chaudes dans les récipients de métal recouverts, à l'extérieur.

10. En cas d'incendie, appelez les pompiers au numéro 723-3311.

Yvon Dasrosiers,
Chef de la Police
et des Pompiers.

PLUS D'ANIMAUX QUE D'HUMAINS EN AVION

Selon les statistiques officielles, on transporte actuellement en avion plus d'animaux que d'êtres humains. Et, note Sélection du Reader's Digest de no-

Jeudi, le 10 décembre 1964 L'Echo du Bas St-Laurent Page 21

Le JC Cabano fête son président honoraire

Vendredi dernier, le Jeune Commerce de Cabano fêtait son président honoraire, M. Richard

vembre, le transport de certaines espèces présente de sérieuses difficultés. Les crocodiles, par exemple, peuvent rester une semaine sans nourriture, mais il faut les baigner tous les jours. Les oiseaux refusent de manger dans l'obscurité et se laisseraient mourir de faim dans un compartiment sans lumière. Les pingouins et les phoques doivent être nourris à la main, car ils ne mangent pas ce qui a touché le sol.

Blanchet, de même que son président ex-officio, M. Réginald Côté.

M. Blanchet se vit attribuer cet honneur en reconnaissance des services rendus au sein de nombreux organismes, entre autres l'O.T.J., le Cercle Lacordaire et le Conseil municipal.

M. Richard Pelletier lui présenta un bouton-insigne ainsi qu'une carte de membre de la Jeune Chambre. Une gerbe de fleurs fut remise à l'épouse de M. Blanchet.

M. Réginald Côté reçut une plaque-souvenir en remerciement des services rendus à la Jeune Chambre au cours de son mandat. Cette plaquette lui fut remise par M. Lewis Ryan. Mme Jacques Dumont présenta une gerbe de fleurs à Mme Côté.

Statistiques sur le trafic ferroviaire

M. J.C. Gardiner, adjoint général au gérant des ventes du Canadien National, s'est rendu au Bureau d'Aménagement pour remettre aux chercheurs les compilations spéciales sur le trafic ferroviaire dans le territoire-pilote. A l'aide de ces chiffres, on pourra se faire une idée plus juste des réels pôles d'influence du territoire-pilote de même que du rôle que jouent les voyageurs de l'extérieur dans l'économie du territoire.



Décès de Sr St-Jean du Carmel

A la Maison Générale des Srs de la Charité, de Québec, le 26 novembre, est décédée Sr St-Jean du Carmel, née Marie-Anna Cassista. Elle était âgée de 59 ans et 11 mois dont 43 ans de vie religieuse.

Elle laisse dans le deuil sa mère, Mme Joseph Cassista, du Bic; ses sœurs: Sr Ste-Justine (Catherine), directrice de l'école des stagiaires à l'hôpital St-Michel-Archange; Sr Ste-Thérèse du Sauveur (Thérèse), directrice de l'école des infirmières, de l'hôpital de Rimouski; Sr St-Elie du Carmel (Lucille), supérieure à la maison Marguerite d'Youville, de Ste-Foy; Mmes Adélaïde Michaud (Hélène), Eugène Morissette (Marguerite), du Bic; M. et Mme Claude Michaud (Isabelle), de Longueuil; ses frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Gérard Cassista (Yvette Caron), M. et Mme Albert Cassista (Jeanne Raymond), du Bic; M. et Mme André Cassista (Colette Bellavance), de Québec.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

St-Marcellin

Naissance

Le 6 décembre, en l'église de St-Marcellin, a été baptisé Jocelyn, enfant de M. et Mme Polydore Gagné (Rosa Lévesque). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Baptiste Gagné, oncle et tante.

Aux Enchères Cherrier Ltée



MEUBLEZ VOTRE SALON
A BON MARCHÉ AVEC CE
**MAGNIFIQUE
ENSEMBLE**

COMPRENANT:

- UN DIVAN (Davenport)
- UNE CHAISE BERCANTE
- UNE TABLE ET UNE LAMPE

**SPECIAL
des Fêtes**

LE TOUT
SEULEMENT

129.00

POUR LES FÊTES

C'est une valeur exceptionnelle!

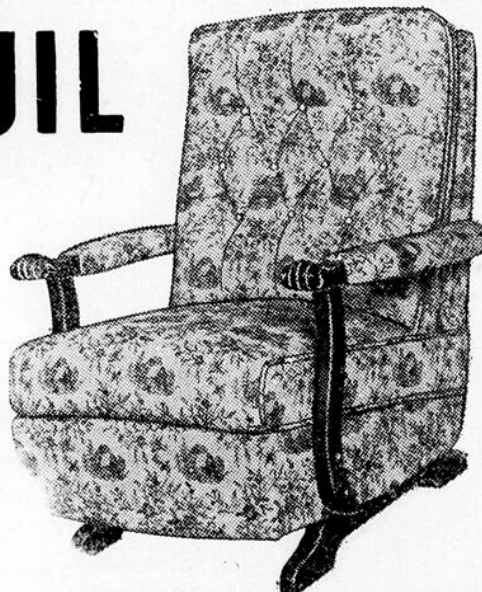
**FAUTEUIL
BERCANT**

Très belle valeur

SPECIAL
DES FÊTES

39.95

CONSTRUCTION TRES
ROBUSTE



Pour un cadeau
qui sera apprécié...

C'est aux
**ENCHERES
CHERRIER Ltée**
qu'il vous faut
aller!

LES ENCHERES CHERRIER LTEE

105, St-Germain

LE ROI DE L'ECHANGE

Tél. 723-7373

CJBR-TV

Jeudi, 10 décembre	Vendredi, 11 décembre	Samedi, 12 décembre	Dimanche, 13 décembre	Lundi, 14 décembre	Mardi, 15 décembre	Mercredi, 16 décembre
10.55 Ouverture - A l'affiche 11.00 Long métrage 12.55 Manchette et météo 1.00 Long métrage 3.00 La bonne fourchette 3.30 Le quotidien magique 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprise 5.00 Les cadets de la forêt 5.30 Père Noël 6.00 Première édition 6.10 Au jour le jour 6.30 Ce jour dans l'histoire 6.35 Météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Tentez votre chance 7.30 Qui dit vrai ? 8.00 Septième nord 8.30 Poulx aux oeufs d'or 9.00 Pleins feux 10.00 Cartes sur table 10.30 Téléjournal 10.45 Supplément régional 10.54 Nouvelles du sport 11.00 Cinéma 12.30 CBC-TV News	10.55 Ouverture - A l'affiche 11.00 Long métrage 12.55 Manchette et météo 1.00 Long métrage 3.00 Tire l'aiguille 3.30 L'éternel féminin 4.00 Bobino 4.30 La boîte à surprise 5.00 Ti-Jean Caribou 5.30 Père Noël 6.00 Première édition 6.10 Nouvelles régionales 6.20 Nouvelles sportives 6.30 Cinéma Kraft : Quand la femme s'en mêle 8.00 Adam ou Eve 8.30 Cinéma international : Lemmy pour les dames Les Affaires de l'Etat 10.15 Téléjournal 10.45 Supplément régional 10.54 Nouvelles du sport 11.00 Conche-tard 11.30 Cinéma - Fabiola (1ère partie) 1.00 CBC-TV News	9.15 Cours universitaire : Le Monde nordique 10.00 Cours universitaire : Principes de science 10.45 Cours universitaire 11.30 Tour de terre 12.00 La souris verte 12.30 Pépino 1.00 Golf et tennis sur table 2.00 Elles 2.30 Tire l'aiguille 3.00 F=MA 4.00 Les uns les autres 4.30 Images en tête 7.00 Jeunesse d'aujourd'hui 8.00 Thierry la Fronde 8.30 Soirée du hockey : New-York à Montréal 10.15 Votre choix 10.45 Téléjournal 11.00 Cinéma - Fabiola (2e partie) 12.30 CBC-TV News	9.15 Cours universitaires : Cytogénétique 10.00 Cours universitaires : le roman canadien 10.45 Histoire de l'art 11.30 Le jour du Seigneur 12.30 Professeur Guillemin 1.00 Du 3 au 13 1.30 Travaux et les jours Nationale 2.00 Football de la Ligue 4.30 Echos du sport 5.00 L'heure du concile 5.30 L'heure des quilles 6.30 Jeunes talents Catelli 7.00 Robin des bois 7.30 Les intrépides 8.30 Insolences d'une caméra 9.00 L'heure du Concert de France : le diabète 10.30 Téléjournal 10.45 Québec en marche 12.00 Théâtre chez soi 12.30 Fermeture	10.55 Ouverture - A l'affiche 11.00 Long métrage 12.55 Manchette et météo 1.00 Long métrage 3.00 Marie-Eve vous suggère 3.15 Des goûts et des couleurs 3.30 Miroir d'Eve 4.00 Bobino 4.30 Boîte à surprise 5.00 A la pointe de l'exploration 5.30 Père Noël 6.00 Première édition 6.10 Au jour le jour 6.30 Ce jour dans l'histoire 6.35 Météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Perry Mason 8.00 Rue de l'anse 8.30 Tous pour un 9.00 La cour est ouverte 9.30 Monsieur le coq 10.00 Intérêt et... 10.30 Téléjournal 10.45 Supplément régional 10.54 Nouvelles du sport 11.00 Cinéma 12.30 CBC-TV News	11.00 Long métrage 12.55 Manchette et météo 1.00 Long métrage 3.00 Votre cuisine, madame 3.30 Si santé m'était contée 4.00 Bobino 4.30 Boîte à surprise 5.00 A la pointe de l'exploration 5.30 Père Noël 6.00 Première édition 6.10 Au jour le jour 6.30 Ce jour dans l'histoire 6.35 Météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 Perry Mason 8.00 Rue de l'anse 8.30 Tous pour un 9.00 La cour est ouverte 9.30 Monsieur le coq 10.00 Intérêt et... 10.30 Téléjournal 10.45 Supplément régional 10.54 Nouvelles du sport 11.00 Cinéma 12.30 CBC-TV News	10.55 Ouverture - A l'affiche 11.00 Long métrage 12.55 Manchette et météo 1.00 Long métrage 3.00 Long métrage 3.30 Reflets 3.30 Le temps de vivre 4.00 Bobino 4.30 Boîte à surprise 5.00 Coeur aux poings 5.30 Père Noël 6.00 Première édition 6.10 Au jour le jour 6.30 Ce jour dans l'histoire 6.35 Météo 6.40 Nouvelles régionales 6.50 Nouvelles du sport 7.00 3 contre 10 7.30 Famille Stone 8.00 Pain du jour 8.30 Cité sans voile 9.30 Le Saint 10.30 Téléjournal 10.45 Supplément régional 10.54 Nouvelles du sport 11.00 Cinéma 12.30 CBC-TV News

Découpez et conservez

La vie et l'oeuvre de Georges Frédéric HAENDEL

Auteur du "MESSIE" qui sera présenté à Rimouski, le samedi, 19 décembre

Georges-Frédéric HAENDEL

naquit à Halle, en Saxe, le 23 février 1685, quelques semaines avant Jean-Sebastien BACH. Sa vocation musicale fut combattue par son père qui tenait à faire de lui un juriste. Le duc de Saxe, ayant entendu cet enfant de huit ans jouer de l'orgue avec une virtuosité précoce, dut intervenir pour qu'on autorise l'excellent organiste Zachow à lui donner des leçons. A dix-huit ans, son père étant mort, le jeune étudiant en droit put se consacrer entièrement à son art.

De bonne heure il se mit à écrire des opéras italiens qu'il fit jouer un peu partout, voyageant beaucoup, en Allemagne, en Italie, en Angleterre, où il finit par se fixer. Là il dirige successivement plusieurs entreprises d'opéras, pour lesquels il compose de nombreuses partitions. Il finit par s'y ruiner.

A partir de 1740, il renonce définitivement au théâtre et se consacre presque exclusivement à la composition d'oratorios : Saul, Le Messie, Samson, Héracles, Judas-Macchabée, etc.

"Haendel, au physique, donnait bien l'impression du titan que Pope a consacré dans ses vers. Au moral, rude et péremptoire, plein d'humour, violent sans méchanceté, il sut garder toujours sa liberté sans compromissions et demeurer toute sa vie en dehors des fonctions et des titres officiels.

Ce monstrueux travailleur, qui ne sortait que pour voir des expositions de peinture et remplir ses fonctions de directeur de théâtre ou de chef d'orchestre, passait indifférent aux acharnements haineux, vivant exclusivement pour son art.

On l'a dit insouciant, on lui a souvent reproché la violence de son caractère et sa fierté ; cependant il fut le plus dévoué et le plus fidèle des amis, fils et frère admirable.

Surtout sa charité était inépuisable : l'oeuvre des Pauvres Musiciens et celle des Enfants Trouvés durent à lui seul leur prospérité. "Le Messie" était de par sa volonté la propriété

de Founding-Hospital, et défense était faite de publier l'oeuvre du vivant de l'auteur, pour mieux assurer les bénéfices à cette seule institution".

(Raugel)

Haendel a écrit quarante opéras, cent vingt-deux duos, trios ou petites cantates à voix seules ou accompagnées; trente-sept sonates et trios pour divers instruments; plusieurs recueils de suites et de fugues pour clavecin, dix-huit "concerti grossi" pour orchestre; douze concertos pour orgue et orchestre; tout un répertoire de musique populaire pour des fêtes de plein air (Water Music, Royal Fireworks Music) et enfin trente-deux oratorios.

En 1751, à l'âge de 66 ans, il

perd la vue. Aveugle, il tiendra quand même l'orgue pour l'exécution de ses oratorios. Quelques jours avant sa mort, le 6 avril 1759, il touchait l'orgue à une exécution du Messie. Il disait : "Je voudrais mourir le vendredi saint, dans l'espoir de rejoindre mon bon Dieu, mon doux Seigneur et Sauveur, le jour de sa résurrection". Son vœu fut accompli. Le 14 avril 1759, le chantre du Messie s'endormit dans son Dieu.

Sa gloire ne cessa de grandir après sa mort. Il fut inhumé à Westminster, comme il l'avait souhaité. Les exécutions annuelles de ses oratorios continuent. On donna des auditions populaires. Des fêtes furent célébrées pour commémorer le centenaire de sa naissance; elles eurent du retentissement dans l'Europe entière. Une de ces fêtes, Haydn assistait et ne put s'empêcher de s'exclamer : "Il est notre maître à tous". L'Allemagne suivit bientôt l'Angleterre. En 1956 fut fondée la Haendel-Gesellschaft qui se donna pour objet la publication d'une édition exacte et complète du maître. En 1873, Brahms dirigeait une exé-

L'ORCHESTRE ET LE CHOEUR SYMPHONIQUES DE QUEBEC

présentent

LE MESSIE DE GEORG-F. HAENDEL

Cathédrale de Rimouski

samedi, 19 décembre à 8 h. 30 P.M.

avec

Pierrette ALARIE, Réjeanne CARDINAL
Jean-Louis PELLERIN, Gaston GERMAIN
Direction : François BERNIER

ENTREE : \$3.00

Billets en vente : au Séminaire, Tél. 723-2312

Pharmacie Moreault, Tél. : 723-2459

Pharmacie Rexall, Tél. : 723-3338

Pharmacie St-Pie X, Tél. : 723-6655

Offrez en cadeau des disques de choix



Choisissez dans notre assortiment complet les meilleures oeuvres musicales enregistrements.

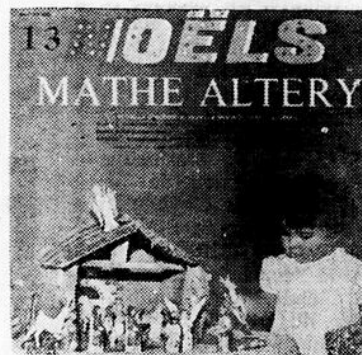
- Christmas in Zitherland Ruth Welcome.
- Christmas Bell, Orgue Cathedral
- Noël, Tino Rossi.
- Les cloches de Corneville.
- Mélodies, Georges Thill
- Songs et Arias Franco Corelli.
- Verdi à la Scala, Callas.

RENDEZ-VOUS CHEZ :

GUITE & RUEST

VOTRE MAGASIN DE MUSIQUE

80, rue St-Laurent — RIMOUSKI — 723-7534 ou 723-3442





• A l'occasion d'une fête de charité au Collège des Ursulines, de Rimouski, dimanche dernier, les élèves de Méthode et de Versification avaient organisé un bal masqué. Les costumes variés rivalisaient d'imagination.

Des autorités du Collège, des titulaires de classe ou de musique rehaussaient de leur présence cette soirée au profit des missions de leur communauté.

(Photo Yolande Caron)

CARITAS rend hommage aux curés pour le travail fait dans les PAROISSES

Le Conseil des Oeuvres du diocèse de Rimouski est heureux de nous transmettre, pour le bénéfice de nos lecteurs, copie d'une lettre que lui adressait, dernièrement, M. l'abbé Georges Côté, prêtre-curé.

Presbytère St-Jean de Dieu
Cité Rivière-du-Loup

Le 19 octobre 1964

A M. le Dr R. Fournier,
Président du Conseil des
Oeuvres du diocèse
de Rimouski.

Le Comité Paroissial du Conseil des Oeuvres de la paroisse St-Jean de Dieu de Rimouski a l'honneur et le plaisir de vous adresser ci-joint un chèque au mont de \$1.000.00 qui représente l'objectif fixé pour la paroisse, avec les hommages respectueux de ses membres et de la population.

Pour votre information, il nous est agréable de vous écrire que tout s'est déroulé le plus

harmonieusement du monde. Les corps publics, associations, etc., ont été contactés au préalable... avec soin... et l'offensive-éclair a surtout consisté en une visite de courtoisie à toutes nos familles. Déjà, nos solliciteurs savaient que le montant des souscriptions à la Caisse Populaire était impressionnant. Ce fut le style, la formule, je pense... pour ma part, et de plus en plus que nous pouvons avoir confiance au travail, que le Comité Paroissial peut faire... dans le cadre de la paroisse en vue d'assurer le succès de l'oeuvre nécessaire de Caritas dans notre diocèse.

Je vous prie de compter sur mon entier dévouement.

(signé) Georges Côté, curé
Appréciation du Conseil
des Oeuvres

Cette lettre est un exemple du magnifique appui accordé aux oeuvres de bien-être par le

clergé diocésain.

Cette collaboration de MM. les curés à faire connaître les bienfaits d'un Conseil d'oeuvres et la nécessité de promouvoir les aeuves de bien-être nous est précieuse et indispensable. Le Conseil des Oeuvres et le Comité Général d'organisation

de la campagne de souscription profitent de l'occasion pour vous rendre hommage publiquement et vous dire merci en leur nom et au nom des oeuvres bénéficiaires.

Quelques résultats de la 10e campagne

Le nombre des paroisses à avoir atteint voire même dépassé l'objectif au cours de la 10e campagne Caritas se chiffre maintenant à 33, comparative-ment à 28 lors de la campagne précédente. Tout indique que ce nombre sera porté à 40 d'ici quelques jours. Deux paroisses ont rapporté un objectif atteint depuis notre dernière publication; il s'agit des paroisses de Ste-Irène, dans la Matapédia, et de Squattek, Témiscouata.

Conférence de presse

Une Conférence de presse relative au Rapport Parent sur les réformes de l'enseignement au Québec vous sera présentée, le dimanche 13 décembre, à 10 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Trois membres de la Commission Parent, soit Mgr Alphonse-Marie Parent, président de cette commission à laquelle il a donné son nom, M. David C. Munroe, vice-président, et M. Guy Rocher, membres de la commission, participeront à cette conférence. L'animateur sera Fernand Seguin.

AUBAINE! MOTEL-HOTEL DU CAP A VENDRE

A PRIX DE SACRIFICE - CAUSE DE SANTE

17 motels avec bain et douche, système de chauffage eau chaude. Piscine 75' x 30'. Terrain de pratique de golf. 78 acres de terre, hôtel 12 chambres, salle à manger, bar-salon. Danse tous les soirs. Tapis mur-à-mur. Motel et hôtel récemment bâtis. S'adresser à

M. H. DENIS, HOTEL-MOTEL DU CAP

CAP-CHAT, Comté Gaspé-Nord

Pas d'agent — PRIX A DISCUTER

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Vente école 2e rang,
paroisse St-Germain

Des soumissions seront reçues jusqu'à huit (8) heures p.m., lundi le 21 décembre 1964, date de l'ouverture des soumissions, à une assemblée des commissaires qui sera tenue dans la salle des réunions Ecole Secondaire Langevin.

Les soumissions devront être sous enveloppes scellées et accompagnées d'un chèque accepté égal à 10% de l'offre du soumissionnaire. Le montant de la soumission choisie sera payable comptant à la signature du contrat, lequel devra être signé dans les trente jours suivant la réception de la lettre d'autorisation du Ministère de l'Éducation.

La Commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

LA COMMISSION SCOLAIRE DE LA
VILLE DE RIMOUSKI,
C. P. 754.

ANDRE-A. ROSS, sec.-trés.



JOYEUSES FÊTES
à tous nos clients et amis

en voyant Jos
dans l'épicerie
pensez-y donc!

Dites Donc Dow

la bière brassée à votre goût

Le plus riche gisement de minerai de fer découvert sur l'île de BAFFIN

Le ministre du Nord canadien, M. Arthur Laing, a fait savoir qu'un gisement considérable de minerai de fer ayant la plus forte teneur au monde avait été découvert sur l'île de Baffin, dans le territoire de l'Arctique appartenant au Canada.

"Ce minerai est si pur et d'une telle qualité qu'il peut être immédiatement jeté dans les hauts-fourneaux".

M. Laing a ajouté que les possibilités de voir bientôt le gisement exploité étaient excessivement encourageantes, qu'une des plus importantes industries d'exploitation minière était déjà intéressée à la décou-

verte de l'île de Baffin.

Le gisement, selon les premières évaluations, contient 180.000.000 de tonnes de minerai, dont 60 pour cent serait du minerai de fer. Il se trouve à l'anse Milne, environ 120 milles au sud de la pointe septentrionale de l'île de Baffin, a expliqué M. Laing.

Le ministre, qui accomplit présentement une tournée de 3 jours en Saskatchewan, a ajouté que le problème le plus grave à résoudre pour permettre l'exploitation de ce gisement était de pouvoir prolonger la saison navigable jusqu'à l'anse de Milne, actuellement bloquée par les glaces durant 10 mois de l'année.

Prêt à St-Tharcisius pour l'épuration des eaux

L'hon. René Tremblay, ministre fédéral de la Citoyenneté et de l'Immigration et député de Matapédia-Matane, a annoncé que le gouvernement fédéral avait approuvé le consentement d'un prêt de \$8.000 à la paroisse de St-Tharcisius, pour aider à y réaliser un projet d'épuration des eaux-vannes.

Ce prêt, qui est consenti aux termes de la Loi nationale sur l'Habitation, sera remboursable en 30 ans, au taux d'intérêt de 5% l'an.

Les autorités de la paroisse de St-Tharcisius ont décidé de construire les installations nécessaires au captage et à l'épuration des eaux-vannes. Le prêt LHN aidera donc à installer un collecteur d'égout de 8 pouces de diamètre sur environ 2.700 pieds courants, un étang de stabilisation et un égout déversoir de 8 pouces de diamètre sur environ 250 pieds courants.

Si les travaux sont terminés au plus tard le 31 mars 1967, la SCHL pourra renoncer au remboursement de 25% du

principal du prêt consenti en vertu de la LHN et à 25% de l'intérêt couru ou payé au compte du prêt à la date de parachèvement des travaux.

Calmer les impatientes

Un plan d'ensemble, à long terme, vaut mieux qu'un "sauvage" de petits projets qui ne règlent jamais rien de façon définitive.

C'est ce qu'a répété Jean-Claude Lebel à l'assemblée de fondation du Comité de zone de Bonaventure.

Au cours de la discussion qui s'engagea sur le sujet, Mme J. A. Romeril, secrétaire du comité local de St-Godefroi, a déclaré que c'était le rôle des membres de comités locaux d'apaiser les gens qui s'impatientent devant le peu de réalisations immédiates et de leur faire comprendre que "les aménagistes n'ont pas de baguettes de fée".

Association Parents-Maitres bien structurée à Ste-Anne-des-Monts

L'Association Parents-Maitres de Ste-Anne-des-Monts, née depuis la grande Semaine de l'Education 1964, est entrée officiellement en fonction en septembre.

La paroisse, divisée en 3 secteurs (soit Est, Ouest, Centre) comprend trois comités, responsable chacun dans son milieu. Sont membres, à l'est, M. Michel-Jean St-Laurent, président;

Représentant de prêts hypothécaires

CORONATION est une compagnie florissante dans le domaine du prêt hypothécaire commercial et résidentiel et qui a des bureaux par tout le Canada. Son développement extraordinaire est basé sur une politique sûre et compétente.

Le candidat élu débutera comme Assistant-Gérant d'une de nos succursales à Montréal, Québec, Sherbrooke ou Rimouski. Il possèdera une connaissance solide des affaires, et quelques notions de la finance, préférablement dans l'hypothèque ou dans un domaine connexe. Une expérience de l'évaluation et de l'immeuble est un atout mais non essentiel.

Il sera bilingue, âgé de 25 à 40 ans, d'une personnalité forte, et prêt à voyager et à établir des contacts. Nous lui fournirons une automobile et il profitera de tous les bénéfices marginaux.

S'il-vous-plait, veuillez répondre en toute confiance, incluant curriculum vitae et salaire actuel à :

Coronation Credit Corporation Limited,
M. ANDRE S. VAUCLAIR,
3703, avenue Dupuis, Montréal 26.

Mmes Jacques Pelletier, Jean Lévesque, Yvon Servant et André Dupuis. A l'ouest, Mme Saül Lepage, présidente; Mmes Yvon Labrie, Jean-Marc Pelletier, Léonard Boucher et Mlle Gisèle Langlois. Au centre, M. François Lepage, président;

Mmes Alphonse Pelletier, Chs-Auguste Leclerc, Régis Caron, M. Gérald Landry et Mlle Li-sette Pelletier.

Afin de mieux contrôler les activités de chaque cercle, un comité de coordination a été formé. Il est composé d'un au-

mônier, Mgr Alcidas Bourdages; d'un président, M. Benoît Jean; d'une secrétaire-trésorière, Mlle Jeanne d'Arc Audet; des présidents de chacun des cercles locaux et des responsables de la direction des écoles de la paroisse.

PENSEZ DES MAINTENANT A NOEL

RESERVEZ VOTRE
Le préféré de tous



MALAXEUR manuel AUTOMATIQUE

Moteur très robuste assurant un meilleur mélange. Réglage de vitesse au pouce. Ejecteur de batteurs par l'avant.

SPECIAL

14.88

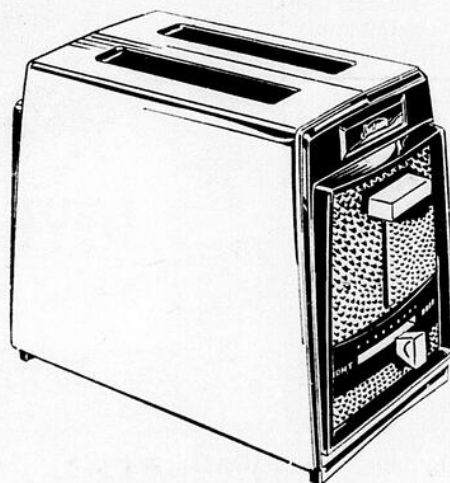
BOUILLLOIRE ELECTRIQUE AUTOMATIQUE

Contient 2 pintes. Une pinte bout en moins de 5 minutes.

Le thermostat coupe automatiquement le courant quand la bouilloire est à sec.

SPECIAL

10.88



SECHE-CHEVEUX

"JET-SET" LADY SUNBEAM

à réglage de chaleur. Léger et facilement portable.

SPECIAL

34.75



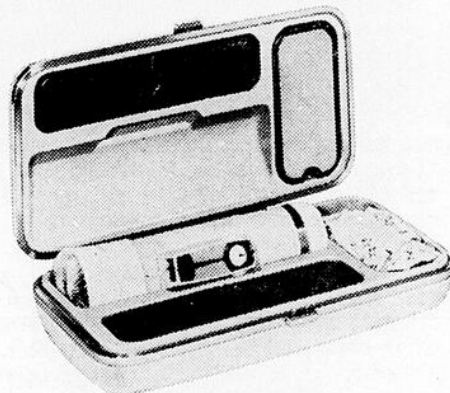
GRILLE-PAIN "Sunbeam"

A REGLAGE RADIANT

Dore les tranches congelées avec la même uniformité que le pain frais. Elément de longue durée.

SPECIAL

19.88



Amiot & Loulet ENR.

168-A, ST-GERMAIN

TEL.: 724-4181

"Sunbeam"
LE CADEAU IDEAL

Première réunion de la Commission Scolaire du Bas St-Laurent



Les commissaires de la nouvelle Commission scolaire régionale du Bas St-Laurent se sont réunis pour la première assemblée, ces jours derniers. On reconnaît, de gauche à droite, M. Emmanuel Roy,

de St-Fabien; M. Louis-Philippe Laliberté, de Rimouski; le Dr Jean-Louis Desrosiers, de Mont-Joli; le Dr Lucien Gendreau, de Luceville; M. Irénée Gendreau, de Rimouski; le Dr Gaston Beaulieu,

président, de Rimouski; le Dr F.-X. Beaulieu, de Mont-Joli; M. Michel Bérubé, de Les Hauteurs; M. Patrice Poirier, de St-Narcisse.

(Photo Rita Chevron)

Le manque de préparation professionnelle freine le développement économique

Le Bureau d'Aménagement de l'Est du Québec participe cette année à l'organisation de cours d'extension scolaire en collaboration avec le ministère de l'Éducation.

Il est apparu à la lumière des recherches que l'un des principaux éléments de freinage au développement économique

du territoire-pilote est celui du manque de préparation professionnelle d'une grande partie de la population.

Des recherches effectuées par le Bureau d'Aménagement ont mis en relief le faible niveau d'instruction de la population laborieuse du Bas St-Laurent et de la Gaspésie. Les travailleurs

possédant très peu d'instruction sont les premiers affectés par le chômage dans les périodes critiques au point de vue économique.

Le Bureau d'Aménagement désire remédier à cette carence de formation scolaire en intensifiant l'organisation de cours pour adultes.

Rimouski prêt à dispenser l'enseignement universitaire

Rimouski possède les locaux et le personnel enseignant requis pour dispenser l'enseignement universitaire au niveau de première année.

Voilà ce qui ressort d'une brève enquête menée auprès de plusieurs directeurs d'écoles, de professeurs laïques et religieux, ainsi qu'auprès de plusieurs personnalités mêlées de près au futur centre universitaire de Rimouski.

Plusieurs professeurs de la ville possèdent un ou deux doc-

torats, 30 et plus ont des maîtrises et au moins 70 sont détenteurs d'une licence. Quant aux locaux, l'institut de technologie deviendra libre dès la construction du nouvel édifice projeté; de même l'école Paul-Hubert ainsi que le Séminaire pourraient recevoir les étudiants.

De ce fait, Rimouski sera prêt à se mettre à la tâche immédiatement après que la législation aura adopté le projet d'un centre universitaire.

Le Père Noël visite le magasin UNITED



● Nous reconnaissons, ci-dessus, le gérant du Magasin United, de Rimouski, M. Maurice Mayrand, accueillant le Père Noël au magasin. On

reconnait aussi Mme Mayrand et leurs trois enfants.

(Photo Yolande Caron)

5 comités de zone sont formés dans le territoire

Les structures de participation du territoire-pilote d'aménagement connaissent un nouvel élément: les comités de zone. En effet, cinq de ces comités ont déjà été formés sur huit qui avaient été déterminés par le découpage des zones.

Les comités de zone, qui réunissent des représentants des comités locaux formés au cours d'une première étape et des représentants d'associations et des cadres du territoire, auront un rôle essentiel à jouer dans l'élaboration du plan. Leur fonction première est d'établir le lien entre les comités locaux et le Bureau d'Aménagement.

Les comités de zone pourront regrouper sur le plan zonal des solutions pensées au niveau local; en outre, ils devront faire la critique du plan régional, élaboré au Bureau d'Aménagement à mesure qu'il se prépare.

Le travail des comités de zone en est un de synthèse; ce travail permettra de relier

deux approches différentes dans la recherche des solutions aux problèmes du milieu.

D'une part on étudiera l'approche locale des comités locaux, approche effectuée grâce à la collaboration des gens du milieu et au travail de la section d'Animation sociale du Bureau d'Aménagement. D'autre part, on examinera l'esquisse du plan régional actuellement préparée par le Service d'Aménagement, esquisse dont pourront disposer les comités locaux en février ou mars 1965.

Certains mécanismes seront mis en place pour assurer le bon fonctionnement des comités de zone. Ils doivent tout d'abord se structurer pour permettre le partage des tâches. On formera d'abord dans chacun un exécutif composé selon la formule habituelle. Pour accélérer le travail, on formera ensuite des sous-comités, composés en partie de membres du comité de zone et en partie de gens du milieu, préoccupés des questions pertinentes à chaque

sous-comité.

Sont formés les comités de zone des Îles-de-la-Madeleine, de la Matapédia, du Témiscouata, de Bonaventure et de Gaspé-Nord. D'ici la mi-décembre, trois autres seront formés, soit Rivière-du-Loup, Rimouski et Gaspé.

Au Club ROTARY

M. M. Laflamme parle de la Fondation Universitas

La Fondation Universitas est une société sans but lucratif, fondée pour assurer des bourses d'études à nos enfants. Grâce à un système nouveau, la Fondation peut offrir quatre années d'études universitaires pour le prix d'une.

C'est en ces termes que s'exprimait M. Marc Laflamme, b.s.c., gérant de la Fondation Universitas, devant les membres du Club Rotary, réunis pour leur dîner hebdomadaire du 30 novembre, à Rimouski.

Tout enfant âgé de moins de 8 ans peut être inscrit au plan Universitas. En premier lieu, c'est une forme d'épargne: le montant des dépôts mensuels dépend de l'âge de l'enfant au moment où il est inscrit au plan. Par exemple, des versements mensuels de \$10.00 s'étendront sur une période de 190 mois, garantissant, dès ce moment, à l'enfant une somme de \$1,800.00 pour sa première année d'université, soit tout le montant de ses contributions moins le droit d'entrée qui est de \$100.00.

Advenant la gratuité de l'enseignement universitaire, les bourses Universitas aideront à

payer tous les autres frais: pension, matériel, transport, etc.

Toute souscription peut être retirée en tout temps si, pour une raison ou pour une autre, vous désirez vous défaire de vos droits au programme de bourses. Les frais d'inscription restent, par contre, la propriété de la Fondation. Les intérêts accumulés sur vos contributions serviront à accorder des bourses aux autres membres qui se seront inscrits à l'Université.

RETRAIT DU PERMIS DE CONDUIRE

Le ministère des Transports et Communications du Québec rappelle aux automobilistes qu'un juge est tenu, en vertu de la Loi des véhicules automobiles, de retirer, pour une période d'au moins trois mois, le permis de conduire à tout automobiliste reconnu coupable d'avoir doublé une voiture dans une courbe ou une montée accentuée ou en tout autre endroit où, en raison d'un obstacle, la visibilité n'est pas suffisante pour faire sans danger un dépassement.

Orientation des foyers à Mont-Joli



● Treize couples mariés de Mont-Joli suivent présentement les cours dispensés par la section locale du Service d'Orientation des Foyers. Le couple meneur est M. et Mme Rosaire Tremblay, de Mont-Joli. Les cours sont d'une durée de 13 semaines à raison d'un cours par semaine.

A l'occasion de la rencontre de la semaine dernière, la section de Mont-Joli avait le plaisir de

recevoir la visite de M. et Mme Adolphe Ouellet et M. et Mme Richard Rioux, respectivement vice-président et secrétaire diocésains de Rimouski.

La photo nous montre, dans l'ordre habituel: le Rév. Père Joseph Lapierre, o.m.i., curé, aviseur moral; M. Richard Rioux, secrétaire diocésain des S.O.F.; Mmes Richard Rioux et Rosaire Tremblay et M. Rosaire Tremblay.

le cœur vers le bonheur

Filles à marier

Q. Je fréquente un groupe de 5 à 6 jeunes filles qui, comme moi, travaillent à l'extérieur. Nous gagnons notre vie fort bien, voire même agréablement, et, à la fin de chaque année, nous disposons d'un surplus qui peut s'accumuler ou non selon nos besoins, nos fantaisies, notre goût du voyage, etc.

Or, j'ai été bouleversée d'entendre l'une de nous déclarer froidement qu'elle était choquée de ce que ses parents, ses sœurs mariées et ses beaux-frères s'employaient à lui trouver un prétendant susceptible de se transformer en mari. Les autres du groupe ont paru l'approuver. A mon sens, c'est de l'hypocrisie pure et simple, une fierté mal placée qui les empêche d'avouer tout bonnement leur désir légitime de trouver "preneur" comme on dit.

En ce qui me concerne, mes parents et mes amis mariés pensent surtout à moi quand il s'agit de garder les enfants, ou quand ils ont besoin de quelqu'un pour les accompagner dans une course à l'hôpital ou ailleurs; ou qu'ils ont un petit voyage en perspective, attendu que j'ai une voiture et que je suis toujours libre en fin de semaine. Est-ce elles qui ont raison ou si c'est moi qui suis "drôle" comme elles le prétendent?

EXISTENCE VIDE ET SANS BUT

R. Admettons au départ que le mariage n'est pas la solution inéluctable de la femme et une panacée à tous les maux.

Je lisais dernièrement que, dans le monde, il n'y a pas que des gens mariés ou religieux. Actuellement, sur la planète, 250 millions d'adultes sont célibataires pour la vie. En Occident, un adulte sur 5 ne se mariera jamais et un sur trois est présentement célibataire.

C'est normal et vous êtes tout à fait libre de concevoir le bonheur dans l'état du mariage, outre un époux tendre et attentif et des enfants qui se partageraient votre tendresse et votre amour. Qu'est-ce qui vous empêche alors d'avouer votre

désir et vos intentions à quiconque peut "vraiment" vous aider dans ce sens? Nul ne trouverait à redire, il me semble.

Vous êtes sincère, vos amies le sont peut-être également.

Elles sont peut-être célibataires par vocation dans le but de mieux réserver toutes leurs énergies, leurs puissances d'aimer et leur intelligence au service d'un idéal?

Elles le sont peut-être à cause d'un concours de circonstances qui les privent de celui à qui elles voulaient consacrer toute leur vie ou qui les obligent à se dévouer à des parents ou à une cause que vous ignorez?

Elles le sont peut-être enfin par démission parce qu'elles ont le désir de rester libres ou parce qu'elles ont peur de vivre, ou que la sexualité leur inspire une crainte irraisonnée?

Il est si difficile de juger des intentions profondes de chacun sans risque de se fourvoyer.

Quoi qu'il en soit, tout célibat doit être finalement choisi et accepté si on veut lui donner un sens. "S'il n'est pas assumé ainsi librement, il ne pourra être que source d'amertume. Pour tous, à un moment ou l'autre de la vie, le célibat sera une souffrance qu'il faut voir lucidement et cela ne se voit pas sans larmes. Le célibat, comme le mariage, sans peine, n'existe pas".

Mais il est possible dans le célibat de vivre heureux et de s'épanouir, à la condition d'être capable d'aimer, au lieu de se recroqueviller sur soi et de s'enliser dans son petit monde et à la condition de vivre avec les autres et pour les autres.

Ce sera peut-être plus difficile que dans l'état du mariage où mari et femme peuvent s'entraider pour s'épanouir l'un l'autre, mais n'y a-t-il pas de par le monde des millions de femmes célibataires qui sont pour tout un témoignage de bonheur et d'épanouissement?

"Il y a des célibataires mornes et amers et d'autres rayonnants de chaleur. Il y a des mariés éteints, sans espoir et fermés et d'autres épanouis. C'est en eux qu'ils ont trouvé le secret de leur réussite".

Votre vie prendra un sens et elle ne sera pas vide et sans but si vous consentez à regarder au-

tour de vous pour créer du bonheur, vous préoccuper des misères et des chagrins des autres, partager avec le plus humble et le plus démuné, refléter la bonté et la compréhension, prodiguer vos sourires, les mots qui font plaisir et qui réconfortent. C'est dans cet échange seulement que vous parviendrez à vous libérer de ce besoin d'aimer.

"Aide-toi, le ciel t'aidera"... mais quand on a fait honnêtement son possible et que les résultats se font attendre, eh bien, il faut en prendre joyeusement son parti...

Une dévotion "étalée"

Q. Je suis fiancée à un jeune homme. Tous les deux, nous professons la même foi et appartenons à la religion catholique. Or, à chaque fois que j'entre chez lui (il habite avec ses parents) j'ai le sentiment de pénétrer dans une église. Les murs sont littéralement couverts d'images à sujets religieux. Ce n'est pas que je conteste à aucun le droit d'avoir une prédilection pour l'art religieux, mais de là à en couvrir les murs, ça me donne la nausée.

J'ai parlé de mes sentiments à mon futur époux qui ne s'étonne plus de la chose parce qu'il s'y est habitué. Mais je crains qu'un jour il ne me fasse des reproches si je suis plutôt réticente à étaler sur les murs tout l'arsenal d'une dévotion que je veux plus discrète. Qu'en pensez-vous?

REFRACTAIRE

R. Il faudrait d'abord distinguer entre l'art véritable et l'art de pacotille, mais là n'est pas la question.

Vous ne partagez évidemment pas les goûts de votre future belle-mère; vous n'y êtes pas tenue d'ailleurs. Tous les goûts ne sont-ils pas dans la nature?

Je vous engagerais cependant à vous abstenir de toute critique concernant sa manière d'agir ou ses connaissances en matière de décoration.

Quand vous aurez votre petit coin bien à vous, vous vous révélez, sur les murs ou ailleurs, selon ce que vous êtes et selon les conceptions que vous avez de la beauté. Votre mari n'y verra que du feu... Du moins, espérons-le...

Confiez vos problèmes à

MARIE-BRIGITTE,

LE COEUR VERS LE BONHEUR,

C. P. 410 — RIMOUSKI.

St-Yves

Baptêmes

1er novembre, Joseph-Martin, enfant de M. et Mme Lauréat Vaillancourt (Laurence Pelletier), Parrain et marraine, M. et Mme Magella Poirier, oncle et tante.

1er novembre, Marie-France-

Lise, enfant de M. et Mme Jean-Yves Frenette (Jeanne Lévesque), Parrain, Réjean Lévesque; marraine, Rose-Aimée Lévesque, frère et tante.

5 novembre, M-Thérèse-Julie, enfant du capitaine et Mme Jules Jourdain (Dorilla Lauzier), Parrain et marraine, M. et Mme J-Félix Tremblay.

15 novembre, André-Neilson,

enfant de M. et Mme Léon Lefrançois (Juliette Desrosiers), Parrain et marraine, M. et Mme Téléphore Turgeon.

22 novembre, Joseph-Gilles, enfant de M. et Mme Raymond Pouliot (Charlotte Tremblay), Parrain et marraine, M. et Mme Ghislain Hébert, oncle et tante.

Nazareth

Baptêmes

7 novembre, Claude, enfant d'André-Y. Tardif et de Lucie Martin, Parrain et marraine, Raymond Côté et Micheline Martin, tante de l'enfant.

2 novembre, Francine-Michèle, enfant de Marius Lavoie et d'Henriette Rioux, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-Eugène Rioux, grands-parents.

22 novembre, René, enfant de Berthier Coulombe et de Monique Gagné, Parrain et marraine, Carol Coulombe et Germaine Turcotte, grand-mère.

Sépulture

16 novembre, Wilfrid Lizotte, 76 ans, époux de Marie Imbeault.

Naissances à l'hôpital St-Joseph

de Rimouski

A M. et Mme Maurice Gagnon, 269 boul. Sacré-Coeur, Rimouski, est né un garçon.

A M. et Mme Gratien Rousset, 10 rue de la Fabrique, Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Edouard Beaulieu, Les Hauteurs, est né un garçon.

A M. et Mme Clément D'As-tous, 123 rue St-Pierre, Rimouski, est née une fille.

A M. et Mme Albert Lévesque, 24 de la Congrégation, Trois-Pistoles, est né un garçon.

A M. et Mme Polydore Gagné, de St-Marcellin, est né un garçon.

A M. et Mme Raymond Caron, de St-Fabien, est né un garçon.

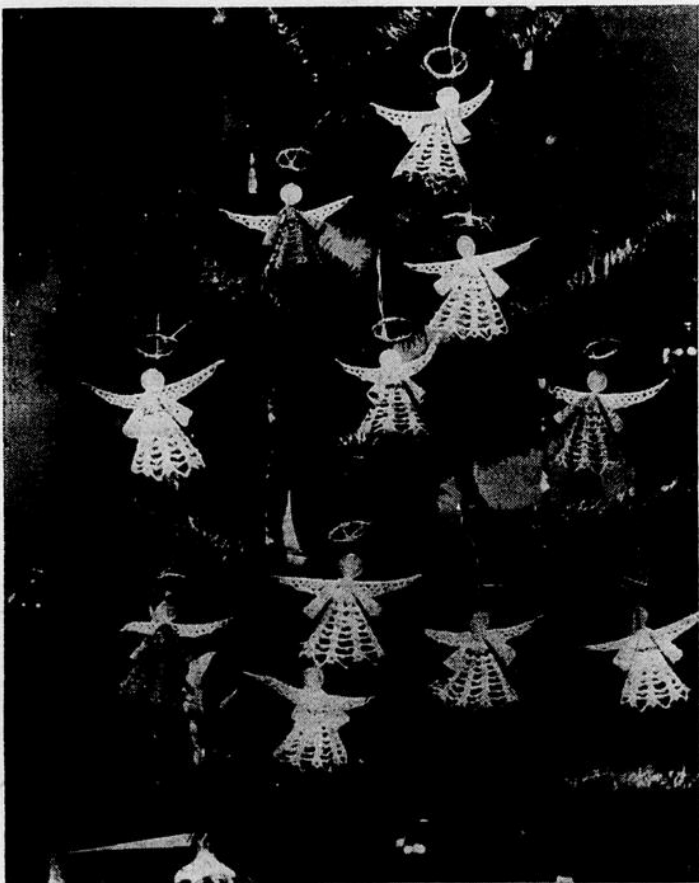
A M. et Mme Jean-Guy Bris-

Naissance

En l'église de St-Pie X, le 29 novembre, a été baptisée Sonia, enfant de M. et Mme Fer-

nand Lévesque (Jeanne d'Arc Thériault), Parrain et marraine, M. et Mme Alphonse Thériault, oncle et tante de l'enfant. La porteuse était Micheline Thériault, cousine du bébé.

Faites-les vous-même



ANGELETS AU CROCHET

• Etes-vous en quête d'originalité? Crochetez ces mignons angelets et utilisez-les pour décorer votre sapin de Noël. En plus de donner du lustre à votre arbre, ils ajoutent cette note individuelle et personnelle tant recherchée.

Pour obtenir ce patron en français, No C-8550-F, écrivez à L'Echo du Bas St-Laurent, C. P. 410, Rimouski, Qué., en incluant 0.10 en timbre.

LES PLUS GROS	VENDEURS AUJOURD'HUI
Chez les pharmacies par tout le Canada	Soulagement rapide ou argent remis!
ROXOBIMUM LE BAUME CONTRE LES DOULEURS RHUMATISMALES ET ARTHROTIQUES	DIANA TOUX RHUMES ASTHME FIEVRE DES FOIES
	GASTRODEX soulage les DOULEURS D'ESTOMAC INDIGESTIONS BRULURES D'ESTOMAC BILE ET MAUX DE TÊTE CAUSÉS PAR LA CONSTIPATION

GRANDE SOIREE

au profit des oeuvres de

LA PAROISSE ST-YVES

dimanche, 13 décembre

A 8 HEURES P.M.

en la salle du sous-sol de l'église

DE PRECIEUX PRIX SERONT ATTRIBUES :

TRAINE-MOBILE,
TELEVISION, RADIO,
UN CHEVREUIL ENTIER, DINDES
ET UNE FOULE D'AUTRES CADEAUX
IL Y AURA UN ENSEMBLE MUSICAL

CORDIALE BIENVENUE

A tous les amateurs de soirées populaires

Admission gratuite



Billet féminin

VOS CHEVEUX

Pour avoir une chevelure éclatante à Noël, il faut la soigner dès maintenant. Vous pouvez le faire vous-même, ou bien aller chez un coiffeur qui fasse ces soins.

VOUS-MEME — Si vos cheveux tombent, sont ternes, secs, et sont sans vigueur, employez la moëlle que vous appliquerez deux fois par semaine, raie par raie, sur tout le cuir chevelu. Après cette application massez en cercles, et en sachant bien que c'est la peau du crâne que vous devez mobiliser sous vos doigts, et non le contraire. Posez vos deux mains en casque sur le cuir chevelu, en prenant appui près de l'oreille avec vos pouces. Décollez maintenant en cercle le cuir chevelu, en le mobilisant sur le crâne.

Si vos cheveux sont en bonne santé, faites, sans mettre de moëlle, ce massage tous les soirs. Vous éviterez la chute et vous préparerez vos cheveux à être plus forts.

LE BROSSAGE, qui est excellent pour les bonnes chevelures, et qui doit être fait chaque jour, n'est pas recommandé aux cheveux gras et peu vigoureux.

LES SHAMPOOINGS — Prenez l'habitude de les faire régulièrement tous les huit jours et voyez un capilliculteur pour le choix de votre shampooing.

LE BON TONUS qui fait les bonnes coiffures, c'est votre état de santé. N'hésitez pas à voir le médecin si vous avez les cheveux tristes. Ça ne s'arrangera pas tout seul. Mieux vaut partir du bon pied et connaître l'état de votre cheveu afin de lui redonner la santé.

Ginette Fournier

Naissances à Mont-Joli

Hôpital N.-D. du Rosaire
Novembre 1964

1. Francis, fils de M. et Mme Pierre Mongeon (Laurence Perreault), de La Rédemption.

1. Linda, fille de M. et Mme Ls-Philippe Perreault (Janine Sirois), de St-Joseph.

2. Dany, fils de M. et Mme Raymond Rousseau (Dorothée Lecours), de Metis Beach.

2. Georges, fils de M. et Mme Léonard Beaulieu (Laurette Thibault), de Mont-Joli.

3. Denis, fils de M. et Mme Maurice Fournier (Gilberte Boucher), de Mont-Joli.

4. Daniel, fils de M. et Mme Onésime Ouellet (Denise D'As-tous), de St-Noël.

4. Cathia, fille de M. et Mme Fernand Lavoie (Marcelle Boudreault), de Grand-Métis.

5. Renée, fille de M. et Mme Pierre Plante (Louise Thibault), de Ste-Angèle.

6. Josée, fille de M. et Mme Diogène Alain (Alphéda Gagné), de St-Moïse.

8. Raymonde, fille de M. et Mme Mme Bertrand Fiola (Thérèse Thibault), de Sayabec.

8. Marc, fils de M. et Mme Bernard Bourgoin (Angéline Bernier), de Price.

8. Rémi, fils de M. et Mme Adéodat Lapage (Ida Gagnon), de Ste-Angèle.

9. Marjolaine, fille de M. et Mme Anaclet Castonguay (Doria Litalien), de Mont-Joli.

9. Marlène, fille de M. et Mme Clément Boucher (Véronique Michaud), Les Hauteurs.

10. Richard, fils de M. et Mme Gérard Gagné (Rolande Pelletier), de Luceville.

11. Martin, fils de M. et Mme Jean-Luc Gaudreau (Estelle Imbeault), de Mont-Joli.

13. Doris, fille de M. et Mme Emilien Larue (Lucette Sergerie), de Price.

13. Claire, fille de M. et Mme Jean-Marie Fournier (Jacqueline Lévesque), de Mont-Joli.

13. Simon, fils de M. et Mme Léonidas Ross (Gilberte Larue), de St-Joseph.

14. Pierrette, fille de M. et Mme Florent Michaud (Elianne St-Pierre), de La Rédemption.

15. Venise, fille de M. et Mme Omer Larue (Alice Huet), de Price.

17. Sylvain, fils de M. et Mme Jean-Marie Roussel (Thérèse Sirois), de Mont-Joli.

19. René, fils de M. et Mme Octavien Roy (Fabienne Roy), de St-Octave.

19. Lucie, fille de M. et Mme Gaston Richard (Aline Beaulieu), de Mont-Joli.

19. Bruno, fils de M. et Mme Evariste Dufour (Carmen Ruest), de Mont-Joli.

19. Sylvie, fille de M. et Mme Gaston Marquis (Mariette Caron), de Mont-Joli.

25. Christine, fille de M. et Mme Lauréat Côté (Simone Ca-



postez vos
envois
de Noël
d'avance

le 17
déc.

date
limite
pour
livraison
locale

Et n'oubliez pas:
les enveloppes
non scellées
prennent
un timbre de 3¢



ME135WNF

ron), de St-Octave.

26. Suzanne, fille de M. et Mme Maurice Côté (Gisèle Roy), de Mont-Joli.

27. Guylaine, fille de M. et Mme Gérard Roy (Claudette Bérubé), de Padoue.

29. Sylvain, fils de M. et Mme Xavier Roussel (Anita Morissette), de St-Donat.

29. Nancy, fille de M. et Mme Grégoire Sinclair (Mireille Lepire), de Padoue.

30. Sylvie, fille de M. et Mme J.-Laurier Lévesque (Denise Soucy), de la Rédemption.

30. Serge, fils de M. et Mme Joffre Bernier (Anita Levasseur), de La Rédemption.



ROBE COQUETTE

Un brillant broché enduré d'acétate et coton a inspiré à Junior Flair Originals, cette robe coquette à allure anglaise. Un peu de la mode Chelsea se retrouve dans le col gracieux, les boutons du corsage et le petit noeud.

Jeudi, le 10 décembre 1964 L'Echo du Bas St-Laurent Page 27

L' HOROSCOPE

LE BELIER : 21 mars au 20 avril — Très bonne santé. La colère et la jalousie remplaceront l'amour dans votre cœur. Soyez calme. Situation en nette amélioration. Votre jour : vendredi.

LE TAUREAU : 20 avril au 19 mai — Bonne santé. Vos entreprises amoureuses sont quelque peu gênées par votre timidité. Bonheur simple et très doux. Situation satisfaisante. Votre jour : lundi.

GEMEAUX : 20 mai au 20 juin — Repos nécessaire. Des succès flatteurs vous font grand bien et vous font reprendre confiance en vous-même. Continuez de vivre pour les autres et vous y découvrirez une récompense certaine. Indécision dans les affaires. Votre jour : dimanche.

CANCER : 21 juin au 21 juillet — Santé en nette amélioration. Petites mais agréables satisfactions sentimentales au cours de ce mois. Il faut absolument mettre de l'ordre dans vos affaires. Vous perdez un temps précieux dans votre éternel fouillis. Situation s'améliorant. Votre jour : samedi.

LION : 22 juillet au 22 août — Santé stable. Promesse d'une aventure amoureuse qui vous enveloppera longtemps si vous la couvez bien et la traitez avec ménagements. Affaires légèrement meilleures. Votre jour : jeudi.

VIERGE : 23 août au 22 septembre — Repos nécessaire. Grande amélioration cette semaine en ce qui concerne vos liens sentimentaux. Profits inespérés dans les affaires. Questions d'héritage. Votre jour : mercredi.

BALANCE : 23 septembre au 22 octobre — Santé très bonne. Après une crise passagère, vos amours retrouveront l'équilibre dans la tendresse. Situation un peu meilleure. Votre jour : vendredi.

SCORPION : 23 octobre au 21 novembre — Assez bonne santé. Excellente semaine pour vos amours souvent tourmentées. Beaucoup de tendresse et de réconciliations. Amélioration rapide de la situation. Votre jour : jeudi.

SAGITTAIRE : 22 novembre au 21 décembre — Assez bonne santé. Vos rêves sentimentaux deviennent réalités et vos désirs, des ordres sur le plan de l'amour. Ne soyez pas indifférente à une occasion exceptionnelle qui s'offre à vous. Indécision à la signature d'une entente. Votre jour : dimanche.

CAPRICORNE : 22 décembre au 20 janvier — Très bonne santé. En amour, vous ne manifestez pas suffisamment l'ardeur de vos sentiments. Faites fi d'un conformisme exagéré qui prime tous vos sentiments amoureux. En affaires, ne vous montrez pas trop exigeante. Votre jour : lundi.

VERSEAU : 21 janvier au 19 février — Bon équilibre physique. La défaite des jaloux assurera votre succès sur le plan sentimental. Dépenses un peu exagérées. Votre jour : mardi.

POISSONS : 20 février au 20 mars — Santé en amélioration. Vous réglerez un point important sur le point sentimental. Hélas, votre intelligence ne peut pas dire à votre cœur qui aime. Travaillez avec plus de courage et de ténacité que jamais. Le succès est à votre porte. Votre jour : mercredi.

CN

aubaines

P-4-135NF

de Rimouski à:

Montréal \$7.90

Rivière-du-Loup \$1.90

Québec \$4.15

Drummondville \$5.60

Gaspé \$6.80

Ottawa \$10.60

Toronto \$15.30

Winnipeg \$29.90

Edmonton \$41.90

Ce sont là des exemples du nouveau tarif Rouge du CN. Le prix d'une place couchée donnant droit à des repas gratuits est bien attrayant aussi. Renseignez-vous sur les tarifs Rouge, Blanc et Bleu.

CN

Elections à la Croix-Rouge de Rimouski



• Sur cette photo, nous reconnaissons Me Maurice Tessier, maire de la Cité de Rimouski, félicitant M. J.-A. Samson, gérant de la Banque Royale, réélu président général de la Campagne de Sollicitation. Assis, à gauche, Me Charles D'Anjou, réélu président de la section de la Croix-Rouge à Rimouski, et M. Adéodat Decham-

plain, président de la section rurale de la Campagne de Souscription 1965. Debout, donnant lecture de son rapport de la clinique des Donneurs de Sang, M. Carol Brillant, qui fut aussi élu président de la Campagne des Noms Réservés.

(Photo Yolande Caron)

Le jeudi 26 novembre, avait lieu, à l'hôtel de ville de Rimouski, l'assemblée annuelle de la Société Canadienne de la Croix-Rouge, section de Rimouski, sous la présidence de Me Charles D'Anjou.

M. Carol Brillant donna un rapport détaillé de la Clinique des Donneurs de Sang tenue à Rimouski, récemment, qui a remporté un beau succès. M. Brillant était secondé par le chef de police, M. Yvon Desrosiers, vice-président, et par plusieurs autres personnes dévouées.

Rapports des comités

Il s'est fait du bon travail dans plusieurs comités, une mention spéciale a été attribuée au comité féminin, dirigé par Mme Adéodat Ouellet. Ce

comité a confectionné 83,000 pansements pour les donneurs de sang, 1,393 morceaux de couture et 163 gilets, pour ne citer que quelques items. A souligner que ce comité a même été cité à l'honneur lors de l'assemblée générale annuelle à Montréal.

Le maire de la Cité, Me M. Tessier, était aussi présent.

Elections

Les élections annuelles ont donné le résultat suivant : président, Me Charles D'Anjou; vice-présidentes : Mme Adéodat

Ouellet et Mme Anne-Marie Rouleau; secrétaire, Mme Suzanne Bellavance; trésorière, Mme Michael Moyle. Une vingtaine de directeurs font aussi partie de la direction.

Le président de la campagne de sollicitation est M. J.-A. Samson, gérant de la Banque Royale, tandis que M. Adéodat Dechamplain, de Luceville, a été élu président pour la section rurale de la campagne de souscription, et M. Carol Brillant, président pour la section des noms réservés, aidé dans sa tâche par M. C.-A. Desrosiers. Au comité d'information, on a réélu les mêmes représentants pour les journaux locaux, radio et télévision.

Avant de clôturer l'assemblée, on a délégué Mme Andrée Gauthier, présidente de l'information, pour aller représenter notre section à l'assemblée générale annuelle en 1965.

Deux jeunes aveugles dans des écoles spécialisées

A l'occasion d'un voyage à Montréal, la semaine dernière, M. Eugène Lavoie, attaché au Service de Bien-Etre aux Aveugles, rencontrait les autorités des deux écoles pour aveugles, situées dans la métropole. Il a obtenu l'admission de deux jeunes aveugles de la région qui, sous l'égide de la Commission scolaire de Montréal, y poursuivront leurs études. Ces deux instituts sont : l'Institut Louis Braille, dirigé par les Cleres de St-Viateur, et l'Institut Nazareth, dirigé par les Soeurs Grises, de Montréal.

Réunion

Par ailleurs, le conseil d'administration du Service de Bien-Etre aux Aveugles tiendra sa réunion bi-mensuelle, lundi prochain, le 7 décembre, à l'hôtel de ville de Mont-Joli.

Avant tout, dépister le cancer

Grâce à l'hospitalité offerte par la Cité de Rimouski, la Société Canadienne du Cancer inaugurerait un bureau régional d'information, jeudi, le 26 novembre. S.H. le maire de Rimouski, Me Maurice Tessier, s'est dit très heureux d'offrir sa collaboration à cette oeuvre qui mérite l'encouragement de tous. J'espère, dit-il, que tous dans la région manifesteront leur dévouement, par leurs dons.

Afin de faire connaître la Société, M. le maire demande la

coopération des maires des municipalités et de tous les citoyens de la région, ainsi que des groupements et associations.

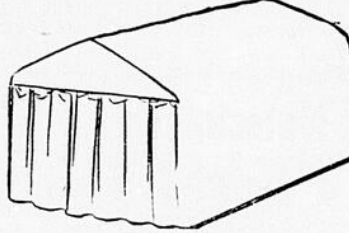
Prenant la parole, M. Jacques Brillant, membre du conseil d'administration provincial de cette Société, remercia tous ceux qui contribuent et collaborent, de près ou de loin, à l'avancement de la Société du Cancer, dont le but est de dépister le cancer. Si le dépistage est bien fait, dit-il, le pourcen-

tage va diminuer rapidement et d'ici quelques années on ne parlera presque plus de cette maladie.

Après les allocutions, M. le maire recevait les invités pour un vin d'honneur.

• General Motors of Canada assure une aide financière à 100 étudiants de 14 universités canadiennes. A ce jour, plus de 250 étudiants ont bénéficié des bourses offertes par General Motors.

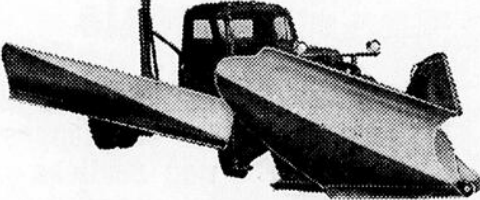
FOURRURES
IMRE SZOKE
FAIT MAINTENANT LA
Vente DE MANTEAUX DE FOURRURE
DE TOUTES SORTES
25 années d'expérience dans la réparation, nettoyage, teinture, remodelage
Entreposage si désiré
69, rue St-Joseph - RIMOUSKI - Tél. 723-8585

VENTE et LOCATION GARAGE préfabriqué

Salon de l'Auto
102, 1ère Rue RIMOUSKI Tél. : 723-3380

LE
Service Marius Amiot
E N R .
172, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI

EST TOUJOURS OUVERT JOUR ET NUIT POUR MIEUX VOUS SERVIR.
SERVICE DE REMORQUAGE DE 24 HEURES
SPECIALITE : LAVAGE D'INTERIEURS DAUTOS
Prenez donc la bonne habitude de SIGNALER : **723-7738**

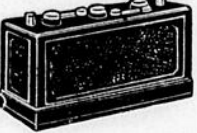
Attention Eleveurs!
EMPLOYEZ "DOOM DUST" pour
contrôler les poux chez tous les animaux de la ferme.
Disponible à votre coopérative ou directement de :
LA COOPERATIVE DES PRODUCTEURS DE LAINE LIMITEE
Lennoxville, — Québec

CHASSE-NEIGE

14 MODELES pour CAMIONS et TRACTEURS
POUR RECEVOIR CIRCULAIRES ET LISTE DE PRIX, ADRESSER LA PRESENTE ANNONCE AVEC VOTRE NOM ET ADRESSE, A :
La Fonderie "Universel" Enr.
288 Est, Notre-Dame - Victoriaville, P.Q. - C. P. 147

Bertin & FILS LTEE.
DECORATEURS
REMBOURREURS
Remodelage de meubles
Polissage
Réparations de matelas
Fabricants de matelas et meubles
Spécialistes en tapis
383 St-Germain RIMOUSKI
Tél. 723-6555

A LOUER LOCAL pour bureaux
situé dans le centre des affaires. Libre le 1er septembre.
S'adresser à
Soucy Automobiles Inc.
TEL: 724-4401

POUR AUSSI \$50.00 VOUS PEU QUE POUVEZ
FAIRE RENOUVELER LA PEINTURE DE VOTRE AUTOMOBILE, AU
GARAGE P.-E. BERUBE
768, rue St-Germain-Est — Tél. 723-5057
Léger supplément pour automobiles deux tons

GOULET BATTERIE ENR.
VENTE et SERVICE REPARATIONS de tous genres DE BATTERIES A PRIX MODIQUES

• 10 ANS D'EXPERIENCE
• SATISFACTION GARANTIE
à 500 pieds à l'Est de l'Hôtel Manoir Normandie
690, St-Germain - 723-7077
RIMOUSKI-EST, Qué.



● Cette photo fut prise lors de la remise de trophées aux gagnants du dernier Bonspiel annuel Co-op.

De gauche à droite, nous reconnaissons le Dr Benoit Dumas, Mme Françoise Bérubé, M. Char-

les Belzile, gérant de La Ménagère Co-op, ainsi que René Roy et Pauline Dionne, tous de Rimouski.

(Photo Rita Chevron)

10e ann. de la SSJB Ste-Odile M. Louis Lepage réélu président

Dimanche, le 29 novembre, se tenait, à la salle paroissiale de Ste-Odile, la réunion générale annuelle de la Société St-Jean-Baptiste, sous la présidence de M. Louis Lepage.

On souligna, par la même occasion, le 10e anniversaire de

fondation de la SSJB.

M. le chanoine Léo Bérubé et M. Lucien Robitaille, qui avaient favorisé la formation de cette section, étaient les invi-

tés d'honneur. On a rendu hommage à MM. Alcide Hins et Oscar Lepage, qui sont directeurs depuis le début de la fondation.

Elections

Ont été élus, M. Louis Lepage, président pour un 11e mandat; M. Oscar Lepage, vice-président; MM. Gérard Lepage, Alcide Hins, Jules Gagnon, Al-

Après l'association professionnelle, la Chambre de Commerce

L'individu se doit d'être membre de son association professionnelle avant de participer à tout autre mouvement.

M. Yvon Sirois, directeur général adjoint de la Chambre de

Commerce du Québec, a lancé ce message devant les membres des Chambres de Commerce du Bas St-Laurent, réunis à Causapsal.

La première préoccupation d'un individu, selon M. Sirois, est de manger et de vivre et, pour cela, il doit participer à son association professionnelle afin d'obtenir des conditions acceptables. Ensuite, il doit choisir par ordre d'importance les associations pour lesquelles il veut travailler. Toutes les associations ont pour base le bien de la collectivité. Parmi elles, les Chambres de Commerce se classent au premier rang.

M. Sirois a en outre déclaré qu'on peut voir les problèmes du bien commun seulement si l'on sort de son intérieur et que l'on regarde autour de nous. Il a terminé en rappelant que les associations se doivent de s'adapter à l'époque présente.

Croix de Lorraine

A la suite d'amendements apportés à ses règlements généraux l'Association de la Croix de Lorraine Inc. convoque à une assemblée générale spéciale, tous ses membres de la province de Québec, le 12 décembre 1964, à la salle de la Fédération Nationale St-Jean-Baptiste, 3400 rue Saint-André, coin Sherbrooke, à 9 heures de l'avant-midi, pour l'élection d'un nouveau conseil d'administration.

bert Morneau, Réal Hudon, Gratien St-Pierre, tous directeurs; Mme Roger Huard, directrice; Mme Albert Lévesque, secrétaire.

Plus de poubelles pour assurer la propreté des routes

La Chambre de Commerce d'Amqui avait proposé au congrès régional de Matane, en juin dernier, une résolution qui demandait au ministère de la Voirie de prendre des mesures pour assurer la propreté des routes. Elle a vu sa demande bien accueillie par le ministère.

Le ministère de la Voirie fait savoir dans sa réponse qu'il verra à multiplier les endroits où des poubelles seront déposées. Les voyageurs et promeneurs n'auront qu'à les utiliser. Pour sa part, le ministère de la Santé a requis la collaboration du public pour garder propres les routes, cours d'eau et plages.

St-Octave

Travaux de chômage

Les travaux de chômage, qui sont commencés dans la paroisse, ont été bien accueillis par les travailleurs.

Baptêmes

M. et Mme Odias Lacasse annoncent la naissance d'un fils, baptisé sous le prénom d'Alain.

M. et Mme Emile Pelletier font part de la naissance d'une fille, baptisée sous le prénom de Rosita.

Funérailles

A l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, le 19 novembre, est décédée, à l'âge de 77 ans, dame Anna Roy, épouse de M. Germain Vignola, de St-Octave. Elle laisse dans le deuil six filles, quatre fils et plusieurs petits-enfants.

Son sincères condoléances à la famille en deuil.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Alphée Pelletier.

Mariage

La semaine dernière, M. J. Forbes, de Matane, conduisait à l'autel Mlle Lucille Richard, fille de M. et Mme Elphège Richard.

Les nouveaux mariés résideront à Hauterive.

Meilleurs vœux de bonheur!

Echos mondains

M. Alphonse Savard a été transporté à l'hôpital St-Joseph, de Rimouski, souffrant d'une fracture à une jambe.

M. Alphée Pelletier est de retour d'un court voyage d'affaires à Rimouski.

M. et Mme Jean Fortin sont retournés à Rimouski après avoir visité M. et Mme Thomas Fortin.

A VENDRE HOTEL CENTRAL

Licencié

S'adresser à :

AURELE MICHAUD
St-Fabien - Tél. 16

INFAILLIBLEMENT...

JE FERAIS
DE VOUS

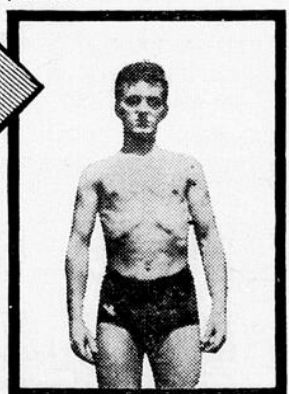
UN HOMME POPULAIRE!

FAITES VOTRE CHOIX!



Vous pouvez être fort, comme BEN WEIDER, à gauche... ou rester comme le jeune homme de ci-bas, MAIGRE, FAIBLE, CHETIF!

Le célèbre Professeur
BEN WEIDER,
entraîneur des champions.



JE VOUS GARANTIS UN BEAU CORPS D'ATHLÈTE!

Etes-vous fier de votre physique ou bien en avez-vous de la peine? Lisez ceci: peu m'importe si vous êtes maigre ou sous-développé, nerveux ou débile, ou encore complexé d'infériorité. Je m'engage à vous prouver que je peux transformer votre corps en y ajoutant des poudres de muscles d'acier à votre torse et à vos bras et je vous ferai gagner du poids. Très bientôt vous deviendrez un homme FORT, ADMIRE, POPULAIRE. Je vous le promets. J'ai développé à date plus de champions que tous les autres instructeurs du monde réunis... et vous le savez bien.

NOUVEAU COURS GRATUIT!

Tous les gagnants des titres de M. Canada, M. Amérique et M. Univers au cours des dix dernières années sont mes élèves. Personne ne peut vous fournir une telle référence. Donnez-moi l'occasion de vous le prouver à vous-même. Ecrivez-moi tout de suite. Vous recevrez GRATIS mon cours spécial "LA CULTURE PHYSIQUE CHEZ SOI" rempli d'instructions et exemples sur les exercices à suivre. Vous recevrez aussi mes magazines "Santé et Force", et "Beauté et Santé". C'est une valeur de \$3.00 qui vous sera envoyée GRATIS.

Remplissez en lettres majuscules et -
postez-moi ce coupon:

Ben Weider,
2875, Bates Rd., Montréal 26 - Dépt. CP-1

Cher Ben,

J'ai pointé les développements qui m'intéressent:

☐ Epaules et torse

☐ Bras et biceps

☐ Jambes plus solides

☐ Amincir la taille

☐ Gagner du poids

☐ Augmenter l'énergie

Age..... Taille..... Poids..... livres. J'ai inclus 25¢ pour frais d'envoi de mon cours GRATUIT sans obligation pour moi.

Nom.....

Adresse.....

Ville.....

Comté.....



Edouard Thériault, M. Univers, est un de mes nombreux élèves champions mondiaux.

MESDAMES, ATTENTION!

Vous pouvez gagner ou perdre du poids, raffermir votre poitrine, amincir votre taille, grandir, muscler élégamment les jambes... bref, embellir votre corps. Envoyez-moi vos nom et adresse avec 25¢ en indiquant: "POUR DAMES". Vous recevrez 2 revues de sport et culture physique pour femmes avec circulaires et renseignements. Cela ne vous engage en rien.

Offre exceptionnelle

**ROBUSTE
MOBILIER
DE CUISINE**

TABLE : 36" - 48" - 60"
et 6 CHAISES RECOUVERTES
Riche fini de vynil
Prix régulier : 139.50

SPECIAL
DES
FETES

99.00

ECONOMIE

de \$40.50

**GRANDS SPECIAUX
D'ÉCONOMIES
AVANT NOËL**

AU RAYON DES MEUBLES

2^e ETAGE,
à votre centre d'achats

MICHAUD

**ELEGANT MOBILIER
DE SALON
DEUX PIECES**

COUSSINS ET DOSSIER DE CAOUTCHOUC-
MOUSSE en beaux matériels de
couleurs assorties

Prix régulier : \$199.50

SPECIAL
DES
FETES

139.50

ECONOMIE

\$60.00

**SUPERBES MOBILIERS
DE CHAMBRE**

EN NOYER, COMPRENANT :

BUREAU DOUBLE, LIT 54" ET COMMODE

Prix régulier : \$149.95

SPECIAL
DES
FETES

99.95

ECONOMIE

\$50.00

**DURANT CES GRANDS SPECIAUX AVANT NOEL, LE PLUS
GRAND CHOIX DE VALEURS DANS UN MEME RAYON**

"ZENITH" — Stéréos - TV. - Radio - Tourne-disques

"FRIGIDAIRE" — Réfrigérateurs - Poêles - Lessiveuses et sècheuses
et laveuses de vaisselle

"FAMEUSE MARQUE ROY" — Réfrigérateurs - Poêles - Laveuses
- Sècheuses - Congélateurs

"THOR" — Lessiveuses - MATELAS — "Sealy" et "Supreme"

SETS DE CHAMBRE

Les réputées marques :
PRINCEVILLE FURNITURES
GRENIER FURNITURES
COLLIN FURNITURES

**MOBILIERS DE SALON
ET FAUTEUILS**

"TROSTER", "PRINCE
CHESTERFIELDS" "JAYMAR"
"COLONIAL", "BREAMORE"

SETS DE CUISINE

dans les marques les
plus réputées :
WINDSOR FURNITURES,
CANADA CHROME, ETC.,

COU

TUILES

"Morboleum"
Epaisseur : 2A
Grandeur : 9" x 9"
COULEURS ET
MOTIFS TRÈS
ASSORTIS

Spécial,
chacune

.13

Mic



TOUS LES
MEUBLES
PRESENTEMENT SUR
NOS PLANCHERS,
SONT EN "SPECIAL
D'ECONOMIE"
POUR VOUS
avant Noël!

ALBERT MICHAUD INC. ARRIVE A TEMPS
POUR VOTRE GRAND MENAGE DES FETES
DANS LE DOMAINE DU

OUVRE-PLANCHERS

ILES

boleum"
seur : 2A
ir : 9" x 9"
EURS ET
IFS TRES
SORTIS
écial,
acune

.13

Prélart

"Rexoleum"
DE LUXE
Spécial,
verge carrée

.69

PRELART

"Congoleum"
"Gold Seal"

UN VASTE CHOIX
A CE BAS PRIX

VERGE
CARREE

.90

SERVICE D'UN
POSEUR DE LONGUE
EXPERIENCE

Estimés
gratuits

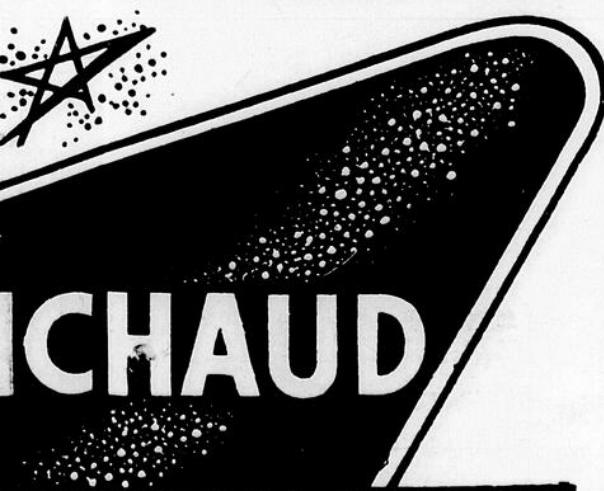
TAPIS

AVEC DESSOUS

EN FOAM

VERGE CARREE

2.79



AU RAYON DE

LA FERRONNERIE

Dans la neige, vous ne sauriez mieux faire
qu'avec la robuste

PELLE
"GARANT"



PELLES
aluminium

"GARANT"

"Lady-Car" 2.79

"Amateur" 3.25

PELLES D'ACIER

"GARANT"

SPECIAL

2.15

PELLE traineau
"Garant"

SPECIAL 8.95

GRATTOIRS

en acier

"GARANT"

24 pouces 3.45

30 pouces 3.75

GRATTOIRS

en aluminium

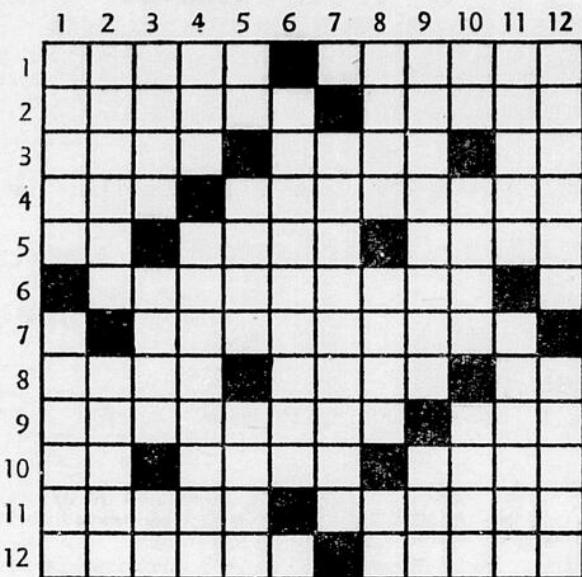
"GARANT"

24 pouces 4.85

30 pouces 5.50

La qualité "GARANT" est une garantie
de satisfaction!

MOTS CROISÉS



HORizontalement

- 1—Peuple de la race indo-germanique. Nom du chamois des Pyrénées.
- 2—Sentiment par lequel le cœur se porte vers ce qui lui plaît fortement. Ulmécée, artocarpée, comprenant des arbres de l'Inde.
- 3—Place, mets. Qui prend différents aspects.
- 4—Pronom personnel. Rendre raide. Argent.
- 5—Espace de terre entouré d'eau de tous côtés. Personne idiote.
- 6—Qui disparaît aussitôt après s'être montré. Ville de Syrie.
- 7—Malpropre, souillé d'ordure. Grande ignorance.
- 8—Parcourent des yeux ce qui est écrit ou imprimé. Métal d'un gris.
- 9—Mesure itinéraire chinoise. Intentées, suivies en justice une action. Patrie d'Abraham.
- 10—Raillerie, sarcasme qui consiste à dire le contraire de ce qu'on veut faire entendre (pl.). Bloc de pierre dure, de bois préparé dont on garnit les chaussées.
- 11—Sortes de dévidoirs. Unité des mesures de capacité pour les liquides et les matières sèches.
- 12—Greffes. Rudes au toucher.

VERTICALEMENT

- 1—Prisonnier tenu dans une extrême contrainte. Nom propre féminin.
- 2—Aiguës. Plateau montagneux d'Asie.
- 3—Louange. Semblable, le même en nature. Se dit du poids brut d'une marchandise, emballage compris.
- 4—Oter la vie d'une manière violente. Folle.
- 5—Terminaison. Distinctions accordées à ceux qui ont le plus approché le prix.
- 6—Exprimer au moyen de la parole. Du verbe "être".
- 7—Secours, assistance. Mammifères domestiques plus petits que les chevaux.
- 8—Séduisante, engageante. Article.
- 9—Qui ne porte pas de fruits. Lavande dont on extrait une huile odorante.
- 10—Vente. Chacun des organes, ayant la forme d'un cordon blanchâtre, qui servent à la sensibilité et au mouvement. Ville de Belgique.
- 11—Coupa ras le poil. Nom sous lequel on désigne en général les poulpes.
- 12—Grand filet pour la pêche au fond de la mer. Allées ça et là, à l'aventure.

Jean-Claude Langlois
Solution du problème précédent

HORizontalement

- 1—ESULE PURINS
- 2—LAPINS TENIA
- 3—ETAT USAS TU
- 4—MIS ARCHIPEL
- 5—IF ANEE SUEE
- 6—SATELLITE
- 7—BATELLERA
- 8—AZOV VELE MA
- 9—SETIFERE SEM
- 10—SS SERA FERU
- 11—ETAMA SUIVIS
- 12—RECELE TAIRE

VERTICALEMENT

- 1—ELEM LASSER
- 2—SATIFS ZESTE
- 3—UPAS ABOT AC
- 4—LIT ATAVISME
- 5—EN ANET FEAL
- 6—SURELEVER
- 7—SCELLERAS
- 8—UTAH ILE UT
- 9—RESISTEE FIA
- 10—IN PUER SEVI
- 11—NITEE AMERIR
- 12—SAULES AMUSE

COMPTABLE AGREE



M. Jean-Eudes Dubé, fils de M. et Mme Joseph Dubé, de St-Fabien, a été reçu membre de l'Institut des Comptables Agréés du Québec, après avoir réussi les examens de cet institut en juin dernier.

Le diplômé a fait ses études secondaires à l'Ecole de Commerce de Rimouski. M. Dubé est maintenant associé à une firme de comptables à Ste-Marie de Beauce.

St-Narcisse

Parents-Maitres
Jeudi, le 19 novembre, se tenait, à l'école Lamontagne, la première réunion Parents-Maitres. Cette réunion était présidée par Mme Doril Pineau.

M. l'abbé Jean-Paul Bérubé, conférencier invité, traita de la nouvelle catéchèse. Ses paroles ont été appréciées des membres de l'assemblée.

M. l'abbé Anetel, curé de la paroisse, clôtura cette réunion.

DECES

M. Joseph-Léon Béchard
A Baie-Comeau, le 22 novembre, est décédé, à l'âge de 52 ans, M. Joseph-Léon Béchard, de Mont-Joli.

Son service a été chanté, mercredi, le 25 novembre, en l'église de Mont-Joli.

L'ECHO DU BAS ST-LAURENT INC.

\$3.50 par année
ABONNEMENT :
Tél. 723-6528
ANNONCES :
Tél. 723-6529

PLACEMENTS

PLACEMENTS SUR DEMANDE ET LONGS TERMES
Rendement : 3 à 10%
FIDUCIE - FONDS MUTUEL
P.R.F. - P.R.M.

Gérard Rivard

Représentant spécial
167, St-Pierre RIMOUSKI
{ Rés. . . 723-3732
Tél. } Bur. . . 724-4717

Cartes professionnelles

AVOCATS

CASGRAIN, CASGRAIN, & CREVIER

Perrault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Marcel Crevier, M.Sc.C., LL.L.
83, rue de l'Évêché
Tél. 723-2302 RIMOUSKI

GAGNON & GAGNON AVOCATS

P.-E. Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Bureau :
152-A de l'Évêché
Tél. 723-3179 RIMOUSKI

GENDREAU & BEAULIEU AVOCATS

Arthur Gendreau, C.R.
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.
160, de l'Évêché Tél. 723-7293
RIMOUSKI

TESSIER & D'ANJOU

Maurice Tessier, C.R.
Charles D'Anjou, C.R.
AVOCATS ET PROCUREURS
Tél. 723-7861-7862
148 St-Germain RIMOUSKI

INGENIEURS

J.-Marie Marquis et Associés

INGENIEURS-CONSEILS
Structures, travaux municipaux, travaux maritimes, expertises
211, Cathédrale - RIMOUSKI
Tél. 723-6614

Leroux & Associés

INGENIEURS-CONSEILS
Travaux municipaux - Structure
Expertise - Evaluations - Electricité - Chauffage - Plomberie
Ventilation - Surveillance
Tél. bur. 723-5027; rés. 723-6109
Bureau : 8 rue St-Edmond
Résidence : 202 Cathédrale
C. P. 340 - RIMOUSKI

Ménard & Marsan INGENIEURS-CONSEILS

Travaux maritimes et municipaux
Structures, expertises, surveillance
Tél. 723-6644
76, av. Cathédrale RIMOUSKI

OPTOMETRISTE

Dr C. Leclerc, O.D.

OPTOMETRISTE
Examen de la vue
VERRES DE CONTACT
133 St-Germain Tél. 724-4350
(édifice Mon Copain)
RIMOUSKI

DOCTEUR

Jacques Michaud

B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Spécialiste de la vue
Verres de contact
Rééducation visuelle
280, St-Germain - RIMOUSKI
Tél. 723-8755

SYNDIC

Henri-A. Martin

SYNDIC LICENCIE
Téléphone :
Bur. : 723-2344; rés. : 723-3450
160 de l'Évêché RIMOUSKI

ARCHITECTE

Edgar Courchesne

B.A. - ARCHITECTE
Rimouski - Tél. 723-2598
Bureau : 87 de la Cathédrale
Résidence : M. Garneau, asst.
191, de la Cathédrale 723-2509

ARPENTEURS

Leblanc, Houde & Sensal

ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEUR
FORESTIER-CONSEIL
Guy LeBlanc, ing.-f., a-g
Raymond Houde, a-g
Roger Sensal, a-g
160, Evêché, Rimouski, P. Q.
B. P. 787 - Tél. 723-3836
Si occupé, signaler 723-3846

Is-Léo Doyon

ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
CONSEIL
209 St-Germain - RIMOUSKI
Edifice Lepage
Bur. : 723-7324; rés. : 723-2060

ASSURANCES

Roland Heppell

Courtier d'assurances agréé
C. P. 246 - RIMOUSKI
Tél. bur. : 723-3570; rés. : 723-6134
Bureau : 160 Evêché, Ch. 101
Feu, automobile, vie, vol,
accidents maladie

CHIROPRACTICIEN

J.-M. Guay, D.C.

CHIROPRACTICIEN
210, St-Germain Tél. 723-3655

Jules Lambert D.C.

CHIROPRACTICIEN
NervoScope - Rayons X
24 Cathédrale Tél. 723-6326

DENTISTE

Dr GEORGES RAYMOND,

D. D. S.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Centre médical
298 St-Germain Tél. 723-3839
Lundi au vendredi : 9.00 a.m. à midi
1.30 p.m. à 5 p.m.
Le soir, lundi, mercredi, vendredi :
7.30 à 9.30 p.m.

NOTAIRES

Joseph Bérubé

NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire
Eudore Couture
160, de l'Évêché Tél. 723-2342
RIMOUSKI

Albert Goulet

NOTAIRE
(édifice Gilbert)
Bureau à 144, boul. de l'Évêché
Tél. 723-3485 RIMOUSKI
Bureau à Luceville à chaque soir,
du lundi au samedi à sa résidence
Téléphone : 739-4352

Ronaldo Raboin

NOTAIRE
119, Evêché
RIMOUSKI
En face du séminaire

Cartes professionnelles

L-P. Cliche Inc.

COURTIER D'ASSURANCES GENERALES
Vie - Feu - Automobile - Accidents - Maladie
Bureau : 302 St-Germain RIMOUSKI Téléphone 723-3775

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

E.H. Knight & Co.

COMPTABLES AGREES
MONTREAL - QUEBEC - RIMOUSKI
54, ave de la Cathédrale - RIMOUSKI

EXAMEN DE LA VUE

Dr LEVIS SANTERRE, O.D.

OPTOMETRISTE
148 St-Germain RIMOUSKI Tél. 723-6766
Edifice Woolworth-Dominion

POUR AIDER LES MISSIONS:

- AUMONES
- RENTES VIAGERES
- LEGS TESTAMENTAIRES

Adresse :

M. l'abbé ROBERT MICHAUD
Directeur de la Propagation de la Foi
Grand Séminaire, Rimouski

Les employés de garage se groupent, à Trois-Pistoles et veulent le respect des jours de congé

Une nouvelle organisation, celle des employés de garage, a été fondée vendredi, le 20 novembre, à Trois-Pistoles. Le nouveau groupement comprend une cinquantaine de membres. Le président du nouvel organisme est M. Lionel Veilleux. Celui-ci est assisté par MM. Normand Belzile, secrétaire, et

Carol Lavoie, publiciste, et neuf directeurs, MM. Aimé Plourde, Marcel Belzile, Denis Morin, Henri Bélanger, Romain Roussel, Paul-Emile Plourde, Guy Robillard, Jean-Marc Boucher et Claude Belzile.

Lors de la réunion de fondation du groupement les employés de garage ont émis une protestation énergique à l'endroit des établissements qui ne respectent pas le règlement municipal de la fermeture des garages certains jours chômés. Ces jours sont les lendemains de Noël, du Jour de l'An et de Pâques et les fêtes de la St-Jean-Baptiste et du Travail. La protestation a été faite par une plainte ouverte signée par tous les employés de garage et envoyée à la ville.

L'organisation des travailleurs de garages a un autre projet à l'étude, celui de la fermeture des garages le samedi après-midi durant les trois mois de l'été.

Cabano engagé dans l'aménagement

Le comité d'Aménagement de la ville de Cabano tenait, vendredi dernier, sa première réunion régulière depuis sa fondation.

Au cours de la soirée, le comité se nomma un délégué; le président, le Dr Gérard Collin, sera appelé à représenter le comité local à la réunion de zone à N.-D.-du-Lac, jeudi, le 3 décembre.

Deux nouveaux comités furent également formés: le comité d'information, présidé par Mme Georges-Etienne Malenfant; le comité de cours d'extension scolaire, présidé par M. Charles Beaulieu.

DECES

M. Jean-Baptiste Rioux

A St-Jean de Dieu, le 25 novembre, est décédé accidentellement, à l'âge de 53 ans et 4 mois, M. Jean-Baptiste Rioux, époux de feu Agnès Rioux, de St-Jean de Dieu.

Son service a été chanté, samedi, le 28 novembre, en l'église de St-Jean de Dieu.

Un centre récréatif moderne à Trois-Pistoles

Depuis déjà quelques jours on a commencé les travaux d'aménagement du Centre récréatif, qui comprendra, en plus d'une patinoire avec glace artificielle, des aménagements pour les jeux tels que tennis, Badminton, croquet, une piscine intérieure, un abri, une barbotteuse et un vaste terrain de stationnement.

Le coût de l'immeuble et de l'équipement est de l'ordre de \$150,000 réparti en une tranche de \$59,800 pour le matériel affecté à la construction, et \$90,200.00 pour la main-d'œuvre. Ce dernier montant, il faut le préciser, sera entièrement remboursé à la ville par les gouvernements fédéral et provincial.

Au mois de mars 1965, un centre culturel sera annexé au centre récréatif. Le coût de cet édifice sera de \$150,000 aussi, dont \$120,000 seront payés par

le fédéral. Ces constructions sont en marge du programme fédéral du centenaire de la Confédération.

Election à l'Ass. Sportive de Cabano

L'Association Sportive Inc. de Cabano a tenu son assemblée générale annuelle et procédait à l'élection d'un nouvel exécutif pour l'année 1965.

Le résultat du vote fut le suivant: président, Gilbert Pelletier; vice-président, Yvon Dugas; secrétaire-trésorier, Jacques Duval; secrétaire-archiviste, Roland Laplante; directeurs: Léo Bigué, Camille Dionne, Conrad Héroux, Paul Moreau, Maurice Marquis, Jeannot Cloutier.

Un seul comité d'aménagement à Trois-Pistoles

Les leaders de la ville de Trois-Pistoles et ceux de la paroisse uniront leurs efforts pour faire de l'aménagement un succès à cet endroit.

En effet, au cours d'une réunion tenue le 19 novembre dernier, il fut décidé de ne pas fonder un second comité local pour la ville de Trois-Pistoles, mais d'élargir les cadres du comité déjà existant pour y recevoir les délégués de la ville.

A cette réunion on remarquait le maire de la ville de Trois-Pistoles, les présidents de plusieurs organismes socio-économiques.

Greffe de la Paix

Semaine du 23 au 28 nov.

Faux billets

Un jeune homme de Matane devra séjourner durant six mois en prison après s'être avoué coupable d'avoir eu en sa possession des faux \$20 et d'en avoir échangé à Pointe-au-Père, Mont-Joli et Matane.

Rapports d'impôt

Trois firmes de Rimouski, ayant négligé de faire un rapport et de remettre l'impôt sur la vente en détail, au ministère du Revenu, ont été condamnées à payer \$50 d'amende et les frais.

La même aventure est arrivée à un particulier de Rimouski qui fait des affaires sous son nom personnel.

Vente illégale de boissons

Un propriétaire de motel, de Sacré-Coeur, coupable de ventes illégales de boissons alcooliques, a été condamné à \$200 d'amende et aux frais.

Mécanicien condamné

Un mécanicien en tuyauterie, de Sacré-Coeur, pour avoir exercé comme entrepreneur et exécuté des travaux de plomberie et de chauffage, a été condamné à un total de \$70 d'amende et aux frais, pour diverses infractions, parce qu'il n'avait pas renouvelé sa licence.

La même offense, commise par un résident de St-Mathieu, lui a attiré la même sentence, soit \$10 et les frais, vu qu'il n'était coupable que d'une seule infraction.

Paix troublée

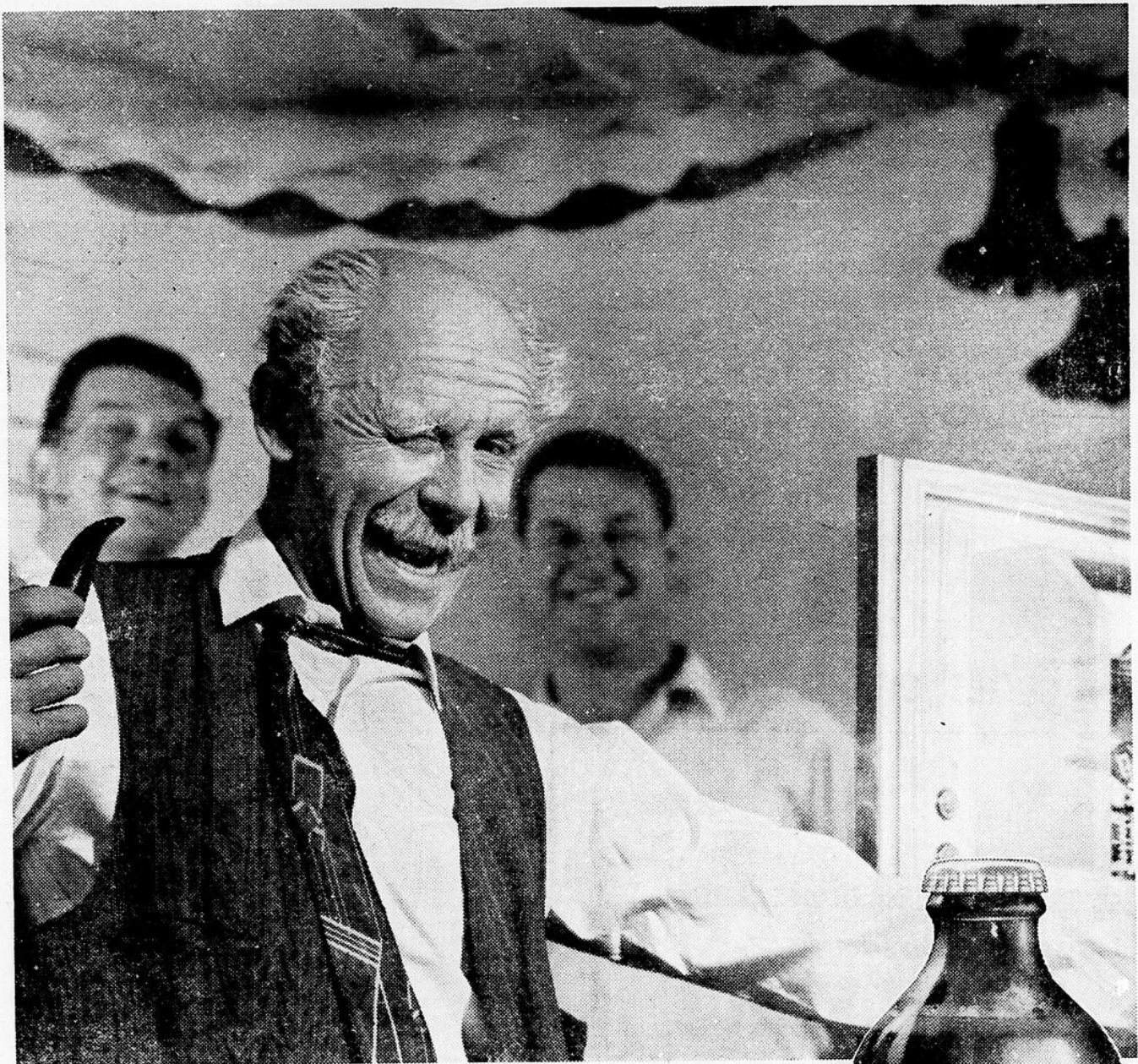
Un jeune homme de St-Eugène, traduit devant la Cour pour avoir fait du "tapage" à St-Fabien, dans un restaurant, trois soirs consécutifs, a été condamné à quinze jours de prison, et à payer \$30 d'amende et les frais. Etant déjà sous le coup d'un cautionnement de paix, et vu son défaut de se conformer aux conditions du cautionnement, il a été condamné à quinze jours. Les sentences devant être purgées concurremment.

Voleur en prison

Un vol commis à Biencourt par un résident de Trinité-des-Monts, a conduit son auteur en prison pour cinq jours. Il a, de plus, été condamné à payer \$50 d'amende.

Infractions à la chasse

Six résidents de la région ont été condamnés à des amendes variant de \$5 à \$35 pour diverses infractions à la loi de la chasse: transport d'arme chargée dans un véhicule en mouvement, etc., et à la loi de la pêche: pêche avec un lancer léger dans une rivière à saumon, pêche sans permis...



"Des Fêtes à mon goût, c'est quand y manque de rien!"

avec une bonne provision de bière douce O'Keefe, vous êtes assurés de plaire à tous vos invités.



DECES

M. Damase Thibault

Au Foyer de l'Assomption, de Baie-des-Sables, le 27 novembre, est décédé, à l'âge de 81 ans et 1 mois, M. Damase Thibault, époux en premières noces de feu Cordélia Sirois et, en deuxième noces d'Elise Francoeur, de Lac-au-Saumon.

Son service a été chanté, le 30 novembre, en l'église de Lac-au-Saumon.

Mme André Chamberland

A St-Joseph de Lepage, le 27 novembre, est décédée, à l'âge de 96 ans et 10 mois, dame Delphine Milliard, épouse de feu André Chamberland, de cette paroisse.

Son service a été chanté, lundi, le 30 novembre, en l'église de St-Joseph de Lepage.

Mme Arthur Roy

A Mont-Joli, le 26 novembre, est décédée, à l'âge de 91 ans et 10 mois, dame Marie St-Laurent, épouse de feu Arthur Roy, de Rimouski.

Son service a été chanté, lundi, le 30 novembre, en l'église de St-Yves.

Sr Marie-Laurette

A Rimouski, le 28 novembre, est décédée, à l'âge de 70 ans, Sr Marie-Laurette, née Marie-Anne Coulombe, de St-Fabien.

Son service a été chanté, lundi, le 30 novembre, en la chapelle de sa communauté.

M. Philémon Beupré

A Rimouski, le 27 novembre, est décédé, à l'âge de 90 ans et 11 mois, M. Philémon Beupré,

époux de feu Marie Landry, de St-Valérien.

Son service a été chanté, lundi, le 30 novembre, en l'église de St-Valérien.

Mme Honoré Chouinard

A Mont-Joli, le 27 novembre, est décédée, à l'âge de 64 ans et 6 mois, dame Germaine Chamberland, épouse d'Honoré Chouinard, de Price.

Son service a été chanté, lundi, le 30 novembre, en l'église de Price.

Mme John Hovanchik

A Rimouski, le 26 novembre, est décédée, à l'âge de 64 ans, dame Sophia Kosikova, épouse de M. John Hovanchik, de Mont-Joli.

Son service a été chanté, samedi, le 28 novembre, en l'église de Mont-Joli.

M. Edouard Morneau

A Amqui, le 25 novembre, est décédé, à l'âge de 75 ans et 3 mois, M. Edouard Morneau, époux de feu dame Diana Morin, de St-Alexandre-des-Lacs.

Son service a été chanté, samedi, le 28 novembre, en l'église de St-Alexandre-des-Lacs.

Mme Joseph Pelletier

A Rimouski, le 21 novembre, est décédée, à l'âge de 82 ans et 7 mois, dame Alma Lebel, épouse de feu Joseph Pelletier, de Ste-Cécile du Bic.

Son service a été chanté, mardi, le 24 novembre, en l'église de Ste-Cécile du Bic.

N Mme Omer Pelletier

A Mont-Joli, le 21 novembre, est décédée, à l'âge de 80 ans et 8 mois, dame Emilienne Couillard, épouse de feu Omer Pelletier, de Baie-des-Sables.

Son service a été chanté, mercredi, le 25 novembre, en l'église de Baie-des-Sables.

Mme Joseph St-Laurent

A Ste-Luce, le 22 novembre, est décédée, à l'âge de 89 ans et 6 mois, dame Marguerite Perron, épouse de feu Joseph St-Laurent, de Ste-Luce.

Son service a été chanté, mercredi, le 25 novembre, en l'église de Ste-Luce.

Mme Wilfrid Dechamplain

A Mont-Joli, est décédée, à l'âge de 56 ans et 7 mois, dame Eugénie Doussel, épouse de M. Wilfrid Dechamplain, de Mont-Joli.

Son service a été chanté, mercredi, le 25 novembre, en l'église de St-Donat.

Basque au Club Jeanne Mance

Le club Jeanne Mance avait comme invité, récemment, M. l'abbé Léonard Parent, artiste-peintre, connu sous le nom de Basque.

Présenté par Mlle Rita Bélanger, Basque expliqua comment on devait apprécier un tableau.

"Le tableau, dit-il, est une poésie que l'on voit". Chacun apprécia vivement le forum qui suivit la causerie.

Basque fut remercié par Mlle Betty Rousseau.

Décès de Mme D.-F. Fraser



de l'Isle-Verte

Le 25 novembre, à Ste-Foy, Québec, est décédée, à l'âge de 67 ans et 10 mois, dame Marie-Anne Thériault, épouse en premières noces de feu Adé- lard Beaulieu et, en deuxième noces, de M. Daniel-F. Fraser, de l'Isle-Verte.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: M. l'abbé Daniel Beaulieu, curé de Biencourt; M. Pierre Fraser, du ministère des Transports; le lieutenant et Mme Rosaire Beaulieu (Etienne Marquis, i.l.), de Ste-Foy; M. et Mme Jean-A. Gagné (Cécile Beaulieu, de Ste-Foy; M. et Mme Jean-P. Trépanier (Annette Beaulieu), de Rimouski; M. et Mme Jean-Louis Dionne (Françoise Fraser), de l'Isle-Verte; ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Rév. Sr Marie de la Croix, r.s.r., de Rimouski; M. et Mme Charles Thériault, de St-Epiphanie; M. et Mme Freddy Beaulieu (Marie Thériault), de St-Epiphanie; M. Paul Tremblay (Claire Thériault, décédée), de St-Hubert; Mme Omer Thériault (Anna Thériault), de St-Hubert; Mme Alphonse Thériault (Yvonne Tremblay), de St-Hubert; le capitaine et Mme Aurèle Fraser, de Québec; le Dr et Mme J. Octave Drapeau (Alice Fraser), de Rimouski; Mlles Jeanne et Germaine Fraser, i.l., de Mont- réal; Mlle Cécile Fraser, institutrice, de Rimouski; Mme Claude Fraser (Cécile Lindsay), de l'Isle-Verte; M. et Mme Pierre Beaulieu (Yvonne Charron), de l'Isle-Verte; M. et Mme Emile Albert (Yvonne Beaulieu), de l'Isle-Verte; M. et Mme Philippe Ouellet (Marie-Louise Beaulieu), de St-Epiphanie; Mlle Alphonse Beaulieu, de l'Isle-Verte.

La levée du corps était présidée par M. le chanoine Emile Guimont, curé de l'Isle-Verte. M. l'abbé Daniel Beaulieu, curé de Biencourt, officiait au service funèbre, assisté de M. l'ab-

bé Gérard Beaulieu, neveu de la défunte, et M. l'abbé Jean-Louis Michaud, curé de Notre-Dame de l'Isle-Verte, lesquels agissaient comme diacre et sous-diacre.

On remarquait au chœur: MM. les chanoines E. Guimont, curé de l'Isle-Verte; René Roy, représentant de l'archevêché de Rimouski; MM. les abbés Robert Michaud, représentant du séminaire de Rimouski; Jean Drapeau, cousin, représentant du grand séminaire de Rimouski; Edouard Lepage, v.f., curé de Squattek; Georges Côté, v.f., curé de St-Jean de Dieu; Jean-Baptiste Morin, aumônier de l'hôpital de Notre-Dame-du-Lac; Hermann Roy, curé de St-Paul-de-la-Croix; Philippe Ouellet, curé de St-Eloi; Aubin Fougères, curé de Rivière-Trois-Pistoles; Lucien Roy, curé de Lac-des-Aigles; Gérard Caron, curé de St-Honoré; Jean-Marie Beaulieu, curé de Luceville; Gabriel Langlois, curé de St-Pierre-Lamy; Omer Aubut, curé de St-Elzéar; René Thériault, cousin,

vicaire à St-Gabriel; Jacques Tremblay, secrétaire de Mgr l'Archevêque de Rimouski; le Rév. Père Rodrigue Côté, o.m.i., de l'Isle-Verte.

La croix et le cercueil étaient portés par les Ambulanciers de la division ambulancière St-Jean, dont le surintendant, M. Yves Bertrand, de l'Isle-Verte.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Jean-Guy Rioux, de Trois-Pistoles.

Nous offrons nos sincères condoléances à la famille en deuil.

Remerciements

Les familles Fraser, Thériault et Beaulieu remercient tous les parents et amis qui ont manifesté de la sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, télégrammes, cartes de condoléances, visites au salon ou en assistant aux funérailles de Mme Daniel-F. Fraser.

A LOUER 5 BUREAUX

avec salle d'attente. Environ 1200 pieds de plancher. Angle St-Paul et Cathédrale, avec stationnement. Libres le 1er septembre. S'adresser au

MAGASIN AMIOT
16 Cathédrale
RIMOUSKI
Tél.: 723-2183

André Thériault

Enr.

Manufacturier de monuments funéraires, pierre de construction.

Atelier:
18 Bellavance Tél. 723-2744

Résidence:
35, Belzile Tél. 724-4393
Rimouski, Qué.

Bureau à louer

Edifice moderne, à l'épreuve du feu. 910 pieds carrés. 1er étage édifice United, 166 rue St-Germain, Rimouski. Téléphones: 723-2452 ou 724-4392

DEVENEZ PROPRIETAIRE ROLAND LEVESQUE

Entrepreneur en construction

200, Cathédrale Rimouski Tél. 723-3772
Terrains à votre choix dans St-Pie X, Sacré-Cœur et Ste-Agnès

GAGNEZ

UN VOYAGE EN EUROPE

POUR DEUX PERSONNES PLUS \$500.00

100 PRIX DE VALEUR
Conditions FACILES
Prend fin le
30 NOVEMBRE 1964

ESCOMPTES SUR
diamants, montres,
cadeaux, etc.
Mises de côté

Bijouterie Fournier Enr.

30, de la Cathédrale - RIMOUSKI - Tél.: 723-3235

EN SPECIAL

POUR LES FETES PERMANENTES et TEINTURES

Pour terminer et commencer l'année en beauté, VOYEZ NOS SPECIALISTES et PROFITEZ des nombreuses années d'expérience d'un coiffeur qui vous assure ENTIERE SATISFACTION. I. DECHAMPLAIN.

Prenez RENDEZ-VOUS avec le:

SALON VENUS

15, St-Pierre RIMOUSKI Tél. 723-3215

LE GIN de KUYPER

EST LE COMPAGNON DE LA BONNE HUMEUR

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL
LAVRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
DEPUIS 1695

John de Kuyper & Son, Montréal

Est-ce ton cas ?

Si tu veux boire et le peux, c'est ton affaire.
Si tu ne veux pas boire et ne le peux, C'est notre affaire.

Alcooliques Anonymes
Case postale 13
RIMOUSKI
Tél. 723-6224



ADOPTION

J'OUVRE VOTRE PORTE AU BONHEUR ET A LA JOIE

Des parents adoptifs nous écrivent:

"L'enfant adoptif ne rend pas seulement à ses parents une affection filiale, il renouvelle leur propre amour conjugal".

Pour une demande d'adoption, consulter:

SERVICE DE L'ADOPTION

Le Service Social du Diocèse de Rimouski

95, de l'Évêché - C. P. 909 - 723-7895

Le monument aux braves sera déménagé Place St-Germain

Une résolution a été adoptée par le conseil municipal de Rimouski, permettant le déménagement du monument aux braves au cours de l'été prochain.

Le maire a ajouté que cette résolution vient après une requête de l'Association des vétérans et les Fusiliers du St-Laurent qui désiraient ardemment que le monument soit déménagé dans le parc de la Place St-Germain.

Le maire a dit également qu'il faisait des démarches pour obtenir les deux canons qui se trouvaient de chaque côté de ce monument et que le gouvernement fédéral est venu chercher pendant la guerre, son, de Trinité-des-Monts, est née une fille.

A M. et Mme Raymond D'Anjou, de Trois-Pistoles, est née une fille.

A M. et Mme Yvon Thibault, de St-Moïse, est né un garçon.

A M. et Mme Théo. St-Jean, 90, 4e rue, Rimouski, est né un garçon.

A M. et Mme Raoul Larochelle, 10 rue Lamoureux, Rimouski, est né un garçon.

Décès de Mme J.-C. Lévesque

A Amqui

A Amqui, est décédée, à l'âge de 74 ans et 11 mois, dame Antoinette Bérubé, épouse de feu Joseph-Charles Lévesque, autrefois de St-Noël, Matapédia.

Elle laisse dans le deuil ses enfants et leurs conjoints: M. et Mme Charles Ruest (Antonia), M. et Mme Hormisdas Beaulieu (Laurette), de Rimouski; M. et Mme Marcellin McNicoll (Rita), d'Amqui; M. et Mme Maurice (Yvette Ouellet), M. et Mme Florian Gendron (Annette), M. et Mme Gérard (Line Routhier), tous de Montréal; Jean-Marc (Rolande Sheehy), de St-Noël; M. et Mme Jean-Luc (Gloria Toock), de Los Angeles, Californie; M. et Mme Lucien St-Pierre (Thérèse), de Franquelin; M. et Mme Gilbert (Imelda Joubert), de Rimouski.

Elle laisse, en outre, ses frères et soeurs: Joseph, de Grand-Mère; Lucien, Pierre, Emile, Armand, tous de Montréal; Léo, de Rimouski; Louis, de Kuhala Lumpua, Malaisie; Soeur Marie du Divin Coeur (Eva), de Québec; Mme Joseph Fournier (Andréa), de Baie-des-Sables.

Deux services furent chantés, le 12 novembre, l'un en l'église d'Amqui, par Mgr Fortunat Gagnon, et l'autre en l'église de St-Noël, par M. le curé Adrien Gagnon assisté de MM. les abbés Roy et Larouche qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Richard & Turbide, d'Amqui, et l'inhumation se fit au cimetière de St-Noël.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

A M. et Mme Etienne Gagnon, de St-Anaclet, est née une fille.

A M. et Mme Henri Théberge, de St-Fabien, est né un garçon.

A M. et Mme Florian Desjardins, du Bic, est né un garçon.

A M. et Mme Jean Lévesque, 109, 7e rue, Rimouski, est né un garçon.

A M. et Mme Léonard Gagnon, 9 rue Ringuet, Rimouski, est né un garçon.

Ste-Flavie

Une soirée récréative, sous les auspices des dames de l'UCFR, avait lieu dimanche, le 22 novembre, en la salle paroissiale de Ste-Flavie.

Plusieurs chants étaient au programme tandis que Mme Auguste Carroll et M. et Mme Henri Lavoie ainsi que Jocelyn Carroll faisaient les frais de la musique. Les jeunes pouvaient s'adonner à divers jeux ainsi qu'au bingo.

De très beaux prix furent distribués dont deux de présence. Les gagnants sont M. Clément Chouinard et M. Gérard Deschênes. Une couverture, qui avait été mise en rafle, a été attribuée à M. A. Beaulieu.

Le maître de cérémonie était M. Adéodat Beaulieu et le curé de Ste-Flavie rehaussait la fête de sa présence.

Décès de M. W. Lizotte

de Sayabec

Le 6 novembre, à l'hôpital de Rimouski, est décédé, à l'âge de 76 ans, M. Wilfrid Lizotte, époux de dame Marie Imbeault, de Sayabec.

Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil, ses enfants et leurs conjoints: M. et Mme Hormisdas Isabelle (Blanche), de Nazareth; M. et Mme André Pouliot (Laurette), de Sayabec; M. et Mme Benoît Thériault (Juliette), de Bonaventure; M. et Mme Gilbert Gagnon (Gilberte), de Bonaventure; M. et Mme Philippe Roussel (Colette), de Val-Brillant; M. Charles Lizotte, de Val-Brillant; ses frères et soeurs et leurs conjoints: M. et Mme Alfred Lizotte (Béatrice Jean), de St-Cléophas; M. et Mme Oscar Lizotte (Amélia Roy), de Rimouski; M. et Mme Daniel Lizotte (Marie-Louise Gagnon), de Sayabec; M. et Mme Désiré Roy (Marguerite Lizotte), de Rimouski; ses beaux-frères et leurs épouses: M. et Mme Joachim Imbeault (Arthémise Caron), de Matane; M. et Mme Hormisdas Tremblay (Eugénie Imbeault), de Matane.

Son service a été chanté en l'église de Nazareth, le 9 novembre, par M. l'abbé Elphège Bouchard.

La direction des funérailles avait été confiée à la Maison Claude Ouellet, de Rimouski.

Nous offrons nos condoléances à la famille éprouvée.

Les Boules

La Sainte-Catherine

Encore cette année, la fête de la Sainte-Catherine a été une réussite. En effet, cette manifestation rapporta la somme globale de \$725.00. Cette initiative résulte du dévouement de 23 dames qui participèrent à la fabrication de la tire.

Toutes les recettes de cette fête, qui se déroula à la salle paroissiale, sont au profit de l'église.

Nouveau comité

Mme J.-Arsène Massé fut, dernièrement, élue responsable du comité féminin de recrutement pour les retraites fermées, dans la paroisse de Les Boules.

Mme Massé s'est choisi comme collaboratrices, Mmes Henri Brochu et Castonguay.

Echos mondains

Mlle Micheline Thibault, de Mont-Joli, visitait, en fin de semaine, ses parents, M. et Mme Albert Thibault.

Prompt rétablissement à Mlle Rolande Quimper, i.d., malade depuis deux semaines.

COURTOISIE

Le meilleur conducteur est celui qui demeure, au volant de son véhicule, un citoyen courtois et poli envers les automobilistes et les autres usagers de la route.

Rimouski choisit ses délégués au comité d'étude des affaires intermunicipales

Me Maurice Tessier et les échevins Jean-Médard Dastous et Robert Joncas ont été délégués pour représenter la Cité de Rimouski au sein du nouveau comité d'étude sur les problèmes intermunicipaux du Rimouski métropolitain. Ce nouveau comité d'étude avait été proposé lors de la réunion des Etats Généraux de Rimouski.

Ce comité aura pour mandat d'étudier les avantages et les inconvénients de l'annexion des municipalités environnantes, soit Pointe-au-Père, Rimouski-Est, Nazareth, Notre-Dame du Sacré-Coeur, Rimouski et les paroisses de Ste-Odile et de St-Germain de Rimouski.

Trois représentants de chaque municipalité concernée siègeront au sein de ce comité. Une demande sera faite au ministre des Affaires municipales afin d'obtenir des experts qui mettront leurs connaissances au profit des affaires intermunicipales du Rimouski métropolitain.

Sayabec

Carner social

M. Yvan Lizotte, de l'Armée canadienne, de Québec, de retour de Chyphe, est en vacances pour deux mois chez ses parents, M. et Mme Daniel Lizotte.

M. Viateur Lizotte, de l'ARC, en Ontario, est en visite pour 15 jours chez ses parents, M. et Mme Daniel Lizotte. Après sa vacance, il ira à Bagotville.



Que pensez-vous d'une assurance enregistrée qui donne droit à une réduction d'impôt?

M. Bernard:

S'il y a de telles polices, ça ne peut être qu'une bonne chose.

Interviewer:

Eh bien, toute police d'assurance Mutual Life, sauf l'assurance temporaire, peut être enregistrée aux termes de la Loi de l'impôt! Jusqu'à certaines limites, la partie «épargne» de votre prime peut être déduite de votre revenu imposable chaque année à partir de 1964.

M. Bernard:

Il me semble que tout le monde devrait savoir ça.

Interviewer:

Bien sûr! Surtout ceux qui doivent eux-mêmes se créer un fonds de retraite. Même ceux qui participent déjà à un fonds de pension enregistré par leur employeur peuvent profiter encore d'autres réductions d'impôt.

M. Bernard:

C'est bon à savoir ça aussi. J'aimerais me renseigner là-dessus avant de faire mon rapport d'impôt pour 1964. Où puis-je m'adresser?

Interviewer:

Vous n'avez qu'à téléphoner au représentant de la Mutual Life du Canada.



La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA
FONDÉE EN 1869 / SIÈGE SOCIAL: WATERLOO, ONT.



Toujours là—
avec de l'argent...

pour consolider vos comptes
ou pour toute
autre raison valable.

\$5000 à \$5,00000

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

240 succursales d'un océan à l'autre

ROSAIRE LAVIGNE, gérant

166, St-Germain RIMOUSKI Tél. : 723-2275

NF-64-51F

ML65-1CF

SUCCURSALE A RIMOUSKI : 210, rue St-Germain, Tél. : 723-7831

Le DELEGUE INDUSTRIEL, un lien entre la région et le gouvernement

En se tenant en relation d'une part avec le ministère qui l'emploie (Industrie et Commerce) et les organismes de promotion industrielle locaux et régionaux, le délégué industriel est l'homme qui fait le joint entre les parties et qui peut, par les renseignements qu'il possède et les contacts qu'il établit dans les milieux de l'industrie, aider à concrétiser des efforts de promotion industrielle.

C'est de cette façon que M. Régis Simard a condensé la nature de ses fonctions dans le Bas St-Laurent. Il est depuis quelques semaines délégué du ministère de l'Industrie et du Commerce dans cette région et, mercredi dernier, il en était déjà à sa troisième ou quatrième visite à Matane. Il s'occupe d'un territoire qui va de Rivière-du-Loup jusqu'aux limites du comté de Matane. Il a succédé à M. Martin Caron et,

comme lui, il a son bureau à Rimouski.

En plus de sa responsabilité dans le domaine des inventaires et de la promotion industrielle, le délégué doit voir à la marche d'un bureau, à l'administration d'un service dont il est responsable auprès du ministère. Mais s'il est soumis à des supérieurs, il a quand même une certaine liberté d'action qui lui permet de se déplacer en dehors de la région au gré de ses besoins et de pousser sur un plan plus large le travail de promotion commencé à l'échelle locale.

Le délégué industriel est un lien entre les régions et le gouvernement. Il doit s'assurer, poursuit M. Simard, que le ministère a en mains tous les renseignements possibles sur les villes de la région. Il doit s'efforcer de les faire compiler.

Il lui revient aussi de rencontrer les industriels et hom-

mes d'affaires, les Chambres de Commerce, les clubs sociaux, il doit avoir des entrevues avec des industriels pour se mettre au courant de leurs problèmes, il doit se déplacer pour rencontrer des industriels étrangers qui pourraient être intéressés par la région. Comme il est en contact avec les centres de recherches du gouvernement, il est bien placé pour opérer la synthèse des connaissances et les appliquer à une région, à une ville.

Il est à la disposition de tous ceux qui pourraient avoir besoin de lui. M. Simard a fait remarquer que le premier organisme auquel on doit s'adresser, c'est sa commission industrielle. Il occupe, lui, le second palier, et il ne peut se substituer à la commission locale. C'est là que son rôle de joint, son rôle de suppléant prend tout son sens.

M. Simard estime que le territoire qu'il dessert est encore passablement vaste bien qu'on l'ait réduit (en retranchant la Gaspésie) depuis l'institution des fonctions du délégué industriel il y a quelques années. Le fait qu'il a son bureau à Rimouski le place au centre du territoire et lui permet de se déplacer plus aisément.

Conséquences de l'industrialisation

Dans sa causerie, M. Simard a aussi traité brièvement des conséquences de l'industrialisation dans une ville ou une région. Une nouvelle industrie apporte une stimulation générale du tempo économique, favorise le commerce, les dépenses de consommation, opère le développement des services publics, hausse l'enrôlement scolaire, rehausse le moral de toute une population et la met en position de prospérer sur tous les plans. La municipalité en retirant de plus fort revenus en taxes peut étendre ses services, mieux ordonner sa croissance par des plans d'urbanisme conçus scientifiquement. Ce climat de confiance donne lieu à des audaces profitables.

Bref, l'installation d'une nouvelle industrie provoque des réactions en chaîne qui sont aisément perceptibles.

"Créé pour un grand destin"

(Traduction de "DESIGN FOR DEDICATION")
par Peter Howard
Préface de Son Eminence
le Cardinal Cushing

Dans ce recueil de conférences d'un grand intérêt, qui vient de paraître aux Editions de l'Homme, l'écrivain et journaliste anglais Peter Howard aborde avec une pénétrante concision les sujets contemporains les plus controversés — la rupture sino-soviétique, le conflit des nations riches et des nations pauvres, Cuba, le Vietnam, les relations entre de Gaulle et les Etats-Unis.

L'auteur de "CREE POUR UN GRAND DESTIN" fut un des plus influents journalistes de Fleet Street avant la guerre; il assume aujourd'hui la responsabilité du programme mondial du Réarmement moral. Traduits en douze langues, ses livres se

sont vendus à plus de quatre millions d'exemplaires.

"Une nation, dit-il, doit se dresser pour répondre au défi de l'histoire! Une nation se doit de dire à la terre entière à l'écoute. Dans notre société, nous avons trouvé une solution aux divisions qui vont détruire l'humanité. Nous avons appris à vivre comme des enfants de Dieu — nos foyers sont unis, nos familles sont unies, nos ouvriers et nos patrons travaillent ensemble au bien commun".

"CREE POUR UN GRAND DESTIN" est en vente partout à \$1.00 l'exemplaire ou à l'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, rue Lagachetière, Montréal.

Fortier Auto Glass Reg'd.

48, Boul. St-Germain - RIMOUSKI - Tél. 723-6282

CONSULTEZ TOUJOURS UN EXPERT

POUR UNE ENTIERE SATISFACTION

pour le remplacement de vos pare-brise, vitre d'automobiles de tous genres

Vente et installation — Ouvrage garanti

Pour vos cadeaux des Fêtes:

un prêt de
magasinage HFC

"Pensez" à tous les gens sur votre liste grâce au prêt de magasinage HFC. Ne vous limitez pas aux endroits où vous avez un compte. Evitez la rafale des factures en janvier. Empruntez en toute confiance, remboursez commodément chez HFC.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR
L'ASSURANCE-VIE SUR
LES PRÊTS, AUX TAUX
RÉDUITS DE GROUPE



Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel			
	36 mois	30 mois	24 mois	12 mois
\$100	\$ 2.77	\$ 3.33	\$ 4.00	\$ 8.33
500	13.89	16.67	20.00	41.67
750	20.83	25.00	30.00	62.50
1000	27.78	33.33	40.00	83.33
1600	44.44	53.33	64.00	133.33
2200	61.11	73.33	88.00	183.33
2500	69.44	83.33	100.00	208.33

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

HOUSEHOLD FINANCE HFC

RIMOUSKI

52, avenue de la Cathédrale—Tél. 723-6585
(en face de l'hôtel de Ville)

Hydro-Québec

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS
ST-LAURENT

Filiale de l'HYDRO-QUEBEC

APPEL D'OFFRES No S.A. 386-64

3 IMMEUBLES A VENDRE

Propriété de la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent
(Filiale de l'Hydro-Québec)

Des soumissions cachetées doivent être adressées en duplicata aux soussignés, 21e étage, 75 Ouest, boul. Dorchester, Montréal 1, P. Q., à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 A.M., heure normale de l'Est, le 4 janvier 1965, relativement à la vente de:

DESCRIPTION

Article No 1

Une maison deux (2) logements, avec sous-sol fini, portant le numéro civique 113, 5e Rue, à Rimouski, et située sur le lot No 206-88, ville St-Germain de Rimouski, Rimouski, P. Q. Superficie totale du terrain approprié: 5,100 pieds carrés. Valeur marchande minimum (terrain et maison): \$23,800.00.

Article No 2

Un édifice magasin etoyer à l'étage supérieur avec garage, situés rue Principale à St-Jean-de-Dieu, P. Q., sur une partie du lot No 35-E, Rang B, Canton Bégon, St-Jean-de-Dieu, comté Témiscouata, P. Q. Superficie totale du terrain approprié: 7,975 pieds carrés. Valeur marchande minimum (terrain et édifice): \$30,800.00.

Article No 3

Une maison unifamiliale avec annexe pour bureau et un hangar situés rue St-Paul, à Squatteck, sur le lot No 12-3, Canton Robitaille, comté Témiscouata, P. Q. Superficie totale du terrain approprié: 8,100 pieds carrés. Valeur marchande minimum (terrain et bâtisse): \$8,300.00.

VENTE AU COMPTANT

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé payable à la Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication, ce chèque devient alors partie de la vente et le solde (90%) doit être payé à la signature du contrat.

On doit obtenir les formules de soumission au bureau de:

M. R. LEHOULLIER,
La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent,
Filiale de l'Hydro-Québec,
RIMOUSKI, Qué.

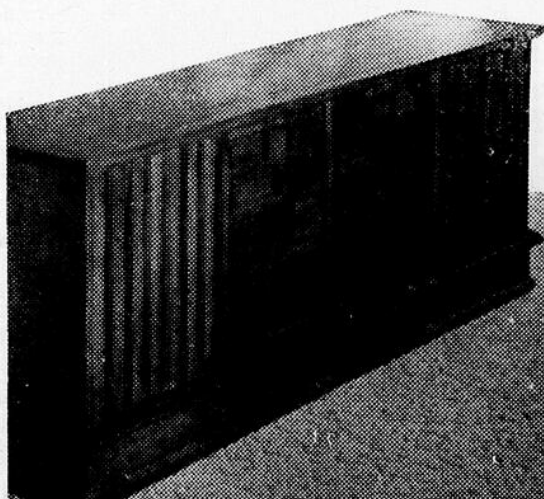
Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention: "APPEL D'OFFRES No S. A. 386-64.

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus haute soumission, ni aucune des autres.

Les co-secrétaires,

B. LACASSE, W. E. JOHNSON.

Montréal, 24 novembre 1964.



TAPIS

SEULS les tapis

Barrymore

sont classés par

"CATEGORIE
D'USAGE"

... CHOIX PLUS
FACILE, GARANTIE
D'ECONOMIE

DEMANDEZ UNE DEMONSTRATION
DES TAPIS

"Moon River" propylon - "Rising Star 501
Dupont" nylon - "Spring Magic" acrylan

paul dionne
102, 1ère Rue, RIMOUSKI, Tél. 723-3380